

## **Xowa' in t'aja' an abatwáletsik**

*In ulu na Dios abal ne'ech kin abtsi an ti T'okat Ejattaláb an belomtsik*

<sup>1</sup> Pulek Teófilo, ban jidhtal úw xi tu dhutsuntsi, u dhutsa' ejtal xowa' na Jesús in t'aja' ani in ok'tsixna' tam ti tujeyk'i ejtal jeché'

<sup>2</sup> ani asta tam tin bajaw na k'ítsá xowk'i ti k'adhích walk'i'. Tam ti yabél k'adhinek walk'i', in tak'iy nin abatwálejiltsik xin takwyám tin cháp an T'okat Ejattaláb abal kin cho'óbna'tsik xant'éy ne'ech kin t'aja'.

<sup>3</sup> Tam ti chemdhá na Jesús ani ejnekich ti ít, in xalk'a' tinbá' abal ka chu'tat k'al nin abatwálejiltsik. Tin nakíl chab inik a k'ítsá, in óntsi kin xalk'a' tinbá' abal ka chu'tat k'al jajá'tsik ke tsubax lejtal ti ejnek ti ít. U t'íltsinaltsik k'al na Jesús xan tu tak'ix na Dios.

<sup>4</sup> Tam ti bél k'wajat junax k'al an abatwáletsik, utsantsik k'al na Jesús abal yab ka kaletsik ban bitsow Jerusalén. Enché' ti utsantsik:

—Ka aytsitsik an T'okat Ejattaláb xin ulúmal nu Táta' ke ne'ech ka tsích, jelt xan ti Naná' tu utsámaltsik.

<sup>5</sup> Tsubax k'ejele, na Juan pújlách k'al i ja', por té' cháb óx a k'ítsá ne'ech ka bach'utsik an T'okat Ejattaláb.

*Na Jesús k'adhích walk'i'*

6 Konyat tám enché' na Jesús k'al xi ta' ti junkunéksik:

—Ajátik, ¿xo'ichxe' ti ne'ech ka t'aja' abal yabich ku k'wajay tak'nél k'al i píl inik wawá' xu israelita?

7 Tók'oyattsik enché' k'al na Jesús:

—Yab tatá'tsik a lujyal ka cho'óbna' xowk'i o xowa' ne'ech kin t'aja' an Táta'láb xi tokot Jajá'k'i in ko'ol i awiltaláb kin t'aja';

8 por tam ka bach'utsik an T'okat Ejattaláb, ne'ech ka bach'utsik i chápláb. Ne'ech ti ki likedha' abal ki k'aletsik ti kin t'ila' putál Jerusalén, putál ban chabál xi Judea, xi Samaria ani asta ban owdha' bitsowtsik xi wa'ach teché' ti k'ay'lá.

9 Tam ti ok'onich kin ulu jeché', lejat jajá'tsik k'wajat in telál, na Jesús dhayan ani júnájich walk'i'; mak'wchiyat k'al jun i tokow ani yabich más chu'tat.

10 Lejat k'wajat in telátsik walk'i' tam ti exom ti k'adhíl na Jesús, xalk'an jun jik'towál xon ti k'wajattsik, cháb i iniktsik xeketlidh k'al dhakni'

11 ani utsantsik enché' k'al jachan' an iniktsik:

—Pay'lomlábtsik xi Galilea, ¿jant'ók'i ta k'wajattsik a telál walk'i'? Jayéchk'i jeché' na Jesús xa chu'utsik ti k'adhíl walk'i', ne'ech ka witsiy juní anílk'i jelt xan ta chu'utsik ti k'ale.

### *Takwyat na Matías abal kin kuxuy na Judas*

12 In jila'ichtsik tám an ch'én xu bijyáb Olibos ani witsiytsik Jerusalén. An bél abal ban ch'én Olibos asta Jerusalén, yab lej nakat; ja'ich tokot xowa' in ulal an tak'ixtaláb ka belná tam in k'ítsájil an koyóxnich.

13 Tam ti ulichtsik ban bitsow, k'adhiy ban atá xon tu k'wajílsik. Jajá'tsik, ja'ich na Pedro, na Jakobo, na Juan, na Andrés, na Felipe, na Tomás, na Bartolomé, na Mateo, na Jakobo xu chakámláb k'al na Alfeo, na Simón xu tak'nal ban junkuntaláb xu bijyáb kananista ani na Judas, nin kidháb na Jakobo.

14 Ejtal jajá'tsik u junkunal ech'ek'i abal ka ólantsik junax k'al nin kidhábsik na Jesús, k'al na María nin nána' na Jesús ani k'al xi más an mímlábsik.

15 Tam ti jachan' i k'ij, kubey na Pedro junax ch'ejel xon ti k'wajat an kidháblábsik, (nin yaníl an kidháblábsik ja'ich jún i bo' inik k'al jun inik i atiklábsik) ani in utsa'tsik enché':

16 —Kidháblábsik, ko'ol ka t'ájan xowa' an T'okat Ejattaláb in ulúmal ban T'okat Dhuslab, xi káwnék tin wi' na Dabid, k'al tin kwenta xowa' ne'ech ka támun k'al na Judas. Jeché' na Judas, ja'ich xi éyan ti ólnax k'al an iniktsik xi k'al ti yak'wan na Jesús.

17 Pos na Judas ja'ich jún ti éb xi wawá' i kidhtal ani in ko'ol jeyewi'ik xowa' yejat kin t'aja' k'al jeché' an t'ojláb.

18 Por k'ale ani in ch'a'ay jun i chabál k'al an tumín xin áta' k'al nin walab; tayíl kwajlan ch'epat, pewen ani t'áxin ejtal nin t'idhídh.

19 Ejtal an k'wajílsik xi Jerusalén, in cho'óbna' ani in bijiytsik jachan' an chabál, Aséldama, ke jajá' tin káwintaltsik in lé' kin ulu, Xich' Chabál.

20 Abal ban dhutsadh úw, an ajatlábsik in ulal enché':

Ka jilk'on walbadh nin altájlil  
ani yab ka k'wajay ni jun xíta' taja'.

Ani in ulal jeye enché':  
Ani ka kuxyat k'al k'e'et.

<sup>21</sup> 'Wa'ach teché' k'al wawá' i pay'lomlábsik xi tu juniknámál ech'ek'i tam ti teché' ti k'wajat k'al wawá' ni Ajátik Jesús,

<sup>22</sup> asta tam ti pujiyat k'al na Juan asta tam ti k'adhích walk'i'. Yejat pé, ke jún ti éb xi jajá'tsik ka junkun k'al wawá' abal kin t'ila' jeye ke na Jesús ejech ti ít tam ti chemdhá.

<sup>23</sup> Bijyat tám cháb xi jajá'tsik: na José, xu bijyáb Barsabás ani u bijyáb jeye ta Justo ani na Matías.

<sup>24</sup> Ólantsik tám enché':

—Ajátik, Tatá' xa a exlál ejtal an ejattalábsik, ti ku óltsi xita' xi jeché' cháb a takwyámal

<sup>25</sup> abal kin t'aja' nin t'ojlábil jun i abatwále xi na Judas in jila' k'al nin walab, pos jajá' k'ale xon tin lujyal ka k'ale.

<sup>26</sup> Ubát'intsik tám abal kin chu'u xitam já' kin lujuy ka jilk'on tin kuxúl na Judas, ani na Matías, ja'ich in lujuy ka jilk'on. Asta ti tám, na Matías junkunich k'al xi lajújún an abatwáletsik.

## 2

### *Tam ti tsích an T'okat Ejattaláb*

<sup>1</sup> Tam tin bajúch nin k'ítsájl an ajib Pentekostés, ejtal an belomtsik junkunék junini'.

<sup>2</sup> Jun jik'towále ti ach'atmé jun xata' xi tál walk'i', jelti tam u waw'nal jun i chapik ik' ani ach'atmé putálk'i an altá xon ti buxutsik.

<sup>3</sup> Xalk'an tám ba jajá'tsik in éb jun i k'amal jomomól.

<sup>4</sup> Ejtal in bach'utsik an T'okat Ejattaláb ani in tujutsik ti káw k'e'etich k'e'etich, xantik'i ti t'ajan ka káwin k'al an T'okat Ejattaláb.

<sup>5</sup> Tam ti jachan' i k'ij, ta' ti k'wajat ti k'wajílsik Jerusalén i judíotsik xin t'ajál t'ajat xan tin ulal nin belomtaltsik, xi tátsik túk'i túk'i tin putálíl an k'ay'lá.

<sup>6</sup> Tam ti ach'atmé jachan', junkun jeché' an atiklábtsik ani nibalich in cho'óbsik xant'éy kin chalpay abal in ach'átsik ti káw an belomtsik k'e'etich k'e'etich jelt xan ti jajá'tsik u káw.

<sup>7</sup> Labnéktsik t'ajat ani u útsáxtsik jún ani jún enché':

—¿Yabxe' ja'ich xu k'wajílsik Galilea xi jeché' k'wajat ti t'ilomtsik?

<sup>8</sup> ¿Jant'ók'i pé tám ti ach'átsik ti káw jelt xan ti wawá' u káw asta tu ts'itsik?

<sup>9</sup> Pos teché' k'wajat i atiklábtsik xi tál Partos, xi Medos, xi Elám, xi Mesopotamia, xi Judea, xi Kapadosia, xi Ponto ani xi tátsik ban chabál xi Asia.

<sup>10</sup> Teché' jeye k'wajat xi tátsik Frijia, xi Panfilia, xi Ejipto ani xi ban chabáltsik xi Afrika xi k'wajattsik más ów ké Sirene. Teché' jeye k'wajat i romanotsik xu k'wajílsik teché'; taltsik xi jajá'tsik u judío ani taltsik yaba', por in wéwnantsámalichtsik tin belomtal an judíotsik.

<sup>11</sup> Teché' jeye k'wajat i atiklábtsik xi tál Kreta ani xi Arabia. Ani ejtal i ach'átsik ti káw k'al wawá' i káwintal, tam ti k'wajattsik in t'ilál an pakdha' labidhtaláb xin t'ajám na Dios.

<sup>12</sup> Ejtal labnéktsik t'ajat, yabich in cho'óbsik xant'éy kin chalpay ani u kónóx jajá'k'itsik enché':

—¿Jant'éy in lé' kin ulu ejtal jeché'?

<sup>13</sup> Por taltsik u labídhnx ani in ulaltsik enché':

—U itelk'itsik ti k'wajat.

*Xant'éy utsan an atiklábtsik k'al na Pedro*

<sup>14</sup> Kubey tám na Pedro junax k'al xi lajújún an abatwáletsik ani in utsa' kawidh enché' an atiklábtsik:

—At judíotsik xi ulnek teché' Jerusalén ani ejtal xi k'wajíltsik teché', ka cho'óbna'tsik jeché' ani ka ach'a'tsik alwa' xant'éy ne'ech tu utsa'.

<sup>15</sup> Jeché' an atiklábtsik yab u itel jelt xan ta chal-payaltsik, pos xowéy beléju i dhajaw.

<sup>16</sup> Yab u iteltsik, jeché' ja'ich xowa' xin ulúmal an t'íltsix Joel, tam tin ulu enché' ijtsidh k'al na Dios:

<sup>17</sup> Na Dios in ulu abal enché' ne'ech ka támun tam u k'unelich an pakwenib, ne'ech ku abtsi an tu T'okat Ejattal ejtalk'i an atiklábtsik;

an chakámlábtsik ne'ech ti t'íltsix, xi yabélsik lej pakdha', ne'ech kin chu'u i xalk'antsixtaláb ani an yejcheltsik ne'ech kin kó'oy i watsib.

<sup>18</sup> Jachan' i k'ij ne'ech ku pidha' t'ajat tu T'okat Ejattal an pay'lomlábtsik ani an mímlábtsik xi tin t'ójontsal

ani ne'ech ti t'íltsixtsik.

<sup>19</sup> Ban walk'i' ne'ech ku xalk'a' xowa'kich i labidh exólsik

ani ban chabál ne'ech ku xalk'a' i exólsik: i xich', i k'amal ani i paw xi jelti tokow.

<sup>20</sup> Na k'ítsá ne'ech ka jik'wchin ani na ích' ne'ech ka wenk'on jelti xich', tam yabél in bajúmal an k'ij xowk'i ti ne'ech ka tsích an Ajátikláb,

xi ja'ich na k'ítsá xi púlek ani labidh.

<sup>21</sup> Ani ejtal xita' kin konoy ka lo'wat k'al an Ajátikláb, ne'ech ka lo'ey.

<sup>22</sup> 'At judíotsik, ka ach'a' xant'éy ne'ech tu utsa'tsik: Na Jesús xi Nasaret, ja'ich jun i inik xi takudh k'al a Dios ta tamét tatá'tsik abal kin t'aja' i pakdha' labidhtaláb, i labidh labandhaxtalábtsik ani i exótsik xin t'aja' na Dios ba tatá'tsik k'al na Jesús'í, jelt xan ta cho'óbichtsik alwa'.

<sup>23</sup> Por bélk'i, tam ta pidhantsik an ta Jesús, jelt xan ti na Dios in ko'olich k'eje chalpadh, a júna'tsik ti wik'nél ani a pidhna' ban at'ax iniktsik abal ka chemdhá pajk'idh ban peltsidh te'.

<sup>24</sup> Por na Dios in ejdha' ti ít ani in átantsi tin awiltal an chemlá. Pos na Jesús yab ne'ech ka ejtowat ka átá k'al an chemlá.

<sup>25</sup> A Jesús u t'ilnal k'al an pulek tak'ix Dabid tam tin ulu ti weje' enché':

Ech'ek'i u chu'tal an Ok'óxláb tu tamét;

Jajá' k'wajat tu eját abal yab ku jik'na' ni jun xata'.

<sup>26</sup> Jaxtám ti kulbé t'ajat nu itsích ani jaxtám tu t'íla' i t'ilabtsik xi k'ijidh.

Ani jaxtám jeye ti ne'ech kin koyóch u aytsím ke Jajá' ti kin ejdha' ti ít;

<sup>27</sup> pos Tatá', tin T'okat Chakámil, yab ne'ech ka jila' nu ejattal bin tak'ixtal an chemlá,

nibal ne'ech ka walka' ka k'achey nu t'u'úl.

<sup>28</sup> Tin óltsámalich an ti bél abal ku ela' an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal

ani ne'ech t'ajat ti kin k'ijidhmédha' tam kin k'wajách xon ta k'wajat.

29 'At kidhábsik, tsubax k'ejele ke ni weje' pakélil Dabid chemech ani jolyat, pos an jólimtaláb xon ti jolidh, teché' bél k'wajat k'al wawá'.

30 Por na Dabid ja'ich jun i t'iltsix ani in cho'ób abal usnék tsubax t'ajat k'al na Dios, ke jún ti éb nin kidhtaltsik ja'ich ne'ech an ti Kristo xi ne'ech ka buxkan ti tak'ix bin t'okat k'wajtalábil.

31 Jaxtám na Dabid, kom in cho'óbich xant'éy usnék k'al na Dios, in ulu abal an Kristo ne'ech ka ejech ti ít ani in ulu jeye abal nin ejattal yab ne'ech ka jilk'on bin tak'ixtal an chemlá nibal ne'ech ka odhey nin t'u'úl.

32 Pos na Dios in ejdha' ti ít jeché' na Jesús ani ejtal jeché' i chu'úmal ani i ulal abal tsubax lejtal.

33 Pos Jajá' dhayan k'al in cháp nin eját k'ubak na Dios an Táta'láb ani pidhan k'al an ti T'okat Ejattaláb xi usnék ne'ech ku abtsin. Ejtal jeché' xowa' a chu'úmaltzik ani a ach'ámal, tál ban T'okat Ejattaláb.

34 Pos na Dabid yab jajá' na k'adhiy walk'i', por jajá' in ulu enché':

An Ok'óxláb in utsa' enché' nu Ajátik:

“Ki buxkan tu eját,

35 asta tu átantsi an ti atiklábtsik xi ti tomnál.”

36 'Ka cho'óbna'tsik alwa', atiklábtsik xi Israel, ke jeché' na Jesús xi tatá'tsik a chemdha' pajk'idh ban peltsidh te', na Dios in k'wajba' abal ti Ajátikláb ani ti Kristo.

37 Tam tin ach'a'tsik jeché', t'e'pintsik t'ajat asta tin itsích ani konyat enché' na Pedro ani xi más an abatwáletsik jeye:

—Kidháblábsik, ¿jant'éy yejat ki t'aja'?

38 Tók'oyattsik enché' k'al na Pedro:



—Ka jila'ichsik ta walablom ani ka t'aja'ichsik xowa' in lé' na Dios. Ki pujanichsik tin bij na Jesukristo abal ki pakwlantsatich an ta walastalábilsik ani anchan', na Dios ne'ech tám ti pidha'ichsik an ti T'okat Ejattaláb.

<sup>39</sup> Jeché' xowa' na Dios in pidhnál, ja'ich abal tatá'tsik, abal na chakámiltsik ani abal ejtalk'i jeye xi k'wajattsik owdha'; ja'ich abal ejtalk'itsik xita' ka kanyat k'al an Ok'óxláb ni Diosil.

<sup>40</sup> K'al jeché' an t'ilabtsik ani cháb óx más, na Pedro in tawna' ani in tak'iytsik enché':

—Ka bach'úchtsik an lo'eltaláb ani yabich ki k'wajaytsik yab alwa' jelti xi k'e'et an atiklábtsik.

<sup>41</sup> Anchan' pé, xin bela'tsik jeché' xowa' utsan, pujoytsik. Jachan' a k'ítsá, belmách ox mil xóna' i atiklábtsik más.

<sup>42</sup> Ejtal in óntsi kin bela' xowa' já' u ok'tsinaltsik k'al an abatwáletsik, k'wajajadhtsik alwa' jún ani jún, u óltsik ani u junkunaltsik abal kin k'apu an pan.

*Xan ti k'wajinek an jidhtal belomtsik*

<sup>43</sup> Ejtal u labnaltsik t'ajat, k'al tin kwenta xi yán an labidh labandhaxtaláb ani an exóltsik xin t'ajál an abatwáletsik.

<sup>44</sup> Ejtal xi belmámadhichtsik, u junkunal t'ajat ani u ch'éjwálíx xata'kich jún ani jún.

<sup>45</sup> In nujwaltsik nin chabálil ani ejtal xowa' in ko'oltsik ani in wélchíxnáltsik an tumín ejtalk'i ti éb xantik'i tin ko'oltsik an yejetaláb.

<sup>46</sup> Tsudhey ka tsudhey u junkunaltsik ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani ban atátsik abal kin péjtsíxna' an pan; in k'apaltsik k'al yantam i kulbétaláb ani k'al jun in cha'at ejattaltsik.

<sup>47</sup> In ajtintsaltsik na Dios ani u k'ak'nábsik k'al ejtal an atiklábtsik. Ani an Ajátikláb in yanedhál an belomtsik tsudhey ka tsudhey xu utelichtsik abal ka lo'éch.

### 3

#### *Jeldhá jun i k'wech'e'*

<sup>1</sup> Jun i k'ij, tam ti óxich i wákal, na Pedro ani na Juan k'ale junax ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. Jeché' i ora támich tin ujnámaltsik ka k'alel ti ól.

<sup>2</sup> Tsudhey ka tsudhey u k'wajíl taja' jun i inik xu k'wech'e'; jeché' an inik, u k'wech'e' ti wa'chinék. U júnáb ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani u k'wajbáb ban wi'leb xu bijyáb ti Labidh abal kin kontsi ti tolmixtaláb xu ocheltsik taja'.

<sup>3</sup> Tam ti chu'tat na Pedro ani na Juan k'al an k'wech'e' ke exomichtsik ti ochel ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, pakabédhaxin an k'wech'e' abal ka pidhan ti tolmixtaláb.

<sup>4</sup> Teloloyat tám k'al na Pedro ani na Juan ani utsan enché' k'al na Pedro:

—Ti ku tela'.

<sup>5</sup> Telxin tám an inik abal in chalpay max ne'ech ka pidhan ti tolmixtaláb.

<sup>6</sup> Por utsan enché' k'al na Pedro:

—Yab u ko'ol i plata nibal i oro, por ne'ech tu pidha' xowa' u ko'ol. Tin bij na Jesukristo xi Nasaret, tu utsál ki kubey ani ki beley.

<sup>7</sup> In téyna' tám na Pedro an inik bin eját k'ubak ani in dhaya'; támk'i ti likey nin akantsik ani nin mulík' nin akantsik jachan' an inik.

<sup>8</sup> T'ikholách tám an k'wech'e', kubey ani in tujúch tám ti belal. Ochich tám junax k'al jajá'tsik ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, u belal, u t'ikwnal ani in pubédhantsal tin bij na Dios.

<sup>9</sup> K'al ejtal an atiklábtsik ti chu'tat ti belal ani ti pubédhantsix tin bij na Dios.

<sup>10</sup> Labnéktsik t'ajat ejtal ani u jik'él abal anchan' in chu'utsik támun, pos u exláb ke jachan' an inik, ja'ich xu buxkanal ti konox tolmixtaláb bin wi'lébil an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, xu bijyáb ti Labidh.

*An t'ilabtsik xin ulu na Pedro ban chak' xin bij Salomón*

<sup>11</sup> Yab u jilch'owáb na Pedro ani na Juan k'al an inik xi jeldhá; ejtal an atiklábtsik labnék t'ajat ani adhiktsik ti k'ale bin chak'líl an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. Jeché' an chak', ja'ich xu bijyáb Salomón. Taja' ti k'wajattsik na Pedro, na Juan ani an inik xi jeldhats.

<sup>12</sup> Tam ti na Pedro in chu'u jeché', in utsa' enché' an atiklábtsik:

—Pay'lomlábtsik xi k'wajíl Israel, ¿jant'ók'i ta labnéktsik t'ajat? ¿Jant'ók'i ta k'wajattsik tu telál jelti max k'al wawá' i cháp o i t'okattal ti jeley ani ti beley jeché' an inik?

<sup>13</sup> Yab anchan', nin Diosil na Abraham, na Isák, na Jakob ani ni weje' pakéililtsik in pidhámal tin pulek awiltal nin Chakámil Jesús. Jachan' an inik, ja'ich xi tatá'tsik a pidhna' ban t'ójodhtsik. Tam ti na Pilato in le'na' kin walka', tatá'tsik yab a le'na'.

<sup>14</sup> Tam ti yejat ka konoy abal ka walká jachan' an inik xi t'okat ani lujat, tatá'tsik, tokot a konoy ki walkantsat jun i chemdhax inik.

15 Anchan' ta chemdha'tsik jachan' an inik xin pidhnál i xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. Por na Dios in ejdha' ti ít ani ejtal jeché', wawá' i chu'úmal.

16 Ja'ich k'al tin bij jeché' na Jesús, o ja'ich ki ulu, an belomtaláb k'al Jajá' tin bij, ja'ich k'ál ti pidhan an ti chápláb jeché' an inik xa chu'taltsik ani a exlál. Jeché' an belomtaláb k'al na Jesús, ja'ich k'ál ti jeldhá, anchan' xan ti xo' i k'wajat a chu'taltsik.

17 'Kidháblábsik, u cho'ób alwa', ke tam ti tatá'tsik ani na ok'lékiłtsik a chemdha' na Jesús, a t'aja'tsik anchan' abal yab a cho'óbsik xant'éy i k'wajat a t'ajál.

18 Por na Dios in t'aja' anchan' jelt xan tin ulúmich k'ejle más ok'ox k'al nin t'íłsíčiltsik, ke an Kristo ko'ol kin wat'na' i yajtsiktaláb ani ka chemdhá.

19 Jaxtám xo', ka jila'ich ta walablomtsik ani ka bela'ichtsik na Dios abal ki pakwlantsattsik an ta walastalábil. An Ok'óxláb ne'ech tám kin abna' i k'ij xi alwa',

20 ne'ech kin aba' na Jesukristo, xi takudhich ti weje' abal tatá'tsik ki lo'ey.

21 Por xo', yejat k'ejle ke na Jesukristo ka k'wajay ban walk'i' asta tam na Dios kin lejkích ejtal, jelt xan tin ulúmal k'al nin t'okat t'íłsíčiltsik xi k'wajinektsik ti weje'.

22 Anchan' pé, na Moisés in utsa' enché' ni weje' pakéłiltsik: “Na Dios an Ok'óxláb ne'ech kin takuy jun ti éb xi tatá'tsik abal ti t'íłsix jelt xan ti naná' tin takwyámal. Ka exbantsitsik ejtal xowa' Jajá' ti ki utsa'.

23 Pos ejtal xi yab kin t'aja' ti k'ij jachan'

an t'iltsix, ne'ech ka k'ibdhátsik ani ne'ech ka wék'oyat ban atiklábtsik xin takwyámal na Dios."

<sup>24</sup> 'Ejtal an t'iltsixtsik, asta tam ti xe'chin na Samuel ani xi más tayílsik, in t'ilámal jeché' an k'ijtsik.

<sup>25</sup> Xowa' na Dios in ulúmal k'al nin t'iltsíxiltsik, ja'ich abal tatá'tsik. Ja'ich jeye abal tatá'tsik ta alwa'bíl tin t'ajámal na Dios jun i lejkontaláb k'al ni weje' pakéiltsik, tam tin utsa' na Abraham enché': "Ejtal xi ka wa'chintsik teché' ti k'ay'lá, ne'ech ka lábt'ájan k'al tatá'k'i na kidhtaltsik."

<sup>26</sup> Tam ti na Dios in ejdha' ti ít nin Chakámil, tu abtsi ok'ox wawá' abal ti ku lábt'aja' ani ki jila'ich tu walablom.

## 4

### *Na Pedro ani na Juan tin tamét an t'ójudhtsik*

<sup>1</sup> Tam ti na Pedro ani na Juan bél k'wajat in tawnál an atiklábtsik, ulich an pále'tsik junax k'al nin ok'lékil an belkol pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani k'al an saduseotsik.

<sup>2</sup> Jajá'tsik u chakúl t'ajat abal na Pedro ani na Juan in ok'tsal an atiklábtsik ani in ulal abal an chemélomtsik u ejel ti ít jelt xan ti na Jesús ejech ti ít.

<sup>3</sup> Júnátsik tám ani balyat ban wik'axte' asta jun tsudhelom, pos tam ti jachan' a k'ítsá, wákalich.

<sup>4</sup> Por yán i atiklábtsik belmách xin ach'a' xowa' in ulu na Pedro. Nin yaníl an atiklábtsik xi belmách, tokot ják'i ajidh an iniktsik, in bajaw xóna' wé'ich bo' mil.

<sup>5</sup> Tam ti jun tsudhelom, junkuntsik Jerusalén an pakdha' awiltalábtsik, nin ok'lékiltsik an judíotsik

ani an ok'tsixtsik xin wilál nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.

<sup>6</sup> Tá' jeye ti k'wajattsik na Anás, xi ja'ich in ok'lékil an pále'tsik, na Kayfás, na Juan, na Alejandro ani ejtal in kidhtaltsik an ok'lek pále'tsik.

<sup>7</sup> Abná tám ka ik'tat na Pedro ani na Juan, k'wajbátsik junax ch'ejel ani konyattsik enché':

—¿K'al jant'om awiltaláb, o k'al jita' in bij ta t'ajámaltsik ejtal jeché'?

<sup>8</sup> Na Pedro, teykómte k'al nin cháp an T'okat Ejattaláb in utsa'tsik tám enché':

—Ok'lek atiklábtsik ani ok'lek judíotsik,

<sup>9</sup> kom tatá'tsik tu konyal k'al tin kwenta an alwa'taláb xi t'ájan ba jun i ya'ul inik abal a lé' ka cho'óbna'tsik xan ti jeldhá,

<sup>10</sup> ne'ech ki ulu ta tamétsik abal kin cho'óbna' ejtal an atiklábtsik xi Israel, ke jeché' an inik xi jé' k'wajat, jelnek tin bij na Jesukristo xi Nasaret. Jeché' na Jesukristo, ja'ich xi tatá'tsik a chemdha' pajk'idh ban peltsidh te' ani xi na Dios in ejdha' ti ít.

<sup>11</sup> Jelti jun i kúbal atá xin k'wajba' píl jun i t'ujub abal yab in lé' kin éyna', anchan' ta t'aja'tsik k'al na Jesús, por Jajá' in bajaw ka k'wajay jelti an t'ujub xi ultaláb.

<sup>12</sup> Ba ni jun xita' más ti ne'ech ki ela' i lo'elataláb; pos na Dios yab xita' más tu bijtsámal teché' ti k'ay'lá, xi ne'ech kin ejto ti ku lo'o.

<sup>13</sup> Tam ti an ok'lektsik in chu'u ti káw na Pedro ani na Juan k'al ni jun i jík'ib ani in cho'óbsik ke jajá'tsik yab exóblomámadh, nibal in cho'óbsik xan tu wilnal nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh

na Moisés, labantsik t'ajat ani in ulutsik tám, ke jeché'tsik ja'ich xi xe'chinék k'al na Jesús.

<sup>14</sup> An inik xi jeldhats ta' jeye ti kubat junax k'al jajá'tsik, jaxtám an ok'lektsik ti yab in ejto kin ulu ke yab tsubax.

<sup>15</sup> Utsantsik tám abal ka kaléch taja' xon ti k'wajat an junkuntaláb ani jajá'tsik jilk'on ti káwlíx.

<sup>16</sup> Ani in ulaltsik enché':

—¿Jant'éy ne'ech ki taja' k'al jeché' an iniktsik? Pos ejtal xu k'wajílsik Jerusalén in cho'ób abal in t'ajámal jeché' an labidh labandhaxtaláb ani yab ne'ech ki ejto ki ulu ke yab ani'.

<sup>17</sup> Por abal yabich más ka cho'óbná k'al an atiklábtsik jeché' xowa' támun, wana ki utsa'tsik abal ne'ech ki at'ax t'ajtsitsik abal yabich más xita' kin t'ílsitsik an ta Jesús.

<sup>18</sup> Kanyattsik tám ani utsantsik abal yabich ka káwin nibal ka ok'tsixin tin bij na Jesús.

<sup>19</sup> Por tók'oyattsik enché' k'al na Pedro ani na Juan:

—Ka chalpaytsik max alwa' más tin tamét na Dios ki t'aja' xowa' tatá'tsik a lé', o ki t'aja' xowa' in lé' na Dios.

<sup>20</sup> Pos wawá' yab ne'ech ki ejto ki jila' ki t'íla' xowa' i chu'úmal ani i ach'ámal.

<sup>21</sup> Utsantsik tám más k'al an ok'lektsik abal ne'ech ka at'ax t'ajtsintsik, por walkátsik. Yab in ela' xant'ok'ál ti kin walbindha'tsik, pos ejtal an atiklábtsik in pubédhantsal tin bij na Dios k'al tin kwenta xowa' támun.

<sup>22</sup> An inik xi jeldhá k'al tin awital na Dios, in ko'olich chab inik wat'ats i tamub.

*An belomtsik in konyal ka tolmiyat ka belmách más ani ka pubédhantsat tin ejattal*

<sup>23</sup> Tam ti walkadhichtsik, na Pedro ani na Juan, k'aletsik xon ti k'wajat nin kidhtaltsik ani in óltsi ejtal xowa' utsantsik k'al nin ok'lékiltsik an pále'tsik ani k'al nin ok'lékil an judíotsik.

<sup>24</sup> Tam tin ach'a'tsik, ejtal jununúl ti ólan ani in utsa'tsik enché' na Dios:

—Ok'óxláb, Tatá' ni Dios xa t'ajámal an walk'i', an chabál, an pujal ani ejtal xowa' wa'ach.

<sup>25</sup> Tatá', k'al na T'okat Ejattal ani k'al nin wi' na t'ójontsixil Dabid, a ulu ti weje' enché':

¿Jant'ók'i tu péjéx an pakdha' bitsow

ani an atiklábtsik in chalpayal xowa' xi yab xata' in jalbíl?

<sup>26</sup> An pakdha' tak'ix ani an ok'lektsik xi teché' ti chabál,

junkuntsik abal ti kin péjey ani abal kin péjey jeye an Kristo xu takwyám.

<sup>27</sup> Tsubax k'ejle, na Eroles ani na Ponsio Pilato, junkuntsik ba jeché' an bitsow k'al an píl iniktsik ani k'al an israelitatsik abal kin péjey na t'okat Chakámil Jesús, xi Tatá' a takwyámal.

<sup>28</sup> K'al jeché', jajá'tsik in t'aja' ejtal xowa' Tatá' a ulúmal ke anchan' ne'ech ka támun.

<sup>29</sup> Ani xo', Ok'óxláb, ka ach'a' xan tu utsan ke ne'ech ku at'ax t'ajtsin, por ti ku pidha' ti chápláb abal wawá' xi ja'ich na t'ojnáliltsik, ki óntsi ki t'ila' na káwintal k'al ni jun i jík'ib.

<sup>30</sup> K'al na awiltal ki jeldha' i ya'ultsik, ki t'aja' i exóltsik ani i labidh labandhaxtalábtzik tin bij na t'okat Chakámil Jesús.



<sup>31</sup> Tam ti ok'onichtsik an ti ól, an chabál xon ti k'wajattsik, yoyon; likedhantsattsik tin itsích k'al an T'okat Ejattaláb ani in óntsi kin t'íla'tsik nin káwintal na Dios k'al ni jun i jík'ib.

*Ejtal ti éb tin dhabal xowa' xin ko'oltsik*

<sup>32</sup> Ejtal xi belmámadhichtsik, jununútsik ani' tin ko'ol nin chalab ani jununútsik nin ejattal. Ni jun xita' yab in ulal ke xowa' in ko'ol kwetém tin dhabal, tokot in ulal abal ejtalk'i tin dhabaltsik.

<sup>33</sup> An abatwáletsik in óntsal kin t'íla' k'al yantam i awiltaláb, ke na Jesús ejnek ti ít ani u lábt'ajnaltsik t'ajat k'al na Dios ejtalk'itsik.

<sup>34</sup> Yab wa'ach k'al jajá'tsik ni jun xita' xi wat'atsich t'ajat tin yéntsal jun xata'; pos ejtal xin ko'ol i chabá'tsik o i atá'tsik, in nujwaltsik, in tsi'dhál an tumín

<sup>35</sup> ani in pidhál an abatwáletsik. An abatwáletsik in wélchíxliyal xantik'i jún tin yéntsal.

<sup>36</sup> Anchan' jeye tin t'aja' na José, jun i lebita xi Chipre tu chakam, an chabál xi k'wajat ban ja'; bijyat k'al an abatwáletsik ta Bernabé, jeché' an bijláb in lé' kin ulu Xu k'ijidhmédhom.

<sup>37</sup> Jeché' an inik in nuju jun i chabál xin ko'ol ani in tsi'dha' an tumín abal kin pidha' an abatwáletsik.

## 5

*An walastaláb xin t'aja'tsik na Ananías ani na Safira*

<sup>1</sup> Por jun i inik jeye xu bijyáb ta Ananías ani nin tomtal xin bij ta Safira, in nujutsik jeye jun i chabál.

<sup>2</sup> Jeché' an inik, yab in pidhna' ejtal an tumín, in jila' wé' ani xi más, in pidha' an abatwáletsik. Por jajá' in pidhna' jachan' an tumín jelti max ejtal xin bach'u ani nin tomtal in cho'ób alwa' ejtal jeché'.

<sup>3</sup> Utsan tám enché' k'al na Pedro:

—Ananías, ¿jant'ók'i ta walka' ti ki átantsi ta itsích an lej at'ax abal ti t'aja' ka k'ambiy an T'okat Ejat-taláb ani yab ka pidhna' ejtal in jalbíl an chabál xa nujúmal?

<sup>4</sup> ¿Yabxe' tatá' a dhabal jachan' an chabál? Ani tam ta nujúch, ¿yabxe' tatá' a dhabal an tumín xa bach'u? ¿Jant'ók'i ta chalpay ka t'aja' anchan'? Yab a k'ambiyámal i iniktsik, xita' a le'námal ka k'ambiy, a Dios.

<sup>5</sup> Tam tin ach'a' jeché', na Ananías kwajlan ani chemech. Ejtal xin cho'óbna'tsik jeché', jik'eytsik t'ajat.

<sup>6</sup> Ulich tám cháb óx i kwitól iniktsik, in boliy an chemélom ani in júna'tsik kin joliy.

<sup>7</sup> Óx i ora más tayíl, ochich nin tomtal na Ananías ani jajá' yab in cho'ób xant'éy támnek.

<sup>8</sup> Konyat enché' k'al na Pedro:

—Ti kin utsa', ¿tsubaxxe' lejtal anchan' ta nujúmaltsik an chabál jelt xan ta ulúmaltsik?

An mímláb tók'on enché':

—Anchan'.

<sup>9</sup> Utsan tám enché' k'al na Pedro:

—¿Jant'ók'i ta t'aja'tsik i káw abal a le'na' ka k'ambintsi tin T'okat Ejattal an Ok'óxláb? Jachan' tál eléb xi k'aletsik kin joliy na tomkíl ani xo', tatá' teye ne'ech ti ki júna'.

<sup>10</sup> Támk'i jachan', kwajlan jeye chabál na Safira ani chemech. Tam ti ochich an kwitól iniktsik,

chemnekich tin ela'; in káldha'ichtsik tám ani in júna' kin joliy tin wál xon ti jolidh nin tomkíl.

<sup>11</sup> Ejtal an atiklábtsik xu belomich ani ejtal jeye xin cho'óbna'tsik jeché', jik'eytsik t'ajat.

*Yán i labidh labandhaxtaláb ani i exóltsik*

<sup>12</sup> Yán i exóltsik ani i labidh labandhaxtalábtsik in t'ajál an abatwáletsik ban atikláb k'al tin awiltal an Ajátikláb; ejtal an belomtsik u junkunal ban chak' xu bijyáb Salomón ani junini'tsik nin chalab.

<sup>13</sup> Yab u junkunal k'al jajá'tsik ni jun xita' xi yab u belom, por u k'ak'nábtsik t'ajat k'al an atiklábtsik.

<sup>14</sup> Tsudhey ka tsudhey más u yanel an atiklábtsik xin belálich an Ajátikláb, i pay'lomlábtsik ani i mímlábtsik.

<sup>15</sup> U káldháb an ya'ultsik ban béltsik, u k'wajbáb ban chéytsik ani ban chayte'tsik abal ka bajwattsik k'al nin chalám na Pedro tam ka wat'ey taja'.

<sup>16</sup> U ulel jeye i atiklábtsik Jerusalén xu k'wajíl ban kwentsaltsik xi taja' k'unat. In tsi'dhál an ya'ultsik ani xi k'wajattsik jeye ochadh k'al i at'ax ejattaláb ani ejtal u jeldhábtsik.

*Na Pedro ani na Juan u at'naltsik*

<sup>17</sup> An ok'lek pále'tsik ani nin kidhtal an saduseot-sik, xi ta' ti k'wajattsik k'al jajá', chakuytsik t'ajat abal in at'ál xowa' in t'ajál an abatwáletsik

<sup>18</sup> ani in júna' abal kin baliy ban wik'axte' xon tu balyáb ejtalk'itsik.

<sup>19</sup> Por tam ti akal, jun in t'okat abatwálejil an Ajátikláb in japiy in wi'lébil an wik'axte' ani in káldha'tsik. Tam ti exomich ti kalel, utsantsik enché':

<sup>20</sup> —Ki k'aléchtsik ani tam i k'wajattsik ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, ka t'íltsi an atiklábtsik ejtal k'al tin kwenta jeché' an ít xe'chintaláb.

<sup>21</sup> Tam tin ach'a'tsik jeché', jun tsudhelom dhajawe ti ochichtsik ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani in tujutsik ti ok'tsix.

Tam ti jachan', ulich an ok'lek pále'tsik junax k'al xi ta' ti k'wajattsik k'al jajá', in kaniytsik xu tak'ix ban Junkulom Awitaláb ani ejtal jeye nin ok'lékil an israelitatsik. In abna' tám ka ik'tat ban wik'axte' an abatwáletsik.

<sup>22</sup> Por tam ti ulich ban wik'axte' an belkoltsik, yab in ela'tsik; ani tam ti witsiytsik,

<sup>23</sup> in ulu enché':

—Mapupudh alwa' ti ela' an wik'axte' ani an soldadotsik ta' ti k'wajat eléb ti belkol ban wi'lebtsik; por tam tin japiy an wi'lebtsik, yab i ela' ni jun xita' altá.

<sup>24</sup> Tam tin ach'a'tsik jeché' nin ok'lékil an pále'tsik, nin ok'lékil xu belkoltsik an ti pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani an ultaláb pále'tsik, u kónóxtsik xan ti ne'ech ka k'ale ti ok'nal jeché'.

<sup>25</sup> Támki jachan', ulich jun i inik ani utsantsik k'al enché':

—An iniktsik xa balyámaltsik ban wik'axte', ta' k'wajattsik in ok'tsal an atiklábtsik ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios.

<sup>26</sup> K'ale tám nin ok'lékil xu belkoltsik an ti pulek atá, k'al an yák'waltsik ani in tsi'dha'tsik, por yab xata' tin t'ajtsitsik abal in ch'ejnál ka t'ujbayat k'al an atiklábtsik.

<sup>27</sup> Tam ti uldhátsik, k'wajbá tin tamét an Junkulom Awitaláb ani utsantsik enché' k'al nin ok'lékil an pále'tsik:

28 —Wawá' i ulu alwa' abal yabich i lé' ki chu'u ki ok'tsixinitsik tin bij na Jesukristo. ¿Ani jant'éy a t'aja'tsik? Ejtal an atiklábtsik xi Jerusalén a ok'tsámalichtsik k'al jachan' an ok'tsixtaláb ani a lé'tsik ti ku walbindha' k'al nin chemtal jachan' an inik.

29 Tók'on tám na Pedro ani xi más an abatwáletsik enché':

—Wawá' i cho'ób alwa' ke yejat ki t'aja' xowa' in ulal nin tsubaxtalábil na Dios ani yab, xowa' in ulal an iniktsik.

30 Nin Diosil ni weje' pakélil in ejdha' ti ít na Jesús, xi tatá'tsik a chemdha' pajk'idh ban peltsidh te'.

31 Na Dios in dhaya' t'ek'at, in k'wajba' tin eját ani in k'wajba' ti Ok'pidh Ok'lek ani ti Lo'ox. In t'aja' anchan' abal kin pidha' bél ti k'ij an atiklábtsik xi Israel abal kin jila'tsik ti walablom ani ka pakwlantsat tin walastalábiltsik.

32 Ejtal jeché' i chu'úmal weye ani an T'okat Ejattaláb jeye. Jeché' an T'okat Ejattaláb, ja'ich xi na Dios in pidhámalich xu axtsinal k'ál tin tsubaxtalábil.

33 Tam tin ach'a'tsik jeché', chakuytsik t'ajat ani in le'na'tsik kin chemdha' an abatwáletsik.

34 Por taja' ban awiltalábtsik, ta' ti k'wajat jun i fariseo xu bijyáb ta Gamaliel, ja'ich jún ti éb an ok'tsixtsik xin wilál nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés ani u k'ak'náb t'ajat k'al an atiklábtsik. Kubey ani in ulu abal ka káldhá junwé' an abatwáletsik.

35 In utsa' tám enché' an awiltalábtsik:

—Atiklábtsik xi Israel, ka kó'oytsik t'ajat i kwenta k'al xant'éy a lé' ka t'ajtsi jeché' an iniktsik.

<sup>36</sup> Ka chalpaytsik ke ti we'él chabk'i' xe'chin na Tewdas, xin péjey an lej pulek tak'ix ani in ulu ke jajá' ja'ich jun i pulek inik, wéwná k'al ché' i bo' inik i iniktsik. Por chemdhá ani ejtal xi k'ál ti wéwnadh, buk'lantsik ani anchan' ti ok'on.

<sup>37</sup> 'Más tayíl, tam ti t'ajan an ajumtaláb, xe'chin jeye na Judas xu k'wajíl Galilea ani k'al yán jeye ti wéwná; por chemdhá jeye ani ejtal xi wéwnaxnék, buk'lan.

<sup>38</sup> Jaxtám tu utsálsik, jila' k'wajat jeché' an inikt-sik ani yab xata' ka utsa'tsik. Pos max jeché' xowa' in t'ajálsik, in chalab i iniktsik, ne'ech ka ok'on;

<sup>39</sup> por max a Dios in chalab, yab ne'ech ka ejto ka tamk'uytsik. Ka kó'oytsik t'ajat i kwenta; pos yab a cho'óbsik max exom ta péjéx k'al i iniktsik o k'al a Dios.

<sup>40</sup> Ejtal in exbaytsik xowa' utsan k'al na Gamaliel. Kanyat tám an abatwáletsik, kwadhan ani utsantsik abal yabich más ka xe'chintsik ti káw tin bij na Jesús ani walkájichtsik tám.

<sup>41</sup> Kaléch tám an abatwáletsik xon ti k'wajat an awiltalábtsik ani u kulbélsik t'ajat abal pidhan ti chápláb k'al a Dios kin wat'na' i tidhetaláb k'al tin kwentak'i in bij na Jesús.

<sup>42</sup> Tsudhey ka tsudhey yab in jilálsik kin ok'tsixna' an alwa' t'ilab ani kin t'ila' ke na Jesús ja'ich na takudh k'al na Dios. U ok'tsixtsik ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani ban atátsik jeye.

## 6

*Bijyat búk i tolmix belomtsik*

<sup>1</sup> Tam ti jachan' i k'ij, kom an belomtsik yanéch, an judíotsik xu káw griego tujey ti it'ixbélsik k'al an judíotsik xu káw ebreo. In ulaltsik xu káw griego ke an chemtsidh mímlábsik xi jajá' in kidhtal, yab u lej t'ajtsinaltsik ti k'ij tam u pidhnáb an k'apné! tsudhey ka tsudhey.

<sup>2</sup> Junkuwat tám ejtal an belomtsik k'al xi la-jucháb an abatwáletsik ani utsantsik enché':

—Yab in tomnál ki jila' ki t'ila' nin káwintal na Dios k'al tin kwentak'i abal ku k'wajay tu pidhnom k'apné!

<sup>3</sup> Jaxtám kidháblábsik, ka aliy búk i pay'lomlábsik xi tatá'tsik a kidhtal, xi alwa' iníksik, xi chalpadhtsik, xi teykómte t'ajat k'al in cháp an T'okat Ejattaláb ani ja'ich ka punk'untsitsik jeché' an ti t'ojláb.

<sup>4</sup> Wawá' ne'ech ki óntsi tu ól ani ki ok'tsixna' nin káwintal na Dios.

<sup>5</sup> Ejtaltsik in tok'oy jeché' ani takwyat na Esteban, jun i inik xu belom t'ajat ani teykómte t'ajat k'al in cháp an T'okat Ejattaláb. Takwyat jeye na Felipe, na Prókoro, na Nikanor, na Timón, na Parmenas ani na Nikolás, jun i inik xu k'wajíl Antiokía xin belámal jeyewi'ik nin belomtal an judíotsik.

<sup>6</sup> Tsi'dhátsik tám xon ti k'wajat an abatwáletsik, ólan an abatwáletsik ani in k'wajba'tsik nin k'ubak bin éb xi takwyattsik.

<sup>7</sup> Nin káwintal na Dios jik'at t'ajat ti buk'ey ani an belomtsik jik'at t'ajat ti yaney Jerusalén, asta yán in pále'ílsik an judíotsik belmách.

*Júná ti wik'nél na Esteban*

<sup>8</sup> Na Esteban, jun i inik xin bach'úmal t'ajat nin alwa'tal ani nin cháp na Dios, in t'ajál i labidh labandhaxtalábsik ani i exóltsik ban atiklábtsik.

<sup>9</sup> Tám, taltsik i atiklábtsik xu tak'nal ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb xu bijyábsik ti jolib xi walkadhich, junax k'al i atiklábtsik xi Sirene, xi Alejandría, xi Silisia ani xu k'wajíltsik ban chabál xi Asia, in tujutsik ti káwlíx k'al na Esteban;

<sup>10</sup> por yab u ejtowáb ka tomná na Esteban abal jajá' u káw k'al yantam i chalpadhtaláb xu pidhnal k'al an T'okat Ejattaláb.

<sup>11</sup> Jalbiyat tám k'al jeché'tsik taltsik i iniktsik abal kin ulu ke in ach'ámal ti odhbíjil ta Moisés ani ta Dios.

<sup>12</sup> Anchan' ti chakúdhá an atiklábtsik, nin ok'lékil an judíotsik ani an ok'tsixtsik xin wilál nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés; péjeyat k'ál na Esteban, yak'wan ani júná tin tamét an Junkulom Awiltaláb.

<sup>13</sup> Alyat jeye i jánum káwtsik, xin ulutsik enché':

—Jeché' an inik yab u koyol ti odhbíjil an ti pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani an tin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.

<sup>14</sup> I ach'ámal jeye tin ulu ke na Jesús xi Nasaret ne'ech kin paku an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani ne'ech kin jalk'uy ejtal xowa' in jilámal ka t'ajan na Moisés.

<sup>15</sup> Tam ti an awiltalábsik ani ejtal xi ta' ti buxut-sik in tela' na Esteban, in chu'utsik ke nin wal na Esteban in junwal jelt in wal jun i t'okat abatwále.

## 7

*In lo'wal tinbá' na Esteban*



<sup>1</sup> Konyat tám enché' na Esteban k'al nin ok'lékil an pále'tsik:

—¿Tsubaxxe' jeché' xowa' i usnal?

<sup>2</sup> Ani na Esteban tók'on enché':

—At kidhtaltsik ani táta'lábtsik, ka ach'a' xant'éy ne'ech tu utsa'tsik: Ni labidh t'okat Diosil, in xalk'a' tinbá' abal ka chu'tat k'al ni weje' pakélil Abraham tam ti k'wajat ban chabál xi Mesopotamia, tam ti yabél k'alnek ti k'wajíl Arán

<sup>3</sup> ani utsan enché': “Ka jila' na chabálil ani ejtal na exlowátsik ani ki k'ale ban chabál xi ne'ech tu óltsi.”

<sup>4</sup> Kale tám na Abraham bin chabálil an kaldeot-sik ani k'ale ti k'wajíl Arán. Tayíl chemech nin táta' ani na Dios in tsi'dha' na Abraham ti k'wajíl teché' xon ti tatá'tsik xo' i k'wajat.

<sup>5</sup> Por yab pidhan k'al na Dios teché' ni jun peje' ti chabál abal kin dhabalna', nibal jun peje' ela' xon ti kin kuba' jun in akan; por utsan abal ne'ech ka pidhan ani ke tayíl, tam jajá' ka chemchich, nin chakámiltsik ja'ich ne'ech kin dhabalna'; maske tam ti jachan' i k'ij, na Abraham yabél in ko'ol ni jun in chakámil.

<sup>6</sup> Ani utsan jeye enché' k'al na Dios: “Na kidhtaltsik ne'ech ka k'wajay jelti píl iniktsik ba jun i chabál xi yab jajá'tsik in dhabal, ne'ech ka t'ajan ti jolibtsik ani ne'ech ka t'ajtsin xan ti ka le'ná, tin nakíl ché' i bo' inik i tamub.”

<sup>7</sup> Por utsan jeye enché': “Naná' ne'ech ku lújundha' an yejche' bitsow xi kin t'aja' ti jolib na kidhtaltsik ani tayíl, na kidhtaltsik ne'ech ka kale taja' ani ne'ech ti kin t'ójontsitsik ba jeché' an chabál.”

<sup>8</sup> Na Dios in t'aja' jun i lej kintaláb k'al na Abraham ani utsan kin t'ajtsal jun i exól bin t'u'úl an kwitól chakamtsik abal kin kó'oy ti exól k'al tin kwenta an lej kintaláb. Jaxtám, tam ti wa'chin ti chakam na Isák, na Abraham in t'ajtsi jun i exól bin t'u'úl tam tin kidhbách waxik a k'ítsá ti wa'chinék ti chakam. Anílk'i jeye tin t'aja' na Isák k'al nin chakámil Jakob ani na Jakob anílk'i jeye tin t'aja' k'al xi lajucháb nin chakámiltsik. Jeché'tsik, ja'ich ni weje' pakélil.

<sup>9</sup> Jeché' ni weje' pakéliltsik, in at'a' nin kidháb xin bij José ani in nujutsik abal ka júná ban chabál xi Ejipto. Por na Dios taja' ti k'wajat junax k'al na José

<sup>10</sup> ani in tolmíy k'al ejtal an yajtsiktaláb xin tametna'. In pidha' ti chalab ani in tolmíy abal kin bajaw ka k'anidhá k'al an Faraón. Jeché' an Faraón, ja'ich an pulek tak'ix xi Ejipto, xi k'ál ti bijyat na José ti pulek awiltaláb abal ka tak'xin Ejipto ani abal ka tak'xin jeye bin k'imá' jeché' an pulek tak'ix.

<sup>11</sup> 'Wa'chin tám i k'a'ínab ani jun i yajtsiktaláb púlek, ban chabál xi Ejipto. Anchan' jeye ti támun Kanán ani ni weje' pakéliltsik yabich in elál xant'éy kin k'apu.

<sup>12</sup> Por tam ti na Jakob in ach'a' abal wa'ach i trigo Ejipto, in aba' taja' nin chakámiltsik, xi ja'ich ni weje' pakéliltsik. Jeché' ja'ich an jidhtal bél xin t'aja'tsik.

<sup>13</sup> Tam ti k'aletsik juní tin chabtal, na José in xalk'a' tinbá' abal ka exlá k'al nin kidhábtsik. Anchan' tin cho'óbna' an pulek tak'ix xi Ejipto xita' k'ál tu kidhtaláb jeye na José.

14 In abna' tám na José ka ik'tat nin táta' Jakob ani ejtal nin kidhtaltsik, jajá'tsik ox inik lajubó' ti éb.

15 Anchan' ti támun, na Jakob k'ale ti k'wajíl Ejipto xon ti chemech más tayíl ani xon ti chemechsik jeye ni weje' pakéliltsik.

16 Más tayíl, júntsintsik an tin beklék Sikém ani joltsin ban jólimtaláb xi na Abraham in ch'ay'tsámal nin chakámiltsik na Amor ban chabál xi Sikém.

17 'Tam ti k'unatich an k'ij xowk'i ti ne'ech ka támun xowa' na Dios in lej tsubax utsámal na Abraham, an atiklábtsik xi Israel yanenekich taja' Ejipto.

18 Tujeý tám ti tak'ix taja' Ejipto jun i pulek tak'ix xi yab u exláb k'al na José.

19 Jeché' an pulek tak'ix, in k'ambiy ni kidhtaltsik ani t'ajtsintsik xan ti ka le'ná ni weje' pakéliltsik. In t'aja' jeye abal kin walba' ka chemech nin chakámiltsik xi ts'itsik.

20 Jachan' i k'ij, tám jeye ti wa'chin na Moisés. Jeché' an chakam, kulbetná t'ajat k'al na Dios ani tokot beletná óx a ích' bin k'imá' nin táta'tsik.

21 Por tam ti an táta'labtsik in jila', nin tsidhánil an pulek tak'ix in pena' ani in pubedha' jelti max jajá' in chakánil.

22 Jaxtám, na Moisés ok'tsin ejtal xowa' in cho'ób an atiklábtsik xi Ejipto in chabálil ani in kó'oy t'ajat i awiltaláb k'al xowa' in t'ajál ani k'al xowa' in ulal.

23 'Tam tin ko'olich chab inik i tamub, na Moisés in le'na' ka k'ale kin álna' nin at kidhtaltsik, xi ja'ich an israelitatsik.

24 Ani in chu'u taja' ke jun i inik xi Ejipto in

chabálil exom in at'ax t'ajtsal jun i israelita. Abal kin lo'o ani abal kin t'ajtsi jayéchk'i xowa' exom in t'ajál, na Moisés in chemdha' jachan' an inik xi Ejipto in chabálil.

<sup>25</sup> Pos na Moisés in chalpayal ke ni at kidhtal, xi ja'ich an israelitatsik, ne'ech kin exbaytsik ke jajá' takudh k'al na Dios abal kin walka' nin at kidhtal; por yab in exbaytsik.

<sup>26</sup> Tam ti jun tsudhelom, na Moisés in ela' cháb i at kidhtal ti péjéx ani kom in lé' kin chu'u yabich ka péjéxintsik, in utsa'tsik enché': "Tatá'tsik a kidhábk'itsik tabá'; ¿jant'ók'i ta at'ax t'ájtsíxtsik jún ani jún?"

<sup>27</sup> Tám, xi k'wajat in cha'wal nin at kidhtal nixík'lá k'al na Moisés ani utsan enché': "¿Jita' ti k'wajbámal ta ok'lek ani ta lújundhom k'al wawá'?"

<sup>28</sup> ¿A lé'xe' neye ti kin chemdha', jelt xan ta chemdha' ti we'él an inik xi teché' Ejipto in chabálil?"

<sup>29</sup> Tam tin ach'a' jeché' na Moisés, ájlách ani k'ale ban chabál xi Madián. Taja' ti k'wajay jelti jun i píl inik ani in kó'oy cháb in chakámiltsik.

<sup>30</sup> 'Chab inik i tamub más tayíl, tam ti k'wajat ban chabál xon ti yab k'wajtsidh k'unat ban ch'én xu bijyáb Sinaí, in chu'u jun i t'okat abatwále bin k'amálil jun i k'idhadh te' xi k'wajat ti t'a'íl.

<sup>31</sup> Na Moisés laban t'ajat tam tin chu'u jeché' an xalk'antsixtaláb ani tam ti utey abal kin chu'u más alwa', in axtsi tin káwintal an Ok'óxláb. Enché' tin ulu an Ok'óxláb:

<sup>32</sup> "Naná' tin Diosil na weje' pakéililtsik, nin Diosil na Abraham, na Isák ani na Jakob." Tujey tám na Moisés ti wipipíl k'al i jík'ib ani yab in lé' kin tela'.

<sup>33</sup> Utsan tám enché' k'al an Ok'óxláb: “Ka k'ot'iy na pajab, pos an chabál xon ta kubat, ja'ich jun i chabál xi t'okat.

<sup>34</sup> Naná' u chu'úmalich an yajtsiktaláb xi exom in ach'ál Ejipto an atiklábtsik xu takwyám, xi ja'ich na kidhtal, u ach'ámich ti ej'éltsik ani in pa'inek abal ku káldha'ichtsik taja'. Pos xo', jala'ich, ne'ech tu aba' Ejipto.”

<sup>35</sup> Jeché' na Moisés xi pojká ani utsan enché' k'al an israelitatsik: “¿Jita' ti bijiy ta ok'lek ani ta lújundhax?”, ja'ich aban k'al na Dios jelti jun i pulek awiltaláb ani i walkax, k'al an t'okat abatwálek'i xin chu'u ta' ti k'wajat bin k'amánil an k'idhadh te' xi k'wajat ti t'a'íl.

<sup>36</sup> Jeché' na Moisés, ja'ich xin káldha' Ejipto ni weje' pakéiltsik ani xin t'aja' i labidh labandhax-talábtsik ani i exólsik tin nakíl chab inik i tamub ba jachan' an chabál, ban Chak Pujal ani ban chabál xon ti yab k'wajtsidh.

<sup>37</sup> Jeché' na Moisés ja'ich xin utsa' enché' an israelitatsik: “Na Dios ne'ech kin takuy jun i t'ílsix xi wawá' i kidhtal, jelt xan ti naná' tin takwyám, ka exbantsitsik xowa' jajá' ti ki utsa'tsik.”

<sup>38</sup> Na Moisés k'wajay k'al an atiklábtsik ban chabál xon ti yab k'wajtsidh, tam ti junkuntsik ban ch'én xu bijyáb Sinaí. Taja', utsan na Moisés k'al an t'okat abatwále k'al tin kwenta an xe'chintaláb ani na Moisés, in wat'bantsi ni weje' pakéiltsik jeché' xowa' utsan.

<sup>39</sup> Por ni weje' pakéiltsik yab in le'na' kin exbay, in pojka'tsik tokot ani in lé'tsikwi'ik ka witsiy Ejipto,

<sup>40</sup> tam ti k'wajat in utsálsik enché' na Arón: “I lé'

ti ku t'ajtsi ti diostsik xi ka okxin, pos yab i cho'ób xant'éy in tamu na Moisés xi tu káldha' ban chabál xi Ejipto.”

<sup>41</sup> In t'aja'tsik tám jun in ch'ilábil i beserro k'al i oro, in chemdhantsi ti ko'nélsik abal kin pikbantsi ani kulbétsik t'ajat k'al xowa' in t'ajámalsik k'al in k'ubak.

<sup>42</sup> Wék'on tám na Dios k'al jajá'tsik ani walkátsik kin k'ak'na' a ótsik xi wa'ach walk'i'. Pos anchan' ti k'wajat dhutsadh bin dhutsadh úwil an t'ílsixtsik ke enché' ti utsan ni weje' pakéiltsik k'al na Dios:

¿Awxe' tatá'tsik, atiklábtsik xi Israel, a chemdhámal i ko'nélsik abal ti kin pikbantsi tin nakíl xi chab inik i tamub ban chabál xon ti yab k'wajtsidh? ¡Yaba'!

<sup>43</sup> Tatá'tsik tokot a xe'chindhantsitsik tin ót' padhélil na dios Molok

ani nin ótil na dios Renfán,  
i ch'ilabtsik xa t'ajámalsik abal ka k'ak'na'.

Jaxtám Naná', ne'ech tu káldha'tsik ba na chabálil ani ne'ech tu abna'tsik más tuwa' ké Babilonia.

<sup>44</sup> In óntsi ti káw na Esteban ani in ulu enché':

—Taja' ban chabál xon ti yab k'wajtsidh, ni weje' pakéiltsik ta' tin ko'ol an ót' padhel xon tin ta'pál an t'ujubtsik xon ti k'wajat dhutsadh nin tak'ixtal na Dios. Jeché' t'ajnék anchan' xan ti na Dios tin utsa' na Moisés, tam ti utsan kin t'aja' jelt xan ti óltsin.

<sup>45</sup> Ni weje' pakéiltsik in bach'u jeché' an ót' padhel jelti jun i jiltsixtaláb ani xi tsíchtsik k'al na Josué, in tsi'dha' k'al jajá'tsik tam tin k'ántsitsik an ti chabál an k'e'et atiklábtsik, ja'ich xin káldha'tsik

na Dios abal kin pidha' an ti chabál ni weje' pakéiltsik. Anchan' ti t'ájan asta tam tin bajaw na Dabid.

<sup>46</sup> Na Dios kulbé k'al an pulek tak'ix Dabid ani na Dabid in le'na' kin t'ajtsi jun i atá xon ti ka k'wajay nin Diosil na Jakob;

<sup>47</sup> por na Salomón ja'ich nin kubtsi tin k'imá' na Dios.

<sup>48</sup> Por na Dios xi púlek t'ajat, yab u k'wajíl ba atá xi t'ajadh k'al i iniktsik. Jelt xan tin ulu an t'iltsix enché':

<sup>49</sup> An walk'i' ja'ich nu t'okat k'wajtal ani an chabál, ja'ich xon tu kubál nu akan.

In ulu enché' an Ok'óxláb:

¿Janti uwats an atá xi ne'ech kin t'ajtsin?

O ¿jón' ti ne'ech ku ejto kin koyóch?

<sup>50</sup> ¿Yabxe' Naná' u t'ajámal k'al u k'ubak ejtal jeché'?

<sup>51</sup> In óntsi ti káw na Esteban ani in ulu enché':

—Por tatát'sik ech'ek'i t'ajat chapik na itsích ani a ko'oltsik na och'oxtal ani na itsích jelti xi yab in exláltsik na Dios. Ech'ek'i a tomnáltsik an T'okat Ejattaláb. A junwaltsik jelti na weje' pakéiltsik.

<sup>52</sup> ¿Jowa' t'iltsix yab at'nék k'al na weje' pakéiltsik? In chemdha'tsik xi tsi'nek más ok'ox kin t'ila' abal ne'ech ka tsích jachan' xi lujat t'ajat ani xo' tam ti ulich, a chinat pidhna'tsik ani a chemdha'.

<sup>53</sup> Tatát'sik xa bach'u an tak'ixtaláb k'al an t'okat abatwálek'i, yab a t'ajáltsik ti k'ij.

### *Tam ti chemdhá na Esteban*

<sup>54</sup> Tam ti jajá'tsik in ach'a' ejtal jeché', in chakuntsitsik t'ajat na Esteban ke asta u rech'ech'élsik nin kamab k'al i chákub.

<sup>55</sup> Por na Esteban, teykómte k'al nin cháp an T'okat Ejattaláb, in teloloy walk'i', in chu'tsi tin labidh t'okát na Dios ani in chu'u jeye na Jesús tin eját na Dios.

<sup>56</sup> In ulu tám enché':

—¡Ka tela'tsik! U chu'tal jebél an walk'i' ani u chu'tal na Jesús xi aban abal ka wenk'on jeye ti inik k'wajat tin eját na Dios.

<sup>57</sup> Por jajá'tsik in ts'uts'k'iy nin xuchun ani u dhajnaltsik kawidh, tujeysik tám kin nixk'a' na Esteban.

<sup>58</sup> Káldhá ban bitsow ani exmách ti t'ujbayáb. An ólnaxtsik xin t'aja' jeché', in jila' nin xekét ka beletnantsat k'al jun i kwitól inik xin bij ta Sawlo.

<sup>59</sup> Lejat k'wajat ti t'ujbayáb, na Esteban ólan ani in ulu enché':

—Ajátik Jesús, ka bach'u nu ejattal.

<sup>60</sup> Tayíl tudhlan ani in ulu kawidh enché':

—Ajátik, ka pakwlantsitsik an tin walastalábil xi exom in t'ajál.

Tam ti ok'onich kin ulu jeché', chemech.

## 8

### *Na Sawlo in at'ál an belomtsik*

<sup>1</sup> Na Sawlo in ulu jeye abal alwa' ka chemdhá na Esteban.

Támki jachan' a k'ítsá, tujey t'ajat ti at'nal an belomtsik xi Jerusalén. Ejtalk'i an belomtsik at'an, jaxtám ti buk'eytsik ban chabál xi Judea ani xi Samaria. Tokot an abatwáletsik yab at'an, jaxtám ti jilk'ontsik ja' Jerusalén.



<sup>2</sup> Taltsik an iniktsik xin wéwnálsik t'ajat xan tin ulal nin tak'ixtal na Dios, in júna' kin joliy na Esteban ani in uk'intitsik t'ajat abal chemdhá.

<sup>3</sup> Tam ti jachan', na Sawlo in áynál an belomtsik, u ochel ban atátsik abal kin káldha' bodhodhól an pay'lomlábsik ani an mímlábsik ani in júnál kin baliy al wik'axte'.

*T'ilan an alwa' t'ilab ban chabál xi Samaria*

<sup>4</sup> Por xi kaletsik ban bitsow Jerusalén, in t'ilálsik an alwa' t'ilab xontik'i ti xe'echtsik.

<sup>5</sup> Jún ti éb xi jajá'tsik, xin bij ta Felipe, k'ale ba jun i bitsow xu tak'nal Samaria ani in tuju kin t'iltsitsik an ta Kristo.

<sup>6</sup> An atiklábsik u junkunal ani ejtal in ach'álsik k'al yantam i kwenta xowa' in ulal na Felipe ani in chu'taltsik jeye an labidh labandhaxtalábsik xin t'ajál jeché' na Felipe.

<sup>7</sup> Pos yán i atiklábsik xi ochadh k'al i at'ax ejattalábsik, u jeldháb ani an at'ax ejattalábsik u dhajnal u kalel ba jajá'tsik ani yán xi yab in ejtawal ka yoyon ani xu k'wech'e'tsik, u jeldháb.

<sup>8</sup> Ejtal an atiklábsik xu k'wajíl ba jachan' an bitsow u kulbélsik t'ajat k'al jeché' xowa' in chu'tal.

<sup>9</sup> Por ta' ti k'wajat ba jachan' an bitsow jun i inik xu bijyáb ta Simón. Jeché' an inik, ja'ich jun i dhiman ani in k'ambiyal an atiklábsik xi taja' Samaria. In ulal ke jajá' ja'ich jun i chalpadh inik.

<sup>10</sup> K'al ejtaltsik tu axtsinal xowa' jajá' in ulal, k'al xi ts'itsik ani asta k'al xi pakdha'tsik ani in ulaltsik enché':

—Jeché' an inik, ja'ich nin pulek cháp na Dios.

11 U beltsinal t'ajat xowa' in ulal ani in t'ajál, pos k'al nin dhimantal, nakatich t'ajat i k'ij tin kó'yámal k'ambidhtsik.

12 Tam ti na Felipe xe'ech in t'ilál na Jesukristo ani an alwa' t'ilab k'al tin kwenta xan tu tak'ix na Dios, yán i pay'lomlábsik ani i mímlábsik belmách ani pujantsik.

13 Na Simón xu dhimanwi'ik, belmách jeye ani pujan ani xe'chin k'al na Felipe. Tam in chu'tal an pakdha' labidh labandhaxtaláb ani an exótsik xu t'ájnal, u labnal t'ajat.

14 Tam ti an abatwáletsik xi k'wajat Jerusalén in cho'óbna' ke xu k'wajíłtsik Samaria in bach'úmalichtsik nin káwintal na Dios, aban taja' na Pedro ani na Juan.

15 Tam ti na Pedro ani na Juan ulichtsik taja', ólantsik k'al tin kwenta an belomtsik xi Samaria abal kin bach'utsik an T'okat Ejattaláb.

16 Pos an belomtsik xi Samaria, yabél in bach'úmaltik an T'okat Ejattaláb, tokot pujadhtsik tin bij an Ajátikláb Jesús.

17 Na Pedro ani na Juan in k'wajba'tsik nin k'ubak bin éb an belomtsik ani in bach'u tám an T'okat Ejattaláb an belomtsik.

18 Tam ti na Simón in chu'u ke an belomtsik in bach'u an T'okat Ejattaláb tam ti an abatwáletsik in k'wajba' nin k'ubak bin éb an belomtsik, in le'na' kin ch'a'ay jeché' an awiltaláb,

19 in ulu enché':

—Ti kin pidha' neye jachan' an ti awiltaláb abal tam ku k'wajbantsi an tu k'ubak bin éb jun xita', kin bach'u jeye an T'okat Ejattaláb.

20 Utsan tám enché' k'al na Pedro:

—Ka k'ibchon na tumínal junax k'al tatá' abal a chalpayal ke xowa' in pidhnál na Dios, ne'ech ka ejto ka ch'a'ay k'al i tumín.

<sup>21</sup> Tatá' yab a ko'ol ni jun xata' xant'éy ka chu'u k'al jeché', pos na ejattal yab k'wajat lujat tin tamét na Dios.

<sup>22</sup> Ka jila'ich jeché' an walastaláb xa ko'ol ani ka pakabédha' na Dios abal ka chu'u max anchan' ti ki pakwlantsi k'al xowa' a chalpay ta ejattal.

<sup>23</sup> Pos u chu'tal ke yab t'ajat alwa' na chalab a ko'ol ani i teykómte t'ajat ta k'wajat k'al an walastaláb.

<sup>24</sup> Tók'on tám enché' na Simón:

—Ti kin kontsintsi neye ban Ok'óxláb abal yab ku tamu ni jun xata' xowa' i k'wajat tin utsál.

<sup>25</sup> Tam ti ok'onichtsik kin ólna' ani kin t'ila' nin káwintal na Dios, an abatwáletsik k'ale jeye kin t'ila' an alwa' t'ilab ba yán i kwentsaltsik xi Samaria ani tayíl witsíchtsik tám juní Jerusalén.

### *Na Felipe ani an inik xu k'wajíl Etiopía*

<sup>26</sup> Más tayíl, utsan enché' na Felipe k'al jun in t'okat abatwálejil an Ajátikláb:

—Ki ch'akay ani ki k'ale alál, ka yak'wa' an bél xi tál Jerusalén ani ne'ech Gasa.

Jeché' an bél, ja'ich xu wat'el ban chabál xon ti yab k'wajtsidh.

<sup>27</sup> Ch'akay tám na Felipe ani k'ale; ti bél, in ela' jun i inik xu k'wajíl Etiopía. Jajá' ja'ich jun i inik xu ewnuko. Jeché' ja'ich jun i pulek t'ójodh, pos jajá' in belkómstsal tin tumínal na Kandase, an pulek tak'ix mímláb xi Etiopía, jajá' k'alnek Jerusalén abal kin k'ak'na' na Dios.

28 Jeché' an inik u witsélich bin pulek bitsówil, punat bin karretajil ani k'wajat in ajyal nin dhutsadh úwil an t'iltsix Isaías.

29 Utsan tam enché' na Felipe k'al an T'okat Ejattaláb:

—Ki utey ban karreta ani ki beley junax k'al jeché' an inik.

30 Tam ti utey na Felipe, in ach'a' ke jachan' an inik k'wajat in ajyal nin dhutsadh úwil an t'iltsix Isaías ani in konoy enché':

—¿A exbayalxe' xowa' i k'wajat a ajyal?

31 Tók'oyat enché' k'al an inik:

—¿Janti ne'ech ku ejto ku exbay max yab wa'ach ni jun xita' ti kin wiltsi?

Ani pakabédhá na Felipe k'al an inik abal ka k'adhiy ani ka buxkan junax k'al jajá'.

32 An T'okat Dhuslab xi k'wajat in ajyal, ja'ich jeché':

Júná abal ka chemdhá jelti jun i borrego.

Anchan' jelti an borrego yab u k'uxnal tin tamét an inik xi k'ál ti k'wajat ti kaxwáb, anchan' jeye Jajá' yab k'uchun ní wé' abal kin ulu xata'.

33 T'ajan jelti max yab xata' in éy ani yab lújundhá jelt xan tin ulal an tak'ixtaláb.

Kom chemdhá ani yab in jila' ni jun in kuxúl, ¿jita' k'ál ti ne'ech ka ejtowat ka t'ilan?

Abal nin xe'chintal wék'oyat teché' ti k'ay'lá.

34 Konyat tám na Felipe enché' k'al jachan' an t'ójodh inik:

—Tu kontsal ti alwa'taláb abal ti kin utsa', ¿jita' k'wajat in t'ilál jeché' an t'iltsix, jajá' in t'ilál tinbá' o k'e'et in t'ilál?

<sup>35</sup> In tuju tám na Felipe kin wiltsi xon ti k'wajat in ayyal ban T'okat Dhuslab ani in t'iltsi an ti alwa' t'ilab k'al tin kwenta na Jesús.

<sup>36</sup> Tam ti ne'echtsik ti belal, ulichtsik xon ti wa'ach i ja' ani an t'ójodh inik in ulu enché':

—Teché' wa'ach i ja', ¿awxe' yab awil kin pujiyat neye?

<sup>37</sup> Utsan enché' k'al na Felipe:

—Max a belál lejtal k'al ejtal na ejattal na Jesukristo, awil ki pujan.

An inik tók'on enché':

—U belál abal na Jesukristo ja'ich nu Chakámláb k'al na Dios.

<sup>38</sup> In ulu tám ka kubdhá an karreta, pa'ay chablam ti éb ban ja' ani pujiyat k'al na Felipe.

<sup>39</sup> Tam ti kaletsik ban ja', júnájich tám na Felipe k'al nin T'okat Ejattal an Ajátikláb ani yab más witsiy ka chu'tat k'al jachan' an t'ójodh inik; por u kulbél t'ajat an t'ójodh inik tam tin óntsích nin bélil.

<sup>40</sup> Tayíl, jun jik'towál tin chu'u na Felipe abal Asotojich ti k'wajat ani wat'ey bitsow ti bitsow ti t'iltsix an ti alwa' t'ilab, asta ti ulich Sesarea.

## 9

### *Xan ti tujei ti belom na Sawlo (Hch. 22:6-16; 26:12-18)*

<sup>1</sup> Tam ti jachan', na Sawlo in óntsal kin ulu abal ne'ech kin chemdha' xin belálichtsik an Ajátikláb. Jaxtám ti k'ale kin chu'u nin ok'lékil an pále'tsik,

<sup>2</sup> abal kin kontsi ti awiltaláb ka pidhan ka k'ale ban atátsik xon tu t'ajnal an junkuntaláb xi Damasko abal kin aliy xin belálichtsik an

alwa' t'ilab ani kin tsi'dha' ti wik'nél Jerusalén; i pay'lomlábtsik ani i mímlábtsik.

<sup>3</sup> Por tam ti ne'ech ti bél ani u k'unelich ban bitsow xi Damasko, jun jik'towál ti wiliyat k'al jun i ch'axixíl k'amal xi tál walk'i'.

<sup>4</sup> Kwajlan tám na Sawlo chabál ani in ach'a' jun i káwintaláb, xu káw in ulu enché':

—Sawlo, Sawlo, ¿jant'ók'i tin at'ál?

<sup>5</sup> Konoxin jeye tám na Sawlo enché':

—¿Jita' pé teye, ja'úb?

Ani tók'oyat enché' k'al xi k'wajat ti káw:

—Naná' in Jesús, xi tatá' a at'ál. Exom a ya-  
jlombédhál tatá'k'i tabá', jelt xan tin t'ajál an ko'nél  
tam in chochbiyal an ch'upidh pat'ál.

<sup>6</sup> In ulu tám enché' na Sawlo u wipipíl k'al i jík'ib:

—Ajátik, ¿jant'éy a lé' ku t'aja'?

Utsan enché' k'al an Ajátikláb:

—Ki ch'akách ani ki ulchich ban bitsow ani taja'  
ne'ech ki utsan xant'éy yejat ka t'aja'.

<sup>7</sup> An iniktsik xi junax ti ne'ech k'al na Sawlo, labnéktsik t'ajat abal in ach'áltsik an káwintaláb por yab in chu'taltsik xita'.

<sup>8</sup> Ch'akay tám na Sawlo ban chabál xon ti kwachat, por tam tin lama' nin wal, yab in chu'tal ni jun xata'. Jaxtám ti lot'ok'ná ani júná Damasko.

<sup>9</sup> K'wajay taja' óx a k'ítsá yab u chu'ux, yab u k'apul nibal xata' in uch'ál.

<sup>10</sup> Taja' Damasko, ta' ti k'wajat jun i inik xu belom t'ajat xu bijyáb ta Ananíás, xí utsan enché' k'al an Ajátikláb ba jun i xalk'antsixtaláb:

—¡Ananíás!

Ani jajá' tók'on enché':

—Je'tám in k'wajat, Ajátik.

11 Utsan tám enché' k'al an Ajátikláb:

—Ki ch'akay, ki k'ale ban bél xu bijyáb Eját ani ka konoy bin k'imá' na Judas max ta' k'wajat taja' jun i inik xu bijyáb ta Sawlo xu k'wajíl Tarso. Tá' k'wajat ti ól

12 ani ba jun i xalk'antsixtaláb, in chu'úmal ke jun i inik xin bij Ananías ne'ech ka ochich xon ti jajá' k'wajat ani ne'ech kin k'wajba' nin k'ubak bin éb jajá' abal ka chu'xindhá juní.

13 Tam tin ach'a' jeché' na Ananías, in ulu enché':

—Ajátik, k'al yánich tin t'íltsidh xant'éy in t'ajál jachan' an inik ani in t'íltsidhich jeye ejtal an at'axtaláb xin t'ajtsal xi ti belálichtsik xu k'wajíl Jerusalén.

14 Xo' tsi'nek teché' Damasko ani in kontsám ti awitaláb an ok'lek pále'tsik abal kin yak'wa' ejtal xi ti belálichtsik.

15 Por utsan enché' k'al an Ajátikláb:

—Ki k'ale, pos Naná' u takwyámal jachan' an inik abal ti kin t'íla' ban atiklábtsik xi yab u judío, ban pulek tak'ixtsik ani ban israelitatsik jeye.

16 Naná' ne'ech ku óltsi ejtal an ti yajtsiktaláb xi yejat kin wat'na' k'al Naná' tu kwenta.

17 K'ale tám na Ananías ban atá xon ti k'wajat na Sawlo. Tam ti ochich, in k'wajba' nin k'ubak bin éb na Sawlo ani in utsa' enché':

—Kidhábláb Sawlo, an Ajátikláb Jesús, xin xalk'a' tinbá' ti bél xon ta tál abal ka chu'u, tin abámal abal tu chu'xindha' juní ani abal ka bach'u jeye nin cháp an T'okat Ejattaláb.

18 Támk'i jachan' ti kwajlan jun xata' xi pit'k'an bin wal jelt in ot'ól i to'ol ani chu'xinich tám juní. Ch'akách tám na Sawlo ani pujiyatich jeye tám.

19 Tayíl k'apúch ani likey tám juní ani k'wajay cháb óx a k'ítsá taja' k'al an belomtsik xu k'wajíl taja' Damasko.

*Na Sawlo ok'tsixin Damasko*

20 Más tayíl, in tujúch tám na Sawlo ti ok'tsix ban atátsik xon tu t'ajnal an junkuntaláb, in ulal ke na Jesús ja'ich nu Chakámláb k'al na Dios.

21 Ejtaltsik xi k'ál tu axnal, u labnaltsik t'ajat ani in ulaltsik enché':

—¿Yabxe' ja'ich jeché' an inik xi xe'chinék Jerusalén in at'ax t'ajtsal xin belátsik na Jesús? ¿Yabxe' jaxtám ti tsi'nek jeye teché' abal kin yak'wa' an belomtsik ani kin júna' abal kin pidhna' ban ok'lek pále'tsik?

22 Por na Sawlo u ok'tsix k'al yán más i awiltaláb ani in ónál ke na Jesús ja'ich xi takudh k'al na Dios abal ti lo'ox, asta in uk'pindhál an judíotsik xu k'wajíl taja' Damasko.

*Na Sawlo in chink'ontsi an judíotsik*

23 Tam ti wat'enekich yán a k'ítsá, an judíotsik in t'aja' i káw abal kin chemdha' na Sawlo;

24 por na Sawlo in cho'óbna' xant'éy tu le'náb ka t'ajtsin. Akal i k'ij an judíotsik u k'wajíl kin aytsi na Sawlo bin wi'lébiltsik an bitsow abal kin chemdha';

25 por an belomtsik, in baliy na Sawlo ba jun i t'oknal púlek ani in káldha' recheché' bin kúx in mapúl an bitsow tam ti jik'wax. Anchan' ti káldhá na Sawlo ba jachan' an bitsow.

*Tam ti na Sawlo ulich Jerusalén*

26 Tam ti na Sawlo ulich Jerusalén, in le'na' ka junkun k'al an belomtsik; por k'al ejtaltsik tu jik'náb abal yab u belnal max jajá' u belomich jeye.



<sup>27</sup> Por júná k'al na Bernabé abal ka utwat ban abatwáletsik. Na Bernabé in t'ílsitsik xan ti na Sawlo tin chu'úmal an Ajátikláb ti bél, xan ti jeye ti tawná k'al an Ajátikláb ani xan ti na Sawlo ti ok'tsixnék Damasko k'al yantam i awitaláb k'al tin bij na Jesús.

<sup>28</sup> K'wajay tám Jerusalén na Sawlo ani xe'chin junax k'al jajá'tsik.

<sup>29</sup> U káw k'al yantam i awitaláb tin bij an Ajátikláb, u t'ilolól ani u káwlíx k'al an judíotsik xu t'ilom griego; por u le'náb ka chemdhá k'al jeché'tsik.

<sup>30</sup> Tam ti an kidháblábsik in cho'óbna' jeché', júná Sesarea na Sawlo ani tam ti taja'ich ti k'wajat, aban Tarso.

<sup>31</sup> Tam ti jachan', ejtal an belomtsik xi ban chabál xi Judea, xi Galilea ani xi Samaria, k'ijidhtsik t'ajat ti k'wajat ani u likeltsik. In ko'oltsik nin belomtal ban Ajátikláb ani k'al tin cháp an T'okat Ejattaláb, tsudhey ka tsudhey u wa'chinal más xin belálich an Ajátikláb.

### *Jeldhá na Eneas*

<sup>32</sup> Tam ti na Pedro xe'chin ti álnax an ti kidháblábsik, k'ale jeye kin álna' an kidháblábsik xu k'wajíl Lida.

<sup>33</sup> In ela' taja' jun i inik xin bij ta Eneas, xin ko'olich waxik i tamub ti kwachíl, kom yab in ejtowel ti belal.

<sup>34</sup> Ani utsan enché' k'al na Pedro:

—Eneas, na Jesukristo ne'ech ti ki jeldha'. Ki ch'akay ani ka dhaya' na waytal.

Na Eneas támk'i ti ch'akay

35 ani chu'tat k'al ejtaltsik xu k'wajíl Lida ani Sarón, in jila'ichtsik tám nin weje' belomtalábiltsik ani in bela'ich an Ajátikláb.

*Ejdhá na Dorkas*

36 Tam ti jachan' i k'ij, ta' ti k'wajat ban bitsow xu bijyáb Jope jun i mímláb xu belom t'ajat xu bijyáb Tabita, ke ti káwintaláb griego, u ulwáb Dorkas. Jeché' an mímláb ech'ek'i in t'ajál xowa' alwa' ani in tolmiyal an ch'ojontálsik.

37 Tam ti jachan' i k'ij, yaw'lách ani chemech. Tam ti ok'onich ti t'aknal, k'wajbá ba jun i altá xi k'wajat t'ek'at ba jun i púntsíx atá.

38 An bitsow xi Jope, k'unat ti k'wajat Lida, xon ti k'wajat na Pedro tam ti jachan' i k'ij. Kom an belomtsik in cho'óbna' abal taja' ti k'wajat na Pedro, in abna' ka pakabédhá enché' k'al cháb i iniktsik:

—Ki tsích dhubat ban bitsow xi Jope.

39 K'ale tám na Pedro junax k'al jajá'tsik. Tam ti ulchich, júná ban altá xon ti k'wajat an chemélom ani k'al ejtal an chemtsidh mímlábtsik ti wiliyat, u uk'naltsik ani in ólnálsik nin lakab ani nin xekéttsik xi t'ajtsidh k'al na Dorkas tam ti ejat.

40 Utsantsik tám k'al na Pedro abal ka kaletsik ejtal, tudhlan tám ani ólan ani in teltóm an mímláb xi chemnek, in ulu enché':

—Tabita, ki ch'akay.

In lama' tám nin wal an mímláb ani tam ti chu'tat na Pedro, buxkan an mímláb.

41 In téyna' tám bin k'ubak ani in dhaya'. In kaniy tám an kidháblátsik ani an chemtsidh mímlábtsik ani chu'tatich tám abal ejnek ti ít jachan' an mímláb.

<sup>42</sup> Ejtal jeché', cho'óbná putál ban bitsow xi Jope ani k'al yán ti belan an Ajátikláb.

<sup>43</sup> Na Pedro k'wajay yán a k'ítsá ba jachan' an bitsow, bin k'imá' jun i inik xin lejkiyal i ót', jeché' an inik, u bijyáb ta Simón.

## 10

### *Na Pedro ani na Kornelio*

<sup>1</sup> Tá' ti k'wajat ban bitsow Sesarea jun i inik xin bij ta Kornelio, jajá' ja'ich jun i ok'lek xin tak'yal bo' inik i soldadotsik, jeché' an kwene' u bijyáb Italiano.

<sup>2</sup> Jajá' ani ejtal nin kidhtaltsik in k'ak'nál na Dios ani in jik'nál abal in cho'óbsik ke na Dios ejtal in ejtawal kin t'aja'. In pidhnál jeye yandha' i tumín abal kin tolmiy an judíotsik ani ech'ek'i in ólantsal a Dios.

<sup>3</sup> Jun i k'ij, tam ti óxich xóna' i wákal, in chu'u jun i xalk'antsixtaláb. Ba jeché' an xalk'antsixtaláb, in chu'u ke jun in t'okat abatwálejil a Dios ochich xon ti jajá' k'wajat ani utsan enché':

—¡Kornelio!

<sup>4</sup> Na Kornelio jilk'on in telál an t'okat abatwále k'al yantam i jík'ib ani in konoy enché':

—¿Jant'éy, Ajátik?

Utsan tám enché' k'al an t'okat abatwále:

—Na Dios in ach'ámalich an ólábsik ani in chu'úmich xowa' a t'ajál jeye abal ka tolmiy an ch'ojontálsik.

<sup>5</sup> Pos ka aba' xo' i iniktsik ban bitsow xi Jope abal kin kaniy na Simón, xu bijyáb jeye ta Pedro.

<sup>6</sup> Jajá' ta' k'wajat bin k'imá' jun i inik xu bijyáb jeye ta Simón, an inik xu lejkiyal ót' ani in ko'ol nin

k'imá' bin wál i pujal. Na Simón Pedro ne'ech ti ki utsa' xant'éy yejat ka t'aja'.

<sup>7</sup> Tam ti k'aléch an t'okat abatwále xi k'ál ti tawná, na Kornelio in kaniy cháb nin t'ojnáiltsik ani in kaniy jeye jun i soldado, jeché' ja'ich jun i inik xin belál jeye t'ajat na Dios jelti na Kornelio ani alwa' inik t'ajat.

<sup>8</sup> In t'iltsitsik ejtal xowa' in chu'úmal ani in aba'tsik Jope.

<sup>9</sup> Tam ti jun tsudhelom, lejat jajá'tsik ne'ech ti bél ani exomich ti k'unel Jope, na Pedro k'adhiy bin éb an atá tam ti ch'ejelich xóna' a k'ítsá abal ti ól.

<sup>10</sup> K'a'ay t'ajat ani in le'na' ti k'apul, por lejat k'wajat ti lejkintsáb xant'éy kin k'apu, in chu'u jun i xalk'antsixtaláb.

<sup>11</sup> In chu'u jak'pin an walk'i' ani in chu'u ti pa'íl jun xata' xin junwal jelti jun i k'udhk'um púlek xi wik'ats tamatk'i.

<sup>12</sup> Ban k'udhk'um, ta' ti k'wajat yán i ko'nélsik xi che'tsik in akan, i chantsik ani i ch'ichintsik.

<sup>13</sup> In ach'a' jun i káwintaláb xi utsan k'ál enché':  
—Pedro, ki ch'akay, ka chemdha' ani ka k'apu.

<sup>14</sup> Por na Pedro tók'on enché':  
—Yaba', Ajátik; naná' yab jayk'i u k'apúmal ni jun xata' xowa' Tatá' a ulúmal ke yab yejat ka k'apat.

<sup>15</sup> Tawná tám juní k'al jachan' an káwintaláb ani utsan enché':

—Xowa' Naná' u t'okómal, yab yejat ka bijiy at'ax.

<sup>16</sup> Óxíl t'ájan jeché' ani tayíl k'adhbájich tám juní walk'i' an k'udhk'um.

<sup>17</sup> Lejat na Pedro k'wajat ti chalpax xant'éy in lé' kin ulu jachan' an xalk'antsixtaláb, ulich ban

wi'leb nin t'ojnáliltsik na Kornelio, xi táltsik in konówiyal xon ti k'wajat nin k'imá' na Simón.

<sup>18</sup> Tam ti ulichtsik, in konoytsik kawidh max ta' ti k'wajat ba jachan' an atá jun i inik xin bij Simón ani u bijyáb jeye ta Pedro.

<sup>19</sup> Kom na Pedro bél k'wajat ti chalpax k'al tin kwenta an xalk'antsixtaláb, utsan enché' k'al an T'okat Ejattaláb:

—Ná' k'wajat ti ayal óx i iniktsik.

<sup>20</sup> Ki pa'ay, ki k'ale k'al jajá'tsik ani yab ki k'wajay ta chalpax, pos Naná' u abámaltsik.

<sup>21</sup> Pa'ay tám na Pedro xon ti k'wajat an iniktsik xi abnék k'al na Kornelio ani in utsa'tsik enché':

—Naná'ich xita' i xe'echtsik a ayal. ¿Jant'éy a lé' ta tsi'neksik?

<sup>22</sup> Tók'ontsik enché':

—U tsi'nek abal u abnék k'al an ok'lek soldadot-sik xu bijyáb ta Kornelio. Jajá' ja'ich jun i lujat inik xin belál a Dios, xu k'ak'náb ani u k'anidháb t'ajat k'al ejtal na at kidhtaltsik. Usnék k'al jun in t'okat abatwálejil na Dios abal yejat ti kaniy ki k'ale tin k'imá' ani kin ach'a' xowa' ne'ech ka utsa'.

<sup>23</sup> Utsantsik tám k'al na Pedro abal ka ochichtsik ani taja' ti jilk'ontsik k'al jajá' jachan' i akal. Tam ti tsudhey, na Pedro k'aléch tám k'al jajá'tsik ani junikná k'al cháb óx i kidháblábtik xu k'wajíl Jope.

<sup>24</sup> Tam ti jun tsudhelom, ulichtsik Sesarea, xon ti k'wajat aytsímte k'al na Kornelio junax k'al jun kwene' in exlowáltik ani nin ja'úbtik xin kanyámal na Kornelio.

<sup>25</sup> Tam ti na Pedro ulich ban atá, kale ti bach'wáb k'al na Kornelio, tudhlan tin tamét na Pedro ani in k'ak'na'.

<sup>26</sup> Por dhayan k'al na Pedro ani utsan enché':

—Ki ch'akay, pos jayéchk'i neye jun i inik jelti tatá'.

<sup>27</sup> Lejat u t'ilolóltsik, ochich altá ani in ela' taja' yán i atiklábtsik xi junkunék.

<sup>28</sup> Utsantsik tám enché' k'al na Pedro:

—Tatá'tsik a cho'ób ke nin belomtal an judíotsik in ulal ke yab alwa' ka junkun jun i judío k'al jun i píl inik o ka ochich bin k'imá' an píl inik. Por na Dios tin óltsámalich ke yab in tomnál ku bijiy at'ax o yab alwa' ni jun xita'.

<sup>29</sup> Jaxtám, tokot tin kanyat, in tsích ani yab in k'wajay tin chalpax. Pos xo' u lé' ku cho'óbna' xant'ók'i tin kanyámaltsik.

<sup>30</sup> Tók'on tám enché' na Kornelio:

—In ko'olich ché' a k'ítsá, enché' xóna' i ora, in k'wajat tin k'íl teché' tu k'imá' ani tin ól xin kwenta an wákal ani in xalk'antsat abal ku chu'u jun i inik xi xeketlidh k'al jun i ch'axixíl k'udhk'um.

<sup>31</sup> Ani tin utsa' enché': “Kornelio, na Dios in ach'ámalich na ólábil ani in chu'úmalich xowa' a t'ajál abal ka tolmiy an ch'ojontálsik.

<sup>32</sup> Pos ka aba' xo' na t'ojnáliltsik ban bitsow xin bij Jope abal kin kaniy na Simón, xu bijyáb jeye ta Pedro. Tá' k'wajat bin k'imá' na Simón, an inik xu lejkix ót', jajá' u k'wajíl bin wál an pujal. Tam ka ulich teché', ne'ech ti káw k'al tatá'.”

<sup>33</sup> Jaxtám tu abna' jik'atk'i ki k'ale ta alyáb ani alwa' t'ajat abal i tsích. Xo' ejtal teché' u k'wajat tin tamét na Dios ani i lé' ki ach'a' ejtal xowa' an Ajátikláb ti abámal ti ku utsa'.

*Xowa' in ulu na Pedro bin k'imá' na Kornelio*

<sup>34</sup> In tuju tám na Pedro ti káw ani in ulu enché':

—Xo' ojni' u exbách abal na Dios yab u takukúl an ti atiklábtsik.

<sup>35</sup> Na Dios in bach'wal xita'kichk'i, tokot ka exlá ke Jajá' ejtal in ejtawal kin t'aja' ani kin t'aja'tsik xowa' in lé' na Dios.

<sup>36</sup> Na Dios in abtsi nin kidhtaltsik na Israel an ti tsubaxtaláb. Jeché' an tsubaxtaláb, ja'ich an alwa' t'ilab xin pidhnál an k'ijidhtaláb k'al tin kwentak'i na Jesukristo ani jeché' na Jesukristo, ja'ich nu Ajátikláb k'al ejtalk'itsik.

<sup>37</sup> A cho'óbsik alwa' xant'éy t'ilan bin chabánil an judíotsik, tujeý Galilea, tin kuxmats na Juan tam ti xe'chin ti t'ílsix ani ti pújal.

<sup>38</sup> A cho'óbsik alwa' xan ti na Dios tin pidha' na Jesús xi Nasaret tin cháp an T'okat Ejattaláb. Xan ti na Jesús ti xe'chin jeye in t'ajál xowa' alwa' ani in jeldhál ejtal xi k'wajat teykómtetsik k'al in cháp an lej at'ax. Ejtal jeché' in t'ajál abal na Dios ta' ti k'wajat k'al Jajá'.

<sup>39</sup> Wawá' i chu'úmal ejtal jeché' xowa' in t'ajámal na Jesús, ban chabálsik xi Judea ani ban bitsow Jerusalén. Tayíl chemdhá pajk'idh ban peltsidh te'.

<sup>40</sup> Por ejdhá ti ít k'al na Dios tin óxláb a k'ítsá ani tu xalk'antsi an ta Jesús abal ki chu'u ke Jajá' ejnek ti ít.

<sup>41</sup> Yab xalk'antsat ejtal an atiklábtsik, tokot wawá'k'i, xi na Dios in takwyámalich k'eýle ok'ox abal ku xe'chin tu óltsix. Wawá' u k'apúch ani u uch'ách k'al Jajá' tam ti ejdhatsich.

<sup>42</sup> Ani tu aba' ki t'íltsi an atiklábtsik ani ki óltsitsik jeye ke jeché' na Jesukristo bijidhich k'al na Dios abal kin lújundha' xi ejattsik ani xi chemneksik.

<sup>43</sup> Ejtal an t'ílsixtsik xi ti weje', in t'ilámaltsik

na Jesús, ke ejtal xita' k'ál ti ka belan, ne'ech ka pakwłantsat tin walastalábiltsik.

*In bach'utsik an T'okat Ejattaláb xi yabtsik u judíotsik*

<sup>44</sup> Lejat na Pedro k'wajat ti káw, ulich an T'okat Ejattaláb ba ejtal xi k'wajat in ach'áłtsik nin tsubaxtalábil na Dios.

<sup>45</sup> Ani an judíotsik xu belomich, xi tsi'neksik junax k'al na Pedro, labantsik t'ajat abal in chu'u pidhantsik jeye an ti T'okat Ejattaláb xi yabtsik u judío.

<sup>46</sup> Abal in ach'a'tsik ti káw k'al i k'e'et káwintalábitsik ani ti k'ak'naxtsik an tin bij na Dios.

<sup>47</sup> In ulu tám enché' na Pedro:

—¿Awxe' wa'ach jun xita' xi ne'ech kin ejto kin tamk'uy abal yab ka pujabat jeché' an atiklábtsik, kom in bach'úmichtsik jeye xo' an T'okat Ejattaláb jelti wawá'?

<sup>48</sup> In ulu abal ka pujabatichtsik tin bij na Jesukristo ani pakabédhá na Pedro abal ka k'wajay cháb óx a k'ítsá k'al jajá'tsik.

## 11

*Xowa' ółsin k'al na Pedro an belomtsik xi Jerusalén*

<sup>1</sup> An abatwáletsik ani an belomtsik xi k'wajat Judea, in ach'a' abal in bach'úmaltsik jeye nin káwintal na Dios xi yabtsik u judío.

<sup>2</sup> Tam ti na Pedro ulich Jerusalén, kawyat k'al taltsik an judíotsik xu belomich xin ulal ke yejat jeye ka t'ajtsintsik an ti exól bin t'u'úl xin belálichtsik na Jesukristo.



<sup>3</sup> Konyat enché':

—¿Jant'ók'i ta k'alnek ka álna' xi yab in ko'oltsik an exól bin t'u'úl ani i k'apúmadh k'al jajá'tsik?

<sup>4</sup> T'iltsintsik tám k'al na Pedro asta tin tujtal ejtal xowa' támnék, enché' ti utsantsik:

<sup>5</sup> —Tam tin k'wajat ban bitsow xi Jope ani in k'wajat tin ól, u chu'u jun i xalk'antsixtaláb. Ban xalk'antsixtaláb, u chu'u jun xata' jelti jun i k'udhk'um púlek xi tál ti pa'íl walk'i' wik'ats tamatk'i ani ulich asta xon tin k'wajat.

<sup>6</sup> Tam tu tela' alwa' abal ku chu'u xant'éy ta' ti k'wajat alk'idh, u chu'u i ko'nélsik xi che'tsik in akan, i padhumtsik, i chantsik ani i ch'ichintsik.

<sup>7</sup> Ani u ach'a' jun i káwintaláb xi tin utsa' enché': “Pedro ki ch'akay, ka chemdha' ani ka k'apu.”

<sup>8</sup> Por u ulu enché': “Yaba', Ajátik, pos yab jayk'i u k'apúmal jun xata' xowa' Tatá' a ulúmal ke yab yejat ka k'apat.”

<sup>9</sup> Tin tawna' tám juní jachan' an káwintaláb xi tál walk'i' ani tin utsa' enché': “Xowa' Naná' u t'okómal, yab yejat ka bijiy at'ax.”

<sup>10</sup> Óxíl t'ájan jeché' ani tayíl k'aléch tám juní walk'i'.

<sup>11</sup> Támk'i jachan', ulich óx i iniktsik ban atá xon tin k'wajat. Jeché' an iniktsik, tál Sesarea ani tsi'nek abal ti kin aliytsik.

<sup>12</sup> An T'okat Ejattaláb tin utsa' abal kin k'ale k'al jajá'tsik ani yab kin k'wajay xata' ku chalpay. K'aletsik jeye k'al naná' jeché' akak an kidháblábsik ani ejtal tu éb tu ochich bin k'imá' jun i inik xin bij ta Kornelio.

<sup>13</sup> Jeché' an inik, tu t'iltsi xan tin chu'úmal kubúl jun i t'okat abatwále taja' tin k'imá' ani utsan k'ál

enché': "Ka aba' i iniktsik ban bitsow xi Jope abal kin kaniy na Simón, xu bijyáb jeye ta Pedro,

14 jajá' ne'ech ti ki utsa' xan ti ne'ech ka ejto ki lo'ey, tatá' ani ejtal na kidhtaltsik."

15 Tam ti naná' u tuju ku tawna'tsik, in bach'utsik an T'okat Ejattaláb, jelt xan ti wawá' i bach'úmal más ok'ox.

16 U chalpay tám xan tin ulúmal an Ajátikláb: "Tsubax k'ejle ke na Juan pujxin k'al i ja', por tatá'tsik ne'ech ka bach'u an T'okat Ejattaláb."

17 Pos max na Dios in pidha'tsik jeye jayéchk'i xowa' wawá' tu pidhámal xi belámalich ni Ajátik Jesukristo, ¿jant'éy u éy naná' abal kin k'wajay ku tamk'uy na Dios k'al xowa' in lé' kin t'aja'?

18 Tam ti an kidháblábsik xi Jerusalén in ach'a' ejtal jeché', chamk'antsik ani k'wajay kin k'ak'na'tsik na Dios. Enché' tin ulutsik:

—¡Tám, in pidhámaltsik jeye na Dios xi yabtsik u judío an ti chalab abal kin jila'ichtsik ti wal-ablom ani anchan' kin ejtóchtsik jeye kin kó'oy an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal!

### *An belomtsik xi Antiokía*

19 Tam ti chemdhájich na Esteban, tujey jeye ti at'nal xi k'e'et an belomtsik ani taltsik k'ale asta Fenisia, Chipre ani Antiokía. Taja', in t'iltsitsik an ti alwa' t'ilab an judíok'itsik ani xi k'e'et an atiklábtsik, yaba'.

20 Por taltsik an belomtsik xi tál Chipre ani Sirene, ulichtsik ban bitsow xi Antiokía ani in t'iltsitsik jeye xi yabtsik u judío an ti alwa' t'ilab k'al tin kwenta an Ajátikláb Jesús.

21 Nin cháp an Ajátikláb k'wajat k'al jajá'tsik, pos yán xin jila' nin weje' belomtaltsik ani in bela'ichtsik an Ajátikláb.

22 Tam ti an belomtsik xi Jerusalén in ach'a' jeché', in aba' na Bernabé asta Antiokía.

23 Tam ti na Bernabé ulich Antiokía, in chu'u xan ti na Dios tin lábt'ajámal an belomtsik xi taja' ani kulbé t'ajat. In tak'iytsik ejtal abal kin óntsi kin bela'tsik an Ajátikláb k'al jun in ejattal lujat.

24 Pos jeché' na Bernabé, ja'ich jun i alwa' inik, teykómte k'al in cháp an T'okat Ejattaláb ani u belom t'ajat. Ani anchan', yán i atiklábtsik in t'aja' abal kin bela' an Ajátikláb.

25 Tayíl, na Bernabé k'ale Tarso abal kin aliy na Sawlo. Tam tin ela', in júna' Antiokía.

26 Taja' ti k'wajaytsik k'al an belomtsik jun i tamub ani yán i atiklábtsik in ok'tsi. Taja' Antiokía ti tujej jidhtal t'ajat ti bijyáb an belomtsik, kristianotsik.

27 Tam ti jachan' i k'ij, kale Jerusalén cháb óx i t'íltsixtsik ani k'aletsik Antiokía.

28 Jún ti éb xi jeché' an t'íltsixtsik, xu bijyáb ta Agabo, kubey junax ch'ejel xon ti k'wajat an kidháblábsik ani tin ijtsixtal an T'okat Ejattaláb, in ulu abal ne'ech ka wat'ey jun i pulek k'a'ínab putálk'i an chabál. Anchan' lejtal ti támun, tam ti an lej pulek tak'ix Klawdio k'wajat ti tak'ix Roma.

29 Tám, an belomtsik xi Antiokía in ulu abal ne'ech kin abtsitsik jun i tolmixtaláb an kidháblábsik xu k'wajíl Judea, xantik'i kin ejtotsik kin pidhna' juntsik ti éb.

30 Anchan' tin t'aja'tsik, in abtsitsik jun i tolmixtaláb an tak'ix belomtsik xi Judea. Jeché' an

tolmixtaláb pidhan kin júna' na Bernabé ani na Sawlo.

## 12

### *Nin chemtal na Jakobo ani tam ti wik'an na Pedro*

<sup>1</sup> Tam ti jachan' i k'ij, an pulek tak'ix Herodes in tuju kin at'a' taltsik an belomtsik.

<sup>2</sup> In ulu ka chemdhá k'al i machét na Jakobo, nin kidháb na Juan

<sup>3</sup> ani kom in chu'u ke jeché' in kulbetna' t'ajat an judíotsik xi yab u belom, in abna' jeye ka yak'wan na Pedro. Jeché' támun tam ti exom an ajib xowk'i tu k'apnal an pan xi yab jilbédhats k'al an jilbédhaxtaláb k'oye.

<sup>4</sup> Tam ti yak'wan na Pedro, abná ka balyat al wik'axte' k'al na Herodes, xon ti k'wajay belkómte k'al ché' i kwene' i soldadotsik, xi juntsik kwene', che'tsik i soldado. In chalpayal kin káldha' tin tamét an atiklábtsik tam wat'enekich an ajib.

<sup>5</sup> Na Pedro u kó'yáb balidh ban wik'axte' belkómte t'ajat alwa', por an belomtsik in óntsaltsik kin kontsintsi na Pedro k'al yantam i chápláb.

### *Na Dios in káldha' na Pedro ban wik'axte'*

<sup>6</sup> Jachan' an akal, tam ti ne'ech ka tsudhéch xowk'i na Herodes ti ne'ech kin káldha' na Pedro tin tamét an atiklábtsik, na Pedro k'wajat ti wayal junax ch'ejélidh k'al cháb i soldado ani wik'ats k'al cháb i pat'ál ani belkómte nin wi'lébil an wik'axte' k'al cháb óx i soldadotsik.

<sup>7</sup> Jun jik'towále ti ulich jun in t'okat abatwálejil an Ajátikláb ani tajk'an jun i k'amal ba jachan' an

wik'axte'. Takan na Pedro bin chóyíl k'al jachan' an t'okat abatwále, bakyat ani utsan enché':

—Ki ch'akay jik'atk'i.

Wilk'an tám an pat'áltsik xi k'ál ti k'wajat wik'adh nin k'ubaktsik na Pedro

<sup>8</sup> ani utsan enché' k'al an t'okat abatwále:

—Ka wik'a' na tsukul k'al an ót' ani ka k'wajba' na pajab.

Tam ti na Pedro ok'on kin t'aja' jeché', utsan enché' k'al an t'okat abatwále:

—Ka wátna' na wát ani ti kin wéwna'.

<sup>9</sup> Kale tám na Pedro in wewkóm an t'okat abatwále, maske yab in cho'ób max tsubax o yaba' xowa' k'wajat in t'ajál an t'okat abatwále. Jajá' in chalpayal ke k'wajat in chu'tal jun i xalk'antsixtaláb.

<sup>10</sup> Por wat'eytsik ban jidhtal belkol ani bin chab-tal jeye; tam ti ulichtsik ban pat'ál wi'leb abal ka kaléch ban bél xu k'alel ban bitsow, an wi'leb kwetémtal ti jak'pin. Kaletsik tám, ani tam tin belámalichtsik jun peje' an bél, jilanich tám kwetém k'al an t'okat abatwále.

<sup>11</sup> In exbách tám na Pedro ani in ulu enché':

—Xo' ojni' u exbách ke Jajá' an Ajátikláb in abámal nin t'okat abatwálejil abal ti kin lo'o k'al na Erodes ani k'al ejtal xowa' nu at kidhtaltsik xi yab u belom in lé' ti kin t'ajtsi.

<sup>12</sup> In chalpóm jeché', na Pedro k'ale bin k'imá' na María, nin nána' na Juan, xu bijyáb jeye ta Markos; taja', ta' ti k'wajat yán i atiklábtsik, jeché' junkunéksik abal ti ól.

<sup>13</sup> Tam tin t'eneý an wi'leb xi kuxtál, jun i tsidhan xu bijyáb Rode kale kin chu'u xitam já' nin t'enyál an wi'leb.

<sup>14</sup> Por tam tin exbay abal a Pedro na k'wajat ti tawnax, yab in japiy an wi'leb, ájlách altá k'al i kulbéxnich abal kin ólna' ke na Pedro ta' ti k'wajat ban wi'leb ti tawnax.

<sup>15</sup> Utsan tám enché':

—¡Tatá' i olmanal!

Por an tsidhan in ulal abal tsubax. Jajá'tsik in ulal enché':

—Yab jajá', i t'okat abatwále xi k'ál tu beletnáb.

<sup>16</sup> Por na Pedro in óntsal kin t'eneý an wi'leb, ani tam tin japiytsik an wi'leb ani in chu'u, labantsik t'ajat.

<sup>17</sup> Por jajá' in utsa'tsik k'al in k'ubakk'i abal yab ka k'uchuntsik ani in t'iltsitsik xan ti káldhá ban wik'axte' k'al an Ajátikláb ani utsantsik jeye enché':

—Ka t'iltsitsik jeché' na Jakobo ani an kidháblábsik.

Kale tám ani k'ale píl.

<sup>18</sup> Tam ti tsudhey, laban t'ajat an soldadotsik abal yab in cho'óbsik xant'éy támnék k'al na Pedro.

<sup>19</sup> Na Erodes in abna' ka alyat ani kom yab ejtowat ka elan na Pedro, ejtal an belkol wik'axte' lújundhá ani abná ka chemdhátsik. Tayíl, na Erodes kale Judea ani k'ale ti k'wajíl Sesarea.

### *Nin chemtal na Erodes*

<sup>20</sup> Na Erodes in chakuntsal an atiklábtsik xi Tiro ani Sidón, por jeché' an atiklábtsik in t'aja' i káw abal ka k'aletsik tin tamét na Erodes. In ejtot-sik kin átantsi tin alwa'tal na Blasto, jun in aw-iltalábil an pulek tak'ix Erodes ani k'al jachan'k'i, an pulek awiltaláb in konoytsik i lejkingtaláb abal

xi jeché'tsik táyk'i jeye tu tsi'dhantsábsik an ti k'apnéł ban chabál xin tak'yal an pulek tak'ix.

<sup>21</sup> Bijtsin jun i k'ij k'al na Erodes abal ka k'aletsik. Jachan' a k'ítsá, na Erodes in k'wajba' nin alwa' k'udhk'úmil, buxkan xon tu lújundhom ani káwin.

<sup>22</sup> Tujey tám an atiklábsik kin ulu kawidh enché':

—¡Xita' jeché' k'wajat ti káw yab i inik, i dios!

<sup>23</sup> Támk'i jachan', jun in t'okat abatwálejil an Ok'óxláb in ya'undha' na Erodes abal in walka' ka k'ak'ná jelti max u Dios ani taja' ti chemech k'apudh k'al i dhúm.

<sup>24</sup> Por nin káwintal na Dios dhubatk'i ti buk'ey putáłk'i ani túk'i túk'i tu ok'tsixnáb.

<sup>25</sup> Tam ti na Bernabé ani na Sawlo in pidhnámich an tolmixtaláb, witsiytsik Antiokía ani in júna' k'al jajá'tsik na Juan, xu bijyáb jeye ta Markos.

## 13

*Na Bernabé ani na Sawlo in tujúchtsik ti k'alel owdha' ti t'íłtsix*

<sup>1</sup> Ban belomtsik xi k'wajat Antiokía ta' ti k'wajat i t'íłtsixtsik ani i ok'tsixtsik. Ja'ich na Bernabé, na Simón (xu bijyáb jeye T'unuy), na Lusio xi Sirene, na Manaén (xi junax ti pubenek k'al na Erodes, an pulek tak'ix xi Galilea) ani na Sawlo.

<sup>2</sup> Jun i k'ij, tam ti k'wajat in k'ak'náłtsik an Ajátikláb ani ti k'íłtsik, an T'okat Ejattaláb in ulu enché':

—Ti kin píłmedhantsi an ta Bernabé k'al na Sawlo abal kin t'aja'tsik an t'ojláb xowa' u utsámalsik kin t'aja'.

<sup>3</sup> Tam ti ok'onichtsik ti ól ani ti k'íl, in k'wajba' nin k'ubaksik bin éb na Bernabé ani na Sawlo ani in utsa'ichsik tám ka k'aléch.

*An abatwáletsik u ok'tsix ban chabál xin bij Chipre*

<sup>4</sup> Más tayíl, na Bernabé ani na Sawlo k'aletsik Selewsia abal abantsik k'al an T'okat Ejattaláb. Taja', balintsik ban tan abal ka k'ale ban chabál xin bij Chipre xi k'wajat ban pujal.

<sup>5</sup> Tam ti ulichtsik ban kubtaláb xi Salamina, in tujutsik kin t'íla' nin káwintal na Dios ban atátsik xon ti an judíotsik in t'ajál an junkuntaláb. Na Juan ta' jeye ti xe'ech k'al jajá'tsik abal ti tolmix.

<sup>6</sup> Xe'chintsik putálk'i ba jachan' an chabál ani ulichtsik Pafos. In ela'tsik taja' jun i judío xin bij ta Barjesús ani jeché' an inik, u dhiman. U k'ambix t'ajat, pos in ulal ke jajá' ja'ich jun i t'íltsix.

<sup>7</sup> Jeché' an dhiman, k'wajat junax k'al an pulek awiltaláb xin bij Serjio Pawlo. Na Serjio Pawlo, ja'ich jun i inik xi chalpadh t'ajat. In abna' ka kanyat na Bernabé ani na Sawlo abal in lé' jeye t'ajat kin ach'a' nin káwintal na Dios.

<sup>8</sup> Por jachan' an dhiman xin bij Barjesús ani u bijyáb jeye ta Elimas, yab in walkál na Sawlo ani na Bernabé kin ok'tsi an pulek awiltaláb, pos jajá' yab in lé' kin chu'u ka belmách an pulek awiltaláb.

<sup>9</sup> Na Sawlo, xu bijyáb jeye ta Pablo, teykómte k'al in cháp an T'okat Ejattaláb, in teloloy t'ajat

<sup>10</sup> ani in utsa' enché':

—¡K'ambix, at'ax inik, xi chakámláb k'al an lej at'ax ani xi yab a kulbetnál ejtal xowa' lujat! ¿Jant'ók'i ti yab a lé' ka jila' ta ojtsix tin lujat bélil an Ajátikláb?



11 Pos xo', an Ajátikláb ne'ech ti ki pidha' ti yajtsiktaláb; ne'ech ki jok'olbé ani yab ne'ech ka ejto ka chu'tsi tin tajáx na k'ítsá wé' i k'ij.

Támk'i tin chu'u jik'wchin ani yab chu'xin; ani in ayal tám jun xita' abal ka lot'ok'ná k'al kom jajá' yab u chu'ux.

12 Tam ti an pulek awitaláb in chu'u jeché', belmách, kom u labnal t'ajat k'al an ok'tsixtaláb xin ach'ál k'al tin kwenta an Ajátikláb.

*Na Pablo ani na Bernabé ulichtsik Antiokía xi Pisidia*

13 Na Pablo ani nin juniktsik balin ban tan ban chabál xi Pafos ani k'aletsik Perje ban chabál xi Panfilia; por jilantsik k'al na Juan ani witsiy Jerusalén.

14 Tayíl, na Pablo ani na Bernabé, kale Perje abal ka k'aletsik ban bitsow Antiokía xi k'wajat ban chabál xi Pisidia. Tam ti taja'ich ti k'wajattsik ani in bajaw nin k'ítsánil an koyóxnich, ochichtsik ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb ani buxkantsik.

15 Tam ti ok'onich ti aiyáb nin tak'ixtal an Dios xin jilámal dhutsadh na Moisés ani nin dhutsadh úwil jeye an t'iltsixtsik, an ok'lektsik xi ba jachan' an atá in abna' ka utsantsik enché' na Pablo ani na Bernabé:

—Kidháblábsik, max a tsi'dhál jun i tak'ixtaláb abal an atiklábtsik, awil ka ulu.

16 Ch'akay tám na Pablo, in kontsi an atiklábtsik k'al in k'ubakk'i abal ka chamk'an ani in ulu enché':

—Ka ach'a' pay'lomlábsik xi Israel ani tatá'tsik teye xa exlál ke na Dios ejtal in ejtawal kin t'aja':

17 Ni Diosil xi wawá' xu Israel, in takuy ni weje' pakéilitsik ani in t'aja' abal ka wenk'on ti yejche' bitsow tam ti bél k'wajattsik jelti píl iniktsik ban chabál xi Ejipto. Tayíl, in káldha'tsik ba jachan' an chabál k'al nin awiltal.

18 'Na Dios in kuxuy chab inik i tamub ejtal xowa' jajá'tsik in t'aja' ban chabál xon ti yab k'wajtsidh

19 ani in k'ibdha' búk i pakdha' bitsow ban chabál xi Kanán abal ka pidhantsik an ti chabál ni weje' pakéilitsik.

20 Más tayíl, ché' i bo' inik xóna' i tamub k'al chab inik láju, in kó'oytsik tak'nél k'al i lújundhaxtsik, asta tam tin bajaw xowk'i ti k'wajay an t'iltsix Samuel.

21 In konoytsik tám abal in lé' ka k'wajay tak'nél k'al jun i pulek tak'ix ani pidhantsik k'al na Dios an ta Saúl abal ti pulek tak'ix chab inik xóna' i tamub. Jeché' na Saúl, u chakámláb k'al na Sis, jun i inik xi tál bin kidhtal na Benjamín.

22 Más tayíl, na Dios in wék'oy ti pulek tak'ix na Saúl ani in k'wajba' na Dabid abal ja'ich ka k'wajay tin pulek tak'ixal an israelitatsik. Na Dios in ulu enché' k'al tin kwenta na Dabid: “U elámal na Dabid, nin chakámil na Isaí, jun i inik xu kulbetnál t'ajat ani ne'ech kin t'aja' ejtal xowa' Naná' u lé'.”

23 Jún ti éb xin kidhtaltsik jeché' na Dabid, ja'ich na Jesús. Jeché' na Jesús, ja'ich xi aban k'al na Dios abal kin lo'o an israelitatsik jelt xan ti Jajá' tin ulúmal.

24 Tam ti yabél tsi'nek na Jesús, na Juan xe'chin kin t'iltsi ejtal an atiklábtsik xi Israel, in utsál abal kin jila'ichsik ti walablom ani ka pujanichsik.

25 Tam tu k'unelich an k'ij xowk'i ti ne'ech ka chemdhá na Juan, in ulu enché': "Yab naná' xi tatá'tsik a chalpayal ke naná' u éy; por tu kuxmats ta' tál jún xi más púlek ké naná'. Púlek t'ajat ke yab xata' u éy abal kin kutpan ku wiltsi tin wik'áb nin pajab."

26 'Kidháblábtzik, xi chakámláb k'al nin kidhtaltzik na Abraham ani tatá'tsik teye xa exlál abal na Dios ejtal in ejtawal kin t'aja': k'al tatá'tsik ta kwenta tu ulal jeché' an tsubaxtaláb xi k'al tin kwenta an lo'eltaláb.

27 Pos xu k'wajíltzik Jerusalén ani nin ok'lékiltsik, yab in exla' xitam já' jeye na Jesús, nibal in exbantsi tin káwintal an t'íltsixtsik xu ajoyáb ban atátsik xon tu t'ajnal an junkuntaláb tam in k'ítsájl an koyóxnich. Jaxtám, tam ti jajá'tsik in pidhna' na Jesús abal ka chemdhá, in t'aja'ichtsik abal ka támun jelt xan tin ulúmal an t'íltsixtsik.

28 Ani maske na Jesús yab eltsin ni jun in walab xant'ók'i ti ka chemdhá, in kotsitsik na Pilato abal kin abna' ka chemdhá.

29 Tam ti ok'onich ti t'ajtsinal ejtal xowa' k'wajat dhutsadh ban T'okat Dhuslab k'al Jajá' tin kwenta, pa'bájich tám ban peltsidh te' ani jolyat.

30 Por ejdhá ti ít k'al na Dios.

31 Tam ti jachan' i k'ij, yáníl in xalk'a' tinbá' na Jesús abal ka chu'tat k'al xi juniknadhtsik k'al tam ti kale Galilea ani k'ale Jerusalén. Xo' ja'ich jajá'tsik xi xe'ech in t'íltsal an atiklábtsik k'al tin kwenta na Jesús.

32 'Jaxtám xo', wawá' exom tu óltsaltsik an ti alwa' t'ilab xi na Dios in utsámal ni weje' pakéiltsik.

<sup>33</sup> Pos wawá', xu kidhtaláb k'al jajá'tsik, na Dios tu t'ajtsích xan tin ulúmal abal in ejdha' ti ít na Jesús jelt xan ti k'wajat dhutsadh bin chabtsíl an ajatlábtsik: "Tatá' tu Chakámil ani Naná' tu pidhámal xo' ti xe'chintaláb."

<sup>34</sup> Na Dios in ulúmal abal ne'ech kin ejdha' ti ít abal yab ka k'achey nin t'u'úl. Na Dios in ulu enché' ban T'okat Dhuslab: "Ne'ech tu pidha'tsik an ti lábt'ajaxtaláb xu utsámal ne'ech ku pidha' na Dabid."

<sup>35</sup> Jaxtám tin ulu jeye enché' ba jun i ajatláb: "Yab ne'ech ka walka' ka k'achey nu t'u'úl."

<sup>36</sup> Tsubax k'ejele, na Dabid in t'ójontsi nin kidhtaltsik xi jachan' i k'ij xan ti utsan k'al na Dios, tayíl chemech, jolyat xon ti jolidh nin táta'tsik ani nin t'u'úl k'achey.

<sup>37</sup> Por nin t'u'úl na Jesús, xi na Dios in ejdha' ti ít, yab ja' k'achey.

<sup>38</sup> Kidháblábtzik, yejat ka cho'óbna', ke an pakwlantsixtaláb k'al tin kwenta ni walastalábil, ne'ech ki bach'u k'al tin kwentak'i na Jesús.

<sup>39</sup> Yejat jeye ka cho'óbna'tsik ke xita' kin bela'ich na Jesús, ne'ech ka k'wajbájich alwa' k'al na Dios, pos tokot na Jesús in ejtawal kin t'aja' jeché'. Nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés yab in ejtawal.

<sup>40</sup> Ka kó'oysik i kwenta abal yab ka tamu xowa' in jilámal dhutsadh an t'iltsixtsik, tam tin ulutsik enché':

<sup>41</sup> Ka kó'oysik i kwenta, tatá'tsik xa pojkal an tsubaxtaláb, ki labantsik ani ki k'ibchontsik; pos Naná', xin Dios, ne'ech ku t'aja' ba na k'ítsájiltsik i pakdha' labidh labandhaxtaláb;

jeché' xowa' ne'ech ku t'aja', max ti ki t'iltsi jun xita' yab ne'ech ka bela'tsik.

<sup>42</sup> Tam ti na Pablo ani nin juniktsik kaléch ban atá xon ti an judíotsik in t'ajál an junkuntaláb, pakabédhá k'al xi yabtsik u judío abal ka t'iltsintsik jeye jeché' tam kin bajaw juní nin k'ítsájil an koyóxnich.

<sup>43</sup> Tam ti buk'lanichtsik xi ta' ti junkunék ba jachan' an atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb, wéwná na Pablo ani na Bernabé k'al yán i judíotsik ani xin belálightsik jeye nin belomtal an judíotsik k'al yantam i tsubaxtaláb. Na Pablo ani na Bernabé in tak'iytsik t'ajat abal yejat kin óntsi ka k'wajaytsik bin alwa'tal na Dios.

<sup>44</sup> Tam tin bajaw juní nin k'ítsájil an koyóxnich, junkun juní wé'ich xóna' ejtal an atiklábtsik xu k'wajíl ba jachan' an bitsow abal kin axtsi tin káwintal na Dios.

<sup>45</sup> Por tam ti an judíotsik xi yab u belom in chu'u yán an atiklábtsik, tujeý ti it'ixbélsik ani tujeý ti tomnáb na Pablo ani ti odhbijyáb.

<sup>46</sup> Na Pablo ani na Bernabé, káwintsik tám k'al yantam i awiltaláb ani in utsa'tsik enché':

—Tsubax k'eýle ke yejat ki óltsi ok'ox an tin káwintal na Dios an judíotsik xi jelti tatá'tsik; por kom yab a lé' ka bach'utsik, a xalk'álich abal yab a lé' ka bach'u an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal. Jaxtám xo', u ne'chich abal ki t'iltsi xi yabtsik u judío.

<sup>47</sup> Pos anchan' tu utsan k'al an Ajátikláb tam tin ulu enché':

Tatá' tu k'wajbámal jelti jun i tajbaxtaláb abal ejtal an atiklábtsik xi yabtsik u judío

ani abal ka óltsi xan ti ne'ech kin ejto ka lo'ey ejtal an atiklábtsik xu k'wajíl teché' ti k'ay'lá.

<sup>48</sup> Tam tin ach'a'tsik jeché', xi yabtsik u judío kulbé t'ajat ani in tujutsik kin ulu ke nin káwintal na Dios alwa' t'ajat. Ejtal belmách xi k'wajat takudhtsik abal kin bach'u an xe'chintaláb xi yab in ko'ol in ok'ontal.

<sup>49</sup> Anchan' ti xe'chin ti t'ilnal nin káwintal na Dios putál jachan' an chabál xi Pisidia.

<sup>50</sup> Por an judíotsik xi yab u belom, in pidhkáwliy taltsik i mímlábtsik xin t'ajál t'ajat xan tin ulal nin belomtal ani u k'ak'nábtsik t'ajat. Káwin jeye k'al an ultaláb iniktsik xi ba jachan' an bitsow ani in utsa'tsik abal alwa' kin kajna' na Pablo ani na Bernabé, asta kin káldha'tsik ba jachan' an chabál.

<sup>51</sup> Na Pablo ani na Bernabé, in tiniy tám an pojodh xi palenek ba nin akan abal kin cho'óbna' xi taja'tsik ke yab alwa' tin t'aja' abal in pojkansí tin káwintal na Dios ani k'aletsik ban bitsow xin bij Ikonio.

<sup>52</sup> Por an belomtsik k'wajat k'ijidh ani teykómtetsik k'al nin cháp an T'okat Ejattaláb.

## 14

*Tam ti na Pablo ani na Bernabé k'wajattsik ban bitsow xi Ikonio*

<sup>1</sup> Taja' ban bitsow xi Ikonio, na Pablo ani na Bernabé, ochichtsik ban atá xon ti an judíotsik in t'ajál an junkuntaláb, t'iltsixintsik lujat t'ajat, jaxtám ti yán belmáchtsik, xu judíotsik ani xi yabtsik u judío.

<sup>2</sup> Por an judíotsik xi yab u belom in ojtsi tin chalab xi yabtsik u judío ani in t'aja' abal kin chalpay xowa' yab alwa' k'al jachan' an kidháblábsik.

<sup>3</sup> Por bélk'i k'wajaytsik taja' nakat i k'ij na Pablo ani na Bernabé ani káwintsik k'al yantam i awiltaláb abal in cho'ób ke an Ajátikláb k'wajat k'al jajá'tsik. An Ajátikláb in xalk'ál xowa' jajá'tsik in ulal k'al tin kwenta nin alwa'tal na Dios ani u pidhnaltsik ti awiltaláb abal kin t'aja' i exólsik ani i labidh labandhaxtalábsik.

<sup>4</sup> Por an atiklábsik xi ba jachan' an bitsow, k'é'áxnéksik, taltsik in tolminsal an judíotsik xi yab u belom ani taltsik in tolminsal an abatwáletsik.

<sup>5</sup> An judíotsik ani xi yabtsik u judío, in t'aja'tsik tám i káw k'al an awiltalábsik abal kin odhbijiy ani kin t'ujbay an abatwáletsik.

<sup>6</sup> Por na Pablo ani na Bernabé, tam tin cho'óbna'tsik, chinat k'aletsik Listra ani Derbe, an bitsowtsik xi k'wajat Likaonia ani putálk'i an kwentsaltsik xi taja' wililíl,

<sup>7</sup> xon ti xe'chintsik jeye kin t'ila' an alwa' t'ilab.

### *T'ujbayat na Pablo ban bitsow xin bij Listra*

<sup>8</sup> Ban bitsow xi Listra, ta' ti k'wajat jun i inik xi yab in ejtawal ti belal. Jeché' an inik k'wajat buxúl ani yab jayk'i belnek kom k'ejle anchan' ti wa'chinék ti chakam.

<sup>9</sup> K'wajat in ach'ál xowa' na Pablo exom in ulal, na Pablo in teloloy jachan' an inik ani in chu'u abal in belál t'ajat ke ne'ech ka jeldhá.

<sup>10</sup> Utsan tám kawidh enché' k'al na Pablo:  
—Ki kubey.

T'ikholách tám an inik, kubey ani in tujúch tám ti belal.

<sup>11</sup> Tam ti chu'tat xowa' in t'aja' na Pablo, an atiklábtsik in tuju kin ulu kawidh enché' k'al i káwintaláb xi Likaonia:

—¡I diostsik xi jáyk'i i inik pa'inek asta teché' xon tu k'wajat!

<sup>12</sup> In ulaltsik ke na Bernabé, ja'ich an dios Jupiter ani ke na Pablo, ja'ich an dios Merkurio abal jajá' nu káw.

<sup>13</sup> Nin pále'il na Jupiter, xin ko'ol nin oláb atájl bin wi'lébil an bitsow, in tsi'dha' i torotsik ani i t'idhats wich tin tamét an willebtsik. An pále', junax k'al an atiklábtsik in lé' kin chemdha' an torotsik abal kin pikbantsi na Bernabé ani na Pablo.

<sup>14</sup> Por tam ti na Bernabé ani na Pablo, xi ja'ich an abatwáletsik in ach'a' jeché', in mich'óna'tsik nin k'udhk'úmil, ochich xon ti k'wajat an atiklábtsik ani in ulutsik kawidh enché':

<sup>15</sup> —¡Pay'lomlábtsik! ¿Jant'ók'i ta t'ajáltsik jeché'? Wawá' u iniktsik weye jelti tatá'tsik ani u tsi'nek abal tu óltsitsik ke yejatich ka jila' ejtal jeché' xi yab xata' ti alwa'. Ka bela'ichtsik na Dios xi ejat, xin t'ajámal an walk'i, an chabál, an pujal ani ejtal xowa' wa'ach taja'.

<sup>16</sup> Ti weje'ich, na Dios in jilámal k'ejle an atiklábtsik ka xe'chin xan ti jajá'k'itsik kin le'na'.

<sup>17</sup> Por bélk'i in xalk'ál tinbá' na Dios xitam já' jeye, k'al an alwa'taláb xowa' u t'ajtsinaltsik. Jajá' tu uldhantsal an ti áb, tu labedhantsal an ti k'apné, tu pidhál xowa' i yéntsál abal ki k'apu ani abal ku k'wajay k'ijidh.



18 Por maske in ulutsik ejtal jeché', bélk'i yab in ejto kin kubdha' abal yab ka chemdhantsat an ti torotsik abal ka pikbantsat.

19 Ulich tám cháb óx i judíotsik xi tál Antiokía ani Ikonio. In pidhkáwliy an atiklábtsik abal ka t'ujbaxintsik ani t'ujbayat na Pablo. Tam tin chalpaytsik in chemdhámalich, in káldha'tsik bodhodhól ba jachan' an bitsow.

20 Por tam ti an belomtsik junkun wililíl xon ti k'wajat na Pablo, jajá' ch'akay ani ochich juní ba jachan' an bitsow. Tam ti jun tsudhelom, k'aléch tám junax k'al na Bernabé ban bitsow xi Derbe.

21 Tam ti ok'onich kin t'ila' an alwa' t'ilab ba jachan' an bitsow xi Derbe, xon ti belmách yán i atiklábtsik, witsiytsik juní Listra, Ikonio ani Antiokía.

22 Ba jachan' an chabáltsik, in pakabédha' t'ajat an belomtsik ani in utsa' abal kin óntsitsik an belomtaláb. In utsálsik jeye, ke abal kin ejto jun xita' ka k'wajay tak'nél k'al na Dios, yejat kin wat'na' yán i yajtsiktaláb.

23 Bijyat jeye putálk'i ban bitsowtsik xon ti wa'ach i belomtsik, i tak'ixtsik xi ne'ech ti belkol an ti belomtsik. Tam ti ok'onichtsik ti ól ani ti k'íl, in kawintsitsik abal ka beletná k'al an Ajátikláb xu belomichtsik.

*Na Pablo ani na Bernabé witsiytsik Antiokía, an bitsow xi k'wajat Siria*

24 Tayíl, wat'eytsik ban chabál xi Pisidia ani ulichtsik ban chabál xi Panfilia.

25 In t'ila'tsik jeye an alwa' t'ilab ban bitsow xi Perje ani tayíl k'aletsik ban bitsow xin bij Atalia.

<sup>26</sup> Taja' Atalia, balintsik ban tan ani k'ale Antiokía, an bitsow xon ti kontsintsidhtsik an tin alwa'tal na Dios abal kin ejto kin t'aja'tsik an t'ojláb xi xo' in ok'óch.

<sup>27</sup> Tam ti ulichtsik Antiokía, in junku an belomtsik ani in t'ilti ejtal xan ti éynéksik k'al na Dios abal kin t'aja' an t'ojláb xi punk'untsidh ani xan ti tolmiyat jeye k'al na Dios xi yabtsik u judío abal ka belmáchtsik.

<sup>28</sup> Na Pablo ani na Bernabé, k'wajaytsik taja' nakat i k'ij k'al jajá'tsik.

## 15

### *An junkuntaláb xi t'ajan Jerusalén*

<sup>1</sup> Tam ti na Pablo ani na Bernabé k'wajattsik Antiokía, ulich taltsik i iniktsik xi tál Judea. Jeché' an iniktsik, in tuju kin ok'tsi an kidháblábsik ke abal kin ejto ka lo'eytsik, ko'ol kin t'aja'tsik an exól ba nin t'u'úl jelt xan tin ulal nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.

<sup>2</sup> Na Pablo ani na Bernabé in tujutsik jun i káwlíxतालáb k'al jeché' an iniktsik ani káwlíxintsik t'ajat. Jaxtám ti utsan na Pablo ani na Bernabé ani taltsik an kidháblábsik xi taja' abal ka k'aletsik Jerusalén kin lejkiy jeché' k'al an abatwáletsik ani an tak'ixtsik xin beletnál an belomtsik.

<sup>3</sup> Xi aban k'al an belomtsik, wat'ey ban chabál xi Fenisia ani xi Samaria. Taja', in t'ilálsik xan ti belmáchtsik jeye an atiklábsik xi yabtsik u judío ani ejtal an kidháblábsik u kulbél t'ajat k'al jeché' xowa' in ach'ál u t'iltsinaltsik.

<sup>4</sup> Tam ti ulichtsik Jerusalén, bach'wat k'al an belomtsik, k'al an abatwáletsik ani k'al an tak'ix

belomtsik. In t'íltsitsik xan ti éynéksik k'al na Dios k'al an t'ojláb xi punk'untsidh.

<sup>5</sup> Por taltsik an fariseotsik xi belmámadhich jeye, kubeytsik ani in ulu enché':

—An belomtsik xi yabtsik u judío, yejat ka t'ajtsin an ti exól ba nin t'u'úl ani kin wéwna'tsik nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.

<sup>6</sup> Junkun tám an abatwáletsik ani an tak'ix belomtsik abal kin chalpay xan ti ne'ech kin ejto kin lejkiy jeché'.

<sup>7</sup> Tam ti ok'onichtsik yáníl ti káwlíx, ch'akay na Pedro ani in utsa'tsik enché':

—Kidháblábsik, a cho'óbichtsik abal na Dios tin takwyámal, xi ja'ich jún ti éb xi tatá'tsik a kidhtal abal ku óltsitsik an ti alwa' t'ilab xi yabtsik u judío ani ka belmáchtsik jeye.

<sup>8</sup> Ani na Dios, xin exlantsal tin ejattal ejtalk'itsik, in xalk'a' abal in bach'u xi yabtsik u judío, tam tin pidha'ichtsik an ti T'okat Ejattaláb anílk'i jelt xan ti wawá' tu pidhámal.

<sup>9</sup> Na Dios yab in píl káldha' jajá'tsik k'al wawá', nibal wawá' yab tu píl káldha' k'al jajá'tsik, pos in t'okedhantsitsik jeye an tin ejattal k'al tin kwenta abal belmáchtsik.

<sup>10</sup> Ani xo', ¿jant'ók'i ti yab a belálsik xowa' na Dios in t'ajámal ani a lé' ka chu'utsik kin t'aja' jeché' an belomtsik xowa' wawá' nibal ni weje' pakéiltsik in ejtómal kin t'aja'?

<sup>11</sup> Yab yejat ki t'aja' anchan', tokot yejat ki chalpóm abal u lo'odhich anik'i k'al nin alwa'talábil ni Ajátik Jesús jelt xan ti jajá'tsik lo'odh.

12 Chamk'antsik tám ejtal ani in ach'a'tsik xan ti exmách ti t'íltsinaltsik k'al na Bernabé ani na Pablo an exóltsik ani an labidh labandhaxtalábtsik xin t'ajámal na Dios k'al jajá'tsik ban atiklábtsik xi yabtsik u judío.

13 Tam ti ok'onichtsik ti káw na Pablo ani na Bernabé, na Jakobo in ulu enché':

—Kidháblábsik, ti kin axtsitsik:

14 Na Simón Pedro tu t'ílsámalich xan ti na Dios tin tuju kin bach'u jeye xi yabtsik u judío abal kin dhabalna'ich.

15 Jeché' támun anchan' abal ka t'ájan jelt xan tin dhutsámal an t'ílsixtsik ban T'okat Dhuslab enché':

16 Tayíl ne'ech kin witsiy juní ku k'wajba' jun i Pulek Tak'ix xin kidhtal na Dabid. Jeché' an Pulek Tak'ix ne'ech kin t'aja' abal kin k'ak'ná jelt tam ti ejat na Dabid.

17 Anchan' ne'ech ku t'aja' abal ejtal an atiklábtsik xi bijidh Naná' u dhabal ti kin aliytsik ani xi yabtsik u israelita jeye, xi k'wajattsik putálk'i an k'ay'lá, ti kin exla'tsik abal Naná'ich tin Ok'óxlábil.

18 Anchan' tin ulu an Ok'óxláb, xin pidhnámal ka cho'óbná ejtal jeché' asta ti weje'.

19 Jaxtám, naná' u ulal ke yab yejat ki it'ixbédha' xi yabtsik u judío xin belálichtsik na Dios.

20 Lejat k'al ki dhuntsunsi abal ki utsa'tsik ke yabich kin k'apu i k'apnéł xi pikbantsidh an ch'ilabtsik, ke yabich ka junkun k'al xi yab in tomtal ani yabich kin k'apu i ko'néłtsik xi k'uch'édhatsk'i o putedhatsk'i nibal kin k'aputsik i xich'.

<sup>21</sup> Pos asta ti weje' wa'ach jun xita' ban bitsowtsik xin ok'tsxnál nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés. Jeché' ja'ich xu ajoyáb ech'ek'i ban atátsik xon tu t'ajnal an junkuntaláb tam in k'ítsájil an koyóxnich.

<sup>22</sup> An abatwáletsik ani an tak'ix belomtsik, junax k'al ejtal an belomtsik, in ulu tám abal alwa' kin takuy cháb óx xi jajá'tsik in kidhtal abal kin aba'tsik Antiokía junax k'al na Pablo ani na Bernabé. Takwyat na Judas xu bijyáb jeye Barsabás ani na Silas. Jeché' an pay'lomlábsik, ja'ich xi k'wajat ultaláb t'ajat k'al an kidháblábsik

<sup>23</sup> ani k'al jajá'tsik, abná jeché' an dhutsadh úw, xin ulal enché':

“Wawá' xu k'wajat tu abatwále junax k'al an tak'ix belomtsik ani ejtal an kidháblábsik, i abnál i chapnédhomtaláb abal ejtal an kidháblábsik xi yabtsik u judío xu k'wajíl Antiokía ani xu k'wajíltsik ban chabál xi Siria ani Silisia.

<sup>24</sup> I cho'óbnámalich ke taltsik i atiklábsik xu k'wajíl teché', k'alnektsik tachan', por yab wawá' i abámal. Jajá'tsik ti it'ixbédhámalichtsik k'al nin ok'tsixtal ani ti uk'pindhámalichtsik abal ti utsálsik ke yejat ka t'aja' an exól ba na t'u'úl ani ka wéwna'tsik nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.

<sup>25</sup> Jaxtám wawá', i chalpay ejtal tu éb ki takuy taltsik i kidháblábsik xi wawá' i kidhtal abal ka k'ale ti ki álna'tsik junax k'al na Bernabé ani na Pablo, an kidháblábsik xi wawá' i k'anidhál t'ajat.

<sup>26</sup> Jeché' na Bernabé ani na Pablo, ja'ich an kidháblábsik xi yab t'ajat in ajoyaltsik tinbá' maske ka chemdhá k'al tin kwentak'i ni Ajátik Jesukristo.

27 Jaxtám, jé' i abál na Judas ani na Silas xi takwyámal, jajá'tsik ne'ech ti káw k'al tatá'tsik abal ti ki wiltsitsik ejtal jeché'.

28 Pos an T'okat Ejattaláb ani wawá' weye, i chu'u abal alwa', ke yab más xowa' tu utsa'tsik ka t'aja', tokot jeché' xi más yejat:

29 ke yab ka k'aputsik xowa' pikbantsidhich an ch'ilabtsik, yab jeye ka k'aputsik i xich', nibal nin t'u'u'l an ko'nélsik xi k'uch'édhatsk'i ani yab ki junkuntsik k'al xi yab a tomtal. Max yabich ka t'aja'tsik jeché', a t'ajálightsik xowa' alwa'. Ki k'wajaytsik alwa'."

30 Anchan' pé, tam ti abanichtsik, k'aletsik Antiokía. In junku taja' an kidháblábsik ani in pidha' an ti dhutsadh úw.

31 Tam tin ajay jeché' an dhutsadh úw an kidháblábsik, kulbétsik t'ajat k'al jachan' an tak'ixtaláb.

32 Kom na Judas ani na Silas i t'iltsixtsik jeye, in tak'iy ani in pakabédha' an kidháblábsik k'al yán i t'ilabtsik xin ulu.

33 Tayíl, tam ti k'wajách na Judas ani na Silas cháb óx a k'ítsá Antiokía, chapnédhájichtsik tám k'al i k'ijidhtaláb k'al an kidháblábsik abal ka witsích xon ti k'wajattsik xi k'ál ti abnéktsik.

34 Por na Silas in ulu abal ne'ech ja' ka jilk'on taja'.

35 Na Pablo ani na Bernabé jilk'on taja' Antiokía ani k'al yán más xi k'e'ettsik, in óntsi ti ok'tsixtsik ani ti t'iltsixtsik an ti alwa' t'ilab.

*Na Pablo in tujúch tin chabtsúl ti k'alel owdha' ti t'iltsix*

<sup>36</sup> Tam ti más tayílich, na Pablo in utsa' enché' na Bernabé:

—Wana juní ki álna' ti ít an kidháblábsik xi k'wajat putálk'i an bitsowtsik xon ti t'ilámalich nin káwintal na Dios abal ki chu'u xan ti k'wajattsik.

<sup>37</sup> Na Bernabé in lé' kin júna' na Juan k'al jajá'tsik, xu bijyáb jeye ta Markos;

<sup>38</sup> por na Pablo in chalpayal abal yab alwa' max kin júna', pos más ok'ox, jilnéksik Panfilia ani yab in óntsi an t'ojláb k'al jajá'tsik.

<sup>39</sup> Káwlíxin k'al jeché' tin kwenta ani yabtsik in kó'oy i lejkintaláb, jaxtám ti k'ejsik ti k'ale. Na Bernabé in júna' na Markos. Balintsik ban tan ani k'ale ban chabál xin bij Chipre xi k'wajat ban pujal.

<sup>40</sup> Na Pablo in takuy na Silas abal ka junikná k'al. Tam ti ok'onich ti kontsintsábsik an tin alwa'talábil na Dios k'al an kidháblábsik, k'aléchtsik tám.

<sup>41</sup> Xe'chintsik Siria ani Silisia in punk'untsal an kidháblábsik abal kin óntsalsik an ti belom.

## 16

### *Junikná na Pablo ani na Silas k'al na Timoteo*

<sup>1</sup> Na Pablo ani na Silas ulich ban bitsowtsik xin bij Derbe ani Listra, taja', in ela' jun i belom xin bij ta Timoteo. Jeché' na Timoteo u chakámláb k'al jun i mímláb judío xu belom, por nin táta' i griego.

<sup>2</sup> An kidháblábsik xu k'wajíl Listra ani Ikonio in t'ilál abal jeché' na Timoteo, ja'ich jun i alwa' inik.

<sup>3</sup> Na Pablo in le'na' ka junikná k'al na Timoteo, jaxtám tin t'ajtsi an ti exól bin t'u'úl, abal yab kin it'ixbédha' an judíotsik xu k'wajíl ba jachan' an

bitsowtsik. Pos k'al ejtal ti cho'óbte ke nin táta' na Timoteo i griego.

<sup>4</sup> Ba ejtal an bitsowtsik xon tu wat'el, in óltsal an kidháblábsik an ti tak'ixtaláb xin pidhnámal an abatwáletsik ani an tak'ix belomtsik xi k'wajat Jerusalén abal anchan' ti yejat ka t'ajan xan tin ulaltsik.

<sup>5</sup> Anchan', an belomtsik u likedhantsáb tin itsích ani in óntsalsik ti belom. Tsudhél u tajk'anál u yanel más an belomtsik.

*Na Pablo in chu'u jun i xalk'antsixtaláb xon tin chu'u jun i inik xi Masedonia*

<sup>6</sup> Yab walká k'al an T'okat Ejattaláb kin t'ila'tsik an alwa' t'ilab ban chabál xi Asia. Jaxtám, wat'eytsik ban chabál xi Frijia ani Galasia

<sup>7</sup> ani ulichtsik bin wál an chabál xi Misia. Tam ti taja' ti k'wajattsik, in chalpay ka ochichtsik ban chabál xi Bitinia, por yab walká kin t'aja'tsik anchan' k'al nin Ejattal na Jesús.

<sup>8</sup> Wat'eytsik in lujtalk'i ani yab ochich ban chabál xi Misia, k'aletsik ban bitsow xi Troas.

<sup>9</sup> Tam ti taja' ti k'wajattsik, jun i akal, na Pablo in chu'u jun i xalk'antsixtaláb. Ban xalk'antsixtaláb, in chu'u kubúl jun i inik xu k'wajíl Masedonia ani u pakabédháb k'ál enché': "Ki wat'ey Masedonia ani ti ku tolmij."

<sup>10</sup> Tam ti na Pablo in chu'u jachan' an xalk'antsixtaláb, u t'ojon abal ku k'ale Masedonia kom i cho'ób alwa' ke na Dios ja'ich xi k'wajat tu utsál ku k'ale taja' ki t'ílsitsik jeye an ti alwa' t'ilab.



*Tam ti k'wajat na Pablo ani na Silas ban bitsow xi Filipos*

<sup>11</sup> Taja' Troas, u balin ban tan ani u k'ale in lujtal Samotrasia, an chabál xi k'wajat ban ja'. Tam ti jun tsudhelom, u ulich ban bitsow xin bij Neápolis.

<sup>12</sup> Tam tu k'wajatich Neápolis, u k'ale Filipos. Jeché' an bitsow Filipos, k'wajat Masedonia, an bitsow xi más ultaláb ani Roma tu tak'nal. U k'wajay taja' cháb óx a k'ítsá.

<sup>13</sup> Jun i k'ij, tam ti ja'ich in k'ítsájl an koyóxnich, u kale ban bitsow ani u k'ale xon ti k'wajat jun i walja', jun i kubtaláb xon tu k'alel t'ajat yán ti ól. U buxkan taja' ani u k'wajay ki t'iltsitsik an ti alwa' t'ilab an mímlábsik xi junkunék taja'.

<sup>14</sup> Jún ti éb an mímlábsik xin bij Lidia xu k'wajíl ban bitsow Tiatira, xin nujwal i k'udhk'umtsik xi t'unuyich t'ajat k'al in chákni', ta' ti k'wajat ti och'ówix. Jeché' an mímláb, in k'ak'nál t'ajat na Dios ani palmédhantsat tin ejattal k'al an Ajátikláb abal kin bela' xowa' k'wajat in ulal na Pablo.

<sup>15</sup> Pujiyat tám, k'ál ejtal nin kidhtaltsik ani tayíl tu pakabédha' enché':

—Max tatá'tsik a chalpayal ke naná' tsubax lejtal tu belálich an Ajátikláb, ki k'aletsik tu k'imá' abal ki koyóch taja'.

Ani tu t'ajtsi ti chápláb abal ku koyóch bin k'imá'.

<sup>16</sup> Jun i k'ij, tam tu ne'ech ban kubtaláb xon tu k'alel tu ól, i ela' jun i tsidhan xin ko'ol jun i ejattaláb xin wit'ál kin exla' xowa'kich. Jeché' an tsidhan in átál t'ajat yán i tumín abal nin ajátiktsik kom in wit'ál kin exla' xowa'kich.

<sup>17</sup> Wawá' ani na Pablo u wéwná k'al an tsidhan ani kawidh in ulal enché':

—Jeché' an pay'lomlábsik, in t'ojnálil a Dios xi púlek t'ajat ani ti óltsaltsik xan ti ne'ech ki lo'ey.

<sup>18</sup> Yán a k'ítsá in t'aja' anchan', asta ke jun i k'ij na Pablo, it'ixbédhájich, chaw'k'ilách ani in utsa' enché' an ejattaláb xi ta' ti k'wajat ba jachan' an tsidhan:

—Tin bij na Jesukristo tu utsál abal ki kale ba jachan' an tsidhan.

Ani támk'i ti kale jachan' an ejattaláb ban tsidhan.

<sup>19</sup> Por tam ti nin ajátiktsik jachan' an tsidhan in chu'u abal yabich más ne'ech kin ejto kin átlomna', in yak'wa'tsik na Pablo ani na Silas ani in júna' ch'ejel bitsow xon ti k'wajat an awiltalábsik.

<sup>20</sup> Utwattsik ban awiltalábsik ani in ulutsik enché' xi yak'wxiné:

—Jeché' an iniktsik, xi ja'ich i judíotsik, exom in péjéxlindhál an atiklábtsik xi teché' ba ni bitsówil

<sup>21</sup> ani exom in ok'tsixonál xowa' jajá'tsik in ujnámal in t'ajál, por wawá' yab alwa' ki bach'u nibal ki t'aja', kom u romano.

<sup>22</sup> An atiklábtsik chakuy ani in adhík ti utey ba na Pablo ani na Silas. An awiltalábsik in abna' ka k'o'tsin tin k'udhk'úmil na Pablo ani na Silas ani ka kwadhantsik k'al i wich'ate'.

<sup>23</sup> Tam ti ok'on ti kwadhnaltsik yáníl, balyat ban wik'axte' ani utsan an belkol wik'axte' abal kin beletna'tsik t'ajat alwa'.

<sup>24</sup> Tam ti an belkol wik'axte' in ach'a' utsan jeché', in baliy asta tin ok'ontalich in altájl an wik'axte' ani in jila' mach'bintsidhtsik tin akan k'al i te'.

25 Por tam ti ch'ejelich i akal, na Pablo ani na Silas k'wajattsik ti ól ani in ajatnáłtsik i ajatláb abal a Dios. Xi k'e'et an wik'néltsik k'wajat in ach'áltsik.

26 Jun jik'towál ti léwék'in chapik t'ajat an chabál ani in dhiya' nin akanlábil an wik'axte'. Támk'i jachan', jak'pin ejtal an wi'lebsik ani wilk'an an pat'áltsik xi k'ál ti k'wajat wik'adh an wik'néltsik.

27 Ejech an belkol wik'axte' ani tam tin chu'u abal ejtal nin wi'lébiltsik an wik'axte' jak'pinék, in jixóna' nin machétil abal kin chemdha' tinbá' kom in chalpayal ke ájlámadh ejtal an wik'néltsik.

28 Por tawná kawidh enché' k'al na Pablo:

—Yab xata' ka t'ajtsi tabá', pos ejtal teché' u k'wajat.

29 In konoy tám jun i tajbaxtaláb an belkol wik'axte', ochich adhik altá ani u wipipíl k'al i jík'ib tudhlan tin tamét na Pablo ani na Silas.

30 Káldhátsik tám eléb k'al an belkol wik'axte' ani konyattsik enché':

—Ja'úbitsik, ¿jant'éy yejat ku t'aja' abal kin lo'ey neye?

31 Jajá'tsik in tók'oy enché':

—Ka bela' an Ajátikláb Jesukristo ani ne'ech ki lo'ey tatá' ani ejtal na kidhtaltsik.

32 T'iltsin tin káwintal an Ajátikláb ani ejtal nin kidhtaltsik jachan' an belkol wik'axte', t'iltsintsik jeye.

33 Jachan' i ora bél akal, an belkol wik'axte' in júna' na Pablo ani na Silas abal kin t'aktsi xon ti ch'ojbédhats k'al an wich'ate'. Tayíl, pujan an belkol wik'axte' ani ejtal nin kidhtaltsik.

34 Más tayíl, an belkol wik'axte' in júna'tsik tin k'imá' ani in k'apundha'. An belkol wik'axte'

ani ejtal nin kidhtaltsik, u kulbél t'ajat abal in bela'ichtsik na Dios.

<sup>35</sup> Tam ti tsudhey, an awitalábtsik in aba' dhajawe i yák'waltsik abal ka utsan an belkol wik'axte' kin walka'ichtsik.

<sup>36</sup> Utsan tám enché' na Pablo k'al an belkol wik'axte':

—An awitalábtsik in ulal abal tu walka'ichtsik; jaxtám, awil ki k'aléchtsik ani yab ki k'wajaytsik ta chalpax.

<sup>37</sup> Por na Pablo in ulu enché':

—Wawá' xu romano, tu kwadha' tin tamét an atiklábtsik maske yab in exbayámaltsik ok'ox xant'éy i walámal, tu baliy ban wik'axte'; ani ¿xo' tu walkál chinatk'i? ¡Pos yaba!! Ka tsíchtsik xo' jajá'tsik ti ku káldha'.

<sup>38</sup> An yák'waltsik in t'íltsi jeché' an awitalábtsik ani an awitalábtsik jik'ey tam tin cho'óbna'tsik abal na Pablo ani na Silas u romano.

<sup>39</sup> Pos k'ale tám an awitalábtsik abal kin kontsi ti pakwlantsixtaláb na Pablo ani na Silas. Káldhájichtsik tám ani kontsin ti alwa'taláb abal ka kaléchtsik ba jachan' an bitsow.

<sup>40</sup> Tam ti kaléchtsik ban wik'axte', k'ale bin k'imá' na Lidia. Tam tin álna'ich an kidháblátsik ani in utsa'ich abal yab kin jila'tsik ti belom, k'aléchtsik tám.

## 17

### *An péjéxstaláb xi Tesalónika*

<sup>1</sup> Tam ti k'aléchtsik, na Pablo ani na Silas wat'ey ban bitsowtsik xi Anfípolis, xi Apolonia ani ulichtsik ban bitsow xi Tesalónika. Taja', ta' ti k'wajat jun i atá xon ti an judíotsik in t'ajál an junkuntaláb.

<sup>2</sup> Na Pablo, k'ale ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb jelt xan tin ujnámalich in t'ajál ani óx i semana káwin k'al jajá'tsik tam in k'ítsájl an koyóxnich.

<sup>3</sup> Anílk'i xan tin ulal an T'okat Dhuslab, anchan' tin wiltsaltsik ke an Kristo ko'ol kin wat'na' i yajtsiktaláb, ko'ol ka chemdhá ani ka ejech ti ít. In ulal enché':

—Jeché' na Jesús xin k'wajat tu t'íltsaltsik, ja'ich an Kristo.

<sup>4</sup> Belmách tám taltsik an judíotsik ani junkuntsik k'al na Pablo ani na Silas. Belmách jeye yán i griego xin k'ak'náltsik t'ajat na Dios ani yán i mímláb xi exlómtetsik t'ajat.

<sup>5</sup> Por k'al jeché' tin kwenta, an judíotsik xi yab belmámadh, tujeytsik ti it'ixbél ani in junku cháb óx i iniktsik xi at'ax xi xe'echk'itsik ti bél yab xata' in t'ojnál. In tujutsik ti péjex ani in it'ixbédha' an atiklábtsik xi ba jachan' an bitsow. K'aletsik ti péjex bin k'imá' na Jasón, in ayaltsik na Pablo ani na Silas abal kin káldha'tsik ani kin pidhna' ban atiklábtsik.

<sup>6</sup> Por kom yab elantsik taja' na Pablo ani na Silas, in júna'tsik bodhodhól na Jasón ani taltsik i kidháblábsik tin tamét an awiltalábsik xi ba jachan' an bitsow ani in ulutsik kawidh enché':

—Jeché' an iniktsik, xi xe'ech in ojtsal tin chalab an atiklábtsik putál an k'ay'lá, tsi'nekich jeye xo'teché'.

<sup>7</sup> Jeché' na Jasón in koydhámal tin k'imá'. Ejtal jajá'tsik in ch'ikat t'ajtsal tin tak'ixtalábil an lej pulek tak'ix romano abal in ulaltsik ke wa'ach ít i Pulek Tak'ix xu bijyáb ta Jesús.

<sup>8</sup> Tam tin ach'a'tsik ejtal jeché', an atiklábtsik ani an awitalábtsik tujeý ti it'ixbél.

<sup>9</sup> Por na Jasón ani xi k'e'ettsik jeye, in pidhna'tsik i jalbixtaláb abal ka walkátsik.

*Tam ti k'wajattsik na Pablo ani na Silas ban bitsow Berea*

<sup>10</sup> Jik'atk'i ti utsantsik na Pablo ani na Silas k'al an kidháblábsik abal ka kale akal ani ka k'aléchtsik Berea. Tam ti ulichtsik taja', k'aletsik ban atá xon ti an judíotsik in t'ajál an junkuntaláb.

<sup>11</sup> Jeché' an judíotsik, alwa' iniktsik ja' ani yab jelti xi Tesalónika. In bach'utsik an alwa' t'ilab k'al yantam i kulbétaaláb ani tsudhey ka tsudhey in aýaltsik ban T'okat Dhuslab abal kin chu'u max tsubax leýtal xowa' u óltsinaltsik k'al na Pablo ani na Silas.

<sup>12</sup> Jaxtám, yán belmách xi jajá'tsik ani an griegot-sik jeye. Belmách jeye i mímlábsik ani i iniktsik xi exlómtetsik t'ajat.

<sup>13</sup> Por tam ti an judíotsik xi Tesalónika in cho'óbna' abal na Pablo k'wajat in t'ilál jeye nin káwintal na Dios ba jachan' an bitsow xi Berea, k'aletsik jeye taja' ani in péjéxlintha' an atiklábtsik.

<sup>14</sup> Por an kidháblábsik in aba' jik'atk'i na Pablo abal ka k'ale bin waltsik an pujal. Na Silas ani na Timoteo, jilk'ontsik Berea.

<sup>15</sup> Júná na Pablo k'al nin juniktsik asta ban bitsow xin bij Atenas. Tam ti ulichtsik taja', an junkiltsik witsiy, por utsantsik k'al na Pablo abal ka witsiy Berea ani kin utsa' na Silas ani na Timoteo abal ka k'aletsik dhubat xon ti k'wajat na Pablo.

*Tam ti k'wajat na Pablo ban bitsow xi Atenas*

<sup>16</sup> Lejat na Pablo k'wajat Atenas in aytsím na Silas ani na Timoteo, u chalpax t'ajat abal in chu'tal an atiklábtsik xi ba jachan' an bitsow in k'ak'nálsik t'ajat i ch'ilabtsik.

<sup>17</sup> Jaxtám na Pablo, u k'alel kin t'ila' nin káwintal na Dios ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb. U k'wajíl jeye ti káw k'al taltsik xin k'ak'nál a Dios ani tsudhey ka tsudhey in t'iltsal tin káwintal na Dios junax ch'ejel bitsow xita'k'i kin ela'.

<sup>18</sup> Taltsik an iniktsik xin wewkómtsal tin ok'tsixtalábil xu bijyáb ti epikúreos ani taltsik jeye xin wewkómtsal tin ok'tsixtalábil an estoikos, in tujutsik ti t'ilolól k'al na Pablo. Taltsik in ulal enché':

—¿Jant'éy awil tu utsál jeché' an inik xu káw t'ajat?

Ani taltsik in ulal jeye:

—In junwal jelti max xe'ech in ólnál i k'e'et diostsik.

Jeché' tin ulaltsik, ja'ich abal in ach'álsik ke na Pablo in t'ilál an alwa' t'ilab k'al tin kwenta na Jesús ani abal ne'ech ka ejdhá ti ít an chemélomtsik k'al na Dios.

<sup>19</sup> Júná tám ba jun i kubtaláb xu bijyáb ti Areópago, xon tin ujnámal u junkunal an tak'ixtsik ani konyat enché':

—¿Alwa'xe' ki cho'óbna' weye jeché' an ít ok'tsixtaláb xi tatá' a tsi'dhál?

<sup>20</sup> Pos wawá' i ach'ál a t'ilál xowa' yab i exbayal ani i lé' weye ki exbay xant'éy in lé' kin ulu ejtal jeché'.

<sup>21</sup> Pos ejtal xu k'wajíltsik Atenas ani an píl iniktsik jeye xu k'wajíltsik taja', yabtsik más xowa'

in chalpayal, tokot kin ach'a' ani kin t'ila' an ít t'ilabtsik xu t'ilnal taja'.

<sup>22</sup> Kubey tám na Pablo junax ch'ejel xon ti jajá'tsik k'wajat ban Areópago ani in ulu enché':

—Pay'lomlábtsik xi k'wajíl Atenas, naná' u chu'tal ke tatá'tsik a k'ak'nál t'ajat a diosiltsik.

<sup>23</sup> Abal tam tin xe'chin tin teloló' xon ta t'ajá'tsik an k'ak'naxtaláb, u ela' ba jún xon ta k'wajbá'tsik an pikbaxtaláb i dhuslab xin ulal enché': “Abal na Dios xi yab i exlál.” Pos jeché' na Dios xi tatá'tsik a k'ak'nál maske yab a exlál, ja'ich na Dios xi naná' tu t'iltsaltsik.

<sup>24</sup> Jeché' na Dios, ja'ich xin t'ajámal an k'ay'lá ani ejtal xowa' wa'ach; Jajá' in dhabal an walk'i' ani an k'ay'lá. Yab u k'wajíl ban pulek atá xon ti Jajá' u k'ak'náb xi t'ajadh k'al i iniktsik,

<sup>25</sup> nibal in kó'yal i yejetaláb xi ne'ech ka ejtawat ka t'ajtsin k'al i atiklábtsik. Pos Jajá' tu pidhál an ti xe'chintaláb, Jajá' tu t'ajál ku dhútsumlá'ch ani Jajá' tu pidhál ejtal xowa' i yéntsál.

<sup>26</sup> 'K'al jún tokot i inik tin t'ajámal ejtal an atiklábtsik abal ka k'wajaytsik ba putál an chabál. In ok'ox bijtsámalich an ti k'ij ani an ti chabál xon ti yejat ka k'wajaytsik,

<sup>27</sup> abal kin aliysik na Dios, jelti max baludhk'i ne'ech kin ejto kin ela'tsik, maske tsubax k'ejele na Dios yab ów ti k'wajat k'al wawá'.

<sup>28</sup> Pos k'al tin awiltal na Dios tu xe'ech, tu yoy'nal ani tu ejat; jun i chalpadh inik xi tatá'tsik a kidhtal in ulu enché': “Wawá' u kidhtaláb k'al a Dios.”

<sup>29</sup> Max wawá' u kidhtaláb k'al a Dios, yab yejat ki chalpay ke na Dios in junwal jelti jun i ch'ilab



xi t'ajadh k'al i oro, o k'al i plata, o k'al i t'ujub, xi t'ajnék k'al i iniktsik xantik'i jajá'tsik kin chalpay.

<sup>30</sup> Na Dios in kuxuy xowa' in t'aja' an atiklábtsik xi ti we'él chabk'i' abal yab in cho'ób xant'éy in t'ajátsik. Por xo', in utsál ejtal an atiklábtsik xi putálk'i' abal kin jila'ichtsik ti walablom.

<sup>31</sup> Pos na Dios in bijyámalich jun i k'ij xowk'i' ne'ech kin lújundha' ejtal an atiklábtsik xi teché' ti k'ay'lá k'al i lujattaláb. Ne'ech ka lújundhátsik k'al jun i inik xi Jajá' in takwyámal ani jeché', ejtalich in pidhámal kin cho'óbna' xita' Já' tam ti Jajá' in ejdha' ti ít.

<sup>32</sup> Tam tin ach'a'tsik abal an chemélomtsik ne'ech ka ejdhá ti ít, taltsik labídhnaxin ani taltsik in ulu enché':

—Tayíl juní ne'ech ki óntsi ki ach'a' jeché' xowa' a t'ilál.

<sup>33</sup> Jilanichtsik tám k'al na Pablo.

<sup>34</sup> Por wéwná k'al taltsik i atiklábtsik ani belmáchtsik. Jún ti éb xi jajá'tsik, ja'ich na Dionisio, xu kidhtaláb jeye k'al xu junkunaltsik ban Areópago. Belmách jeye jun i mímláb xu bijyáb Dámaris ani yán más xita'.

## 18

### *Tam ti k'wajat na Pablo ban bitsow xi Korinto*

<sup>1</sup> Tam ti más tayíl, na Pablo kale Atenas ani k'ale ban bitsow xin bij Korinto.

<sup>2</sup> Taja', in ela' jun i judío xin bij Akila, xu chakam ban chabál xi Ponto. Na Akila ani nin tomtal Prisila tám t'ajat ít ti ulneksik Korinto. Jajá'tsik tál ban chabál xin bij Italia, kaletsik ban bitsow xi Roma abal an pulek tak'ix Klawdio in ulu ke yejat

ka kale Roma ejtal an judíotsik. Na Pablo k'ale kin álna' na Akila ani na Prisila

<sup>3</sup> ani kom na Pablo in wit'ál jeye kin t'aja' xowa' jajá'tsik in t'ajál, ke ja'ich an t'ojmách k'udhk'um atá, k'wajay k'al jajá'tsik abal ka t'ójon junax.

<sup>4</sup> Ech'ek'i tam in k'ítsájil an koyóxnich, na Pablo u k'alel ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb, u k'wajíl kin t'ila' taja' an alwa' t'ilab, in pakabédhál an judíotsik ani xi yabtsik u judío jeye.

<sup>5</sup> Tam ti ulich na Silas ani na Timoteo xi tálsik Masedonia, na Pablo in óntsích tám kin t'ila' an alwa' t'ilab abal kin lej tsubk'antsi an judíotsik, ke na Jesús, ja'ich an Kristo xi jajá'tsik k'wajat in aytsím.

<sup>6</sup> Por an judíotsik tujeje ti it'ixbél ani ti odhbi-jixtsik. In tiniy tám nin k'udhk'úmil na Pablo jelti jun i exól abal kin xalk'antsitsik ke yab alwa' xan tin t'ajál ani in utsa'tsik enché':

—Tatá'tsik ta walab max ka k'ibdha' na ejattal, naná' yabich u kwenta. Xo' in ne'chich abal ku t'iltsi an ti alwa' t'ilab xi yabtsik u judío.

<sup>7</sup> Kale tám ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb ani k'ale bin k'imá' jun i inik xin bij Justo. Jeché' an inik, in k'ak'nál jeye na Dios ani u k'wajíl tin wál an atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb.

<sup>8</sup> Na Krispo, xu ok'lek ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb k'al ejtal nin kidhtaltsik, in bela'tsik an Ajátikláb. Belmách jeye yán i atiklábtsik xi taja' Korinto tam tin ach'a'tsik jeché' an alwa' t'ilab ani pujantsik.

<sup>9</sup> Jun i akal, na Pablo in chu'u jun i xalk'antsixtaláb xon ti utsan enché' k'al an Ajátikláb:

—Yab ki jik'ey, ka óntsi ka t'íla' nu káwintal ani yab ki chamk'an.

<sup>10</sup> Naná' in k'wajat k'al tatá' ani yab xita' ne'ech kin ejto ti ki t'ajtsi jun xata' yab alwa', pos u ko'ol yán i atiklábtsik ba jeché' an bitsow xi ne'echtsik ti kin bela'.

<sup>11</sup> Anchan', na Pablo k'wajay taja' Korinto jun i tamub k'al ch'ejel, in ok'tsal an atiklábtsik an tin káwintal na Dios.

<sup>12</sup> Por jachan' i k'ij, tam ti na Galión k'wajat ti pulek awiltaláb Akaya, an judíotsik junkun abal kin péjey na Pablo. Júná xon tu t'ajnal an lújundhaxtaláb

<sup>13</sup> ani utsan enché' an pulek awiltaláb:

—Jeché' an inik xe'ech in utsál an atiklábtsik ke yejat kin k'ak'na' na Dios k'al jun i k'ak'naxtaláb xi yab in junwal jelt xan tin ulal nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.

<sup>14</sup> Ne'chich jeye t'ajat ka káwin na Pablo, tam ti na Galión in utsa' enché' an judíotsik:

—Judíotsik, max ja'ichak jun i walastaláb o jun i at'axtaláb xowa' in t'ajámal jeché' an inik, ne'ech tu exbantsitsik xowa' ka ulu;

<sup>15</sup> por kom i t'ilabk'i ani i bijlábk'itsik xowa' a káwlíxnál ani k'al tin kwenta jeye na tak'ixtalábiltsik, awil ka lejkiy tatá'k'itsik, naná' yab u lé' tin lújundhom k'al jeché' xowa' tatá'tsik a káwlíxnál.

<sup>16</sup> Ani in utsa' tám ka kaléchtsik eléb ejtal ti éb.

<sup>17</sup> Na Sóstenes, an inik xu ok'lek ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb yak'wan k'al xi tá' ti k'wajattsik ani cha'wat taja' tin tamét an pulek

awiltaláb. Por na Galión yab in t'aja' ti k'ij ejtal jeché'.

*Na Pablo witsiy Antiokía ani in tujúch tin oxtsíl ti k'alel owdha' ti t'iltsix*

<sup>18</sup> Na Pablo k'wajay bél owat Korinto. Más tayíl, in utsa'ich tám an kidháblábsik abal ne'chich ani balinich tám ban tan abal ka k'ale ban chabál xi Siria junax k'al na Prisila ani na Akila. Ban bitsow xi Senkrea, tam ti yabél balnék ban tan, na Pablo olilin abal kin t'aja' jun xata' xowa' in ulúmal ne'ech kin t'aja'.

<sup>19</sup> Tam ti ulichtsik ban bitsow xi Efeso, na Pablo in jila' na Prisila ani na Akila. K'ale ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb ani káwin k'al an judíotsik xi taja' u junkunal.

<sup>20</sup> Pakabédhá k'al an judíotsik xi taja' abal ka k'wajay nakat i k'ij k'al jajá'tsik, por na Pablo yab in le'na'.

<sup>21</sup> Chapnédhomách tokot na Pablo abal ne'chich ani in utsa'tsik enché':

—Ko'ol kin k'ale Jerusalén abal ku ajíbna' an ajib xi exomich ti k'unel; por ne'ech juní kin witsiy abal tu álna'tsik ti ít, max na Dios anchan' tin lé'.

Tayíl, na Pablo balin ban tan ani kale Efeso.

<sup>22</sup> Tam ti ulich Sesarea, na Pablo pa'ay ban tan ani k'ale Jerusalén abal kin chapnédha' an belomtsik. Tayíl k'ale jeye Antiokía.

<sup>23</sup> Tam ti k'wajách wé' i k'ij Antiokía, kale juní ani xe'chin kin loniy juntsik ti juntsik an bitsowtsik xu tak'nal Galasia ani xi Frijia, in punk'untsaltsik abal yab kin jila' ti belom.

*Na Apolos xe'chin Efeso ti t'iltsix*

24 Tam ti jachan' i k'ij, ulich Efeso jun i judío xu bijyáb ta Apolos, xu chakam ban bitsow xi Alejandría. Jeché' na Apolos, ja'ich jun i alwa' t'ílsix tin káwintal na Dios ani in exlál t'ajat alwa' an T'okat Dhuslab.

25 Jajá' ok'tsidh t'ajat alwa' tin tsubaxtalábil an Ajátikláb, u t'ílsix k'al yantam i kulbétaaláb ani u ok'tsix k'al yantam i tajaxtaláb k'al tin kwenta na Jesús, maske jajá' tokot in exlál nin pujaxtalábil na Juan.

26 Na Apolos k'wajay ti t'ílsix ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb k'al ni jun i jík'ib; por tam ti ach'an k'al na Prisila ani na Akila, júná pílk'i ani wiltsin más tajax tin tsubaxtalábil na Dios.

27 Tayíl, tam ti na Apolos in ulu abal ne'ech ban chabál xi Akaya, tolmíyat k'al an kidháblábitsik ani in abtsitsik jun i dhutsadh úw abal an belomtsik xi taja', xon tin utsál abal kin bach'utsik alwa' na Apolos tam ka ulich. Tam ti ulich Akaya, in tolmíy t'ajat xi belmámadhichitsik k'al tin kwenta nin alwa'tal na Dios.

28 Na Apolos in xalk'ál tin tamét an atiklábtsik abal uk'pinék ti k'wajat an judíotsik k'al tin kwenta na Jesús. In xalk'antsal k'al jun i tsubaxtaláb xi yab xita' ne'ech kin ejto kin ulu ke yab ani' ani in óltsaltsik ban T'okat Dhuslab, ke na Jesús ja'ich an Kristo xi k'wajattsik in aytsím.

## 19

### *Tam ti na Pablo ulich Efeso*

1 Lejat na Apolos k'wajat Korinto, na Pablo wat'ey ban kwentsaltsik xi k'wajat ban ch'énlom ani ulich Efeso, xon tin ela' cháb óx i belomtsik.

<sup>2</sup> Konyattsik enché' k'al na Pablo:

—¿A bach'utsikxe' an T'okat Ejattaláb tam ta belmách?

Tók'ontsik enché':

—Nibal i ach'ámal ela' max wa'ach i T'okat Ejattaláb.

<sup>3</sup> Konyattsik tám juní enché' k'al na Pablo:

—Pos, ¿jant'om pujaxtaláb a bach'úmaltsik?

Jajá'tsik tók'on enché':

—Wawá' u pujan jelt xan tin ulu na Juan.

<sup>4</sup> Utsantsik tám enché' k'al na Pablo:

—Ani' k'e'je, na Juan in pujoyámal xin jilálightsik ti walablom, por in utsátsik abal yejat kin bela' xi ne'ech ka tsích más tayíl ké jajá'. Jeché' xi k'wajat in t'ilál, ja'ich na Jesús, an Kristo.

<sup>5</sup> Tam tin ach'a'ichtsik jeché', pujoyattsik tin bij an Ajátikláb Jesús.

<sup>6</sup> In k'wajba' tám nin k'ubak na Pablo bin éb jajá'tsik ani ulich an T'okat Ejattaláb ba jajá'tsik. Káwintsik k'al i k'e'et káwintaláb ani in t'ilátsik i t'ilab xu pidhnal kin ulu k'al a Dios.

<sup>7</sup> Lajucháb xóna' an iniktsik xin exbay xowa' utsan k'al na Pablo.

<sup>8</sup> Tin nakíl óx a ích', na Pablo in óntsi ka k'ale ban atá xon tu t'ajnal an junkuntaláb. Taja' in wilál ani in t'ilál nin káwintal na Dios k'al ni jun i jík'ib. In pakabédhál an atiklábtsik abal kin exbay xan tu tak'ix na Dios.

<sup>9</sup> Por taltsik in chapikmédha' nin itsích ani yab in le'na'tsik ti belom, tokot in at'ax t'ilátsik an ít ok'tsixtaláb tin tamét an atiklábtsik. Pílmé tám na Pablo k'al jajá'tsik ani in júna' an belomtsik ba jun i atá xon tu t'ajnal i exóblách. Jeché' an atá,

in dhabal jun in inik xin bij Tirano ani taja' ti ok'tsixin na Pablo tsudhey ka tsudhey.

<sup>10</sup> Anchan' tin óntsi kin t'aja' na Pablo tin nakíl cháb i tamub, jaxtám ti ejtal an atiklábtsik xu k'wajíl ban chabál xi Asia, i judíotsik ani i griegotsik, in ach'a' nin tsubaxtalábil an Ajátikláb Jesús.

<sup>11</sup> Na Dios in pidhál ti awiltaláb na Pablo abal kin t'aja' i pakdha' labandhaxtaláb.

<sup>12</sup> Wat'ats t'ajat, ke asta i panyuelotsik o i k'udhk'umtsik xin takámal o in wetnámal na Pablo, u júntsinal an ya'ultsik. Tam kin taka' an ya'ultsik, u jelél k'al an yaw'lách xin ko'oltsik ani an at'ax ejattalábitsik u kalel jeye.

<sup>13</sup> Por taltsik i judíotsik xi xe'ech ti káldhax at'ax ejattaláb ban atiklábtsik, in le'na' kin éntsi tin bij an Ajátikláb Jesús abal kin káldhaxna'. In utsál enché' an at'ax ejattalábitsik:

—Tin bij na Jesús xi xe'ech in t'ilál na Pablo, tu utsál ki kaletsik.

<sup>14</sup> Jeché' ja'ich in t'ajál xi búk an iniktsik xu chakámlábitsik k'al na Eseba, jun i judío xi ja'ich jún ti éb in ok'lékil an pále'tsik.

<sup>15</sup> Por tam tin utsa'tsik anchan', tók'oyat enché' k'al an at'ax ejattaláb:

—Na Jesús u exlál ani u exlál jeye xitam já' na Pablo; por tatá'tsik, ¿jita'tsik teye?

<sup>16</sup> Támk'i jachan', an inik xon ti k'wajat an at'ax ejattaláb, t'ikchon xon ti jajá'tsik k'wajat ani kom likat t'ajat, átátsik ejtal ti éb. Cha'wattsik t'ajat, ch'objébdhá ani chilim ti kaletsik ti ádhil ba jachan' an atá.

<sup>17</sup> Ejtal an judíotsik ani an griegotsik xu k'wajíl taja' Efeso, in cho'óbna' jeché'; jaxtám ti jik'eytsik

t'ajat ani in pubédhantsaltsik tin bij an Ajátikláb Jesús.

18 Aníl jeye, yán xi belmámadhichtsik, u ulel kin ólna' an walastaláb xin t'ajámaltsik ti we'éel chabk'i'.

19 Xu dhimantsikwi'ik, in tsi'dhál nin dhutsadh úwilsik ani in tsikál tin tamét an atiklábtsik. Tam ti káldhantsat xat'wa' in jalbíl jachan' an dhutsadh úwtsik, in bajaw nin jalbíl, chab inik láju mil i tumín xi t'ajadh k'al i plata.

20 Ani anchan', nin tsubaxtalábil an Ajátikláb ne'ech u buk'el u buk'el ani u xalk'anal nin awiltal.

21 Tam ti más tayíl, na Pablo in ulu abal ne'ech kin álna' an belomtsik xu k'wajíl ban chabál xi Masedonia ani xi Akaya ani kin óntsi an bél asta Jerusalén. In ulu jeye ke tam kin álna'ich Jerusalén, ko'ol ka k'ale jeye Roma.

22 In aba' tám Masedonia cháb nin tolmiwáltsik, na Timoteo ani na Erasto, lejat jajá' jilk'on bél wé' i k'ij Asia.

### *An péjéxtaláb xi Efeso*

23 Tam ti jachan' i k'ij, wa'chin jun i káwlíxtaláb púlek k'al tin kwenta an ít ok'tsixtaláb.

24 Jachan' an káwlíxtaláb, in t'aja' jun i inik xin bij Demetrio xin t'ajál i ch'ilabtsik k'al i plata. Jeché' an inik in t'ajál i ts'itsik ch'ilab xin junwal jelti an atá xon tu k'ak'náb an ajátikláb xu bijyáb Diana ani yandha' t'ajat in átál xu t'ojnaltsik k'al jajá'.

25 Pos in junku nin t'ojnálitsik k'al xi k'e'ettsik xi jayéchk'i' jeye in t'ojlábil ani in utsa'tsik enché':

—Ja'úbsik, a cho'óbichtsik ke k'al jeché' an t'ojláb i átál t'ajat an tumín;



<sup>26</sup> por xo', a chu'taltsik ani a ach'álsik, ke jeché' na Pablo xe'ech in ulal ke an ch'ilabtsik xin t'ajál an iniktsik, yab i dios. Yánich i atiklábtsik in t'ajámal kin bela' anchan', yab tokot teché'k'i Efeso, aníl jeye putálk'i ban chabál xi Asia.

<sup>27</sup> Jeché' yab t'ajat alwa' abal ne'ech ti ku ojtsi jeché' an ti t'ojláb xi ko'ol. Yab tokot jeché'k'i, an atá xon tu k'ak'náb an ajátikláb xu bijyáb Diana, yabich jeye ne'ech ka t'ajan ti k'ij tayíl. Anchan', ne'ech tám ka pojantsatich tin pubíl jeché' an ajátikláb xu k'ak'náb k'al ejtal wawá' xu k'wajíl ban chabál xi Asia ani k'al xu k'wajílsik jeye putálk'i an k'ay'lá.

<sup>28</sup> Tam tin ach'a'tsik jeché', chakuytsik t'ajat ani kawidh tin ulutsik enché':

—¡Púlek an ajátikláb Diana, xu k'ak'náb k'al wawá' xu k'wajíl teché' Efeso!

<sup>29</sup> Wa'chin tám i péjéxtaláb ba jachan' an bitsow. Yak'wan na Gayo ani na Aristarko, cháb i iniktsik xu k'wajíl Masedonia xi junkímte k'al na Pablo ani bodhodhól ti júnátsik asta xon tin kó'yal an junkuntaláb an atiklábtsik.

<sup>30</sup> Na Pablo in lé'wi'ik ka ochich taja' abal ka káwin k'al an atiklábtsik, por yab walká k'al an belomtsik.

<sup>31</sup> Aníl jeye, taltsik nin ja'úb na Pablo xu aw-iltalábtsik Asia, in abna' ka pakabédhá na Pablo abal yab ka ochich taja'.

<sup>32</sup> Lejat ba jachan' an junkuntaláb, an atiklábtsik k'e'etich k'e'etich xant'éy in ulaltsik kawidh abal u chakútsik ani yán an atiklábtsik xi yab in cho'ób xant'ók'i ti junkunék.

<sup>33</sup> Por taltsik xi ta' ti k'wajat taja' in óltsi na Alejandro xant'ók'i tin kwenta tin t'ajáltsik anchan'. Jeché' na Alejandro, ja'ich xi nixk'á ka ochich tin tamét an atiklábtsik k'al an judíotsik. Na Alejandro in utsa' an atiklábtsik k'al in k'ubakk'i abal ka chamk'an kom jajá' in lé' ti káw ani kin ulu ke yab jajá' an judíotsik in tujúm jeché'.

<sup>34</sup> Por tam ti chu'tat abal jajá' u judío jeye, k'wajaytsik ti dhajnal enché' cháb xóna' i ora:

—¡Púlek an ajátikláb Diana xu k'ak'náb k'al wawá' xu k'wajíl teché' Efeso!

<sup>35</sup> Tam ti an dhutsum xi ba jachan' an bitsow in ejtóch kin chamk'a' an atiklábtsik, in ulu enché':

—Pay'lomlábtsik xi k'wajíl Efeso, putál an k'ay'lá in cho'ób ke jeché' an bitsow xi Efeso k'wajat punk'udh abal kin beletna' an atá xon tu k'ak'náb an ajátikláb xu bijyáb Diana ani ka beletnantsat jeye an tin ch'ilábil xi tál ba na Jupiter.

<sup>36</sup> Kom yab xita' ne'ech kin ejto kin ulu ke jeché' yab ani', ki chamk'antsik ani yab xata' ka t'aja'tsik max yab a chalpayámalsik ok'ox alwa'.

<sup>37</sup> Pos jeché' an iniktsik xi tatá'tsik a tsi'dhámal, yab in odhbijyámal nibal in at'ax t'ilámal ni ajátik Diana.

<sup>38</sup> Max na Demetrio ani nin t'ojnáliltsik waltsidh k'al jun xita', jaxtámich ti wa'ach i lújundhomtsik ban atá xon tu t'ajnal i lújundhaxtaláb; awil kin utsbiy taja' ani ka lejkinsik alwa' jelt xan tin ulal an tak'ixtaláb.

<sup>39</sup> Ani max a ko'ol bél k'e'et xant'éy ka lejkiytsik, yejat ka lejkiytsik ba jun i junkuntaláb;

<sup>40</sup> yab tá' ku utsan ke wawá' i t'ajál ka péjéxin an atiklábtsik k'al xowa' támun xo'. Pos yab wa'ach ni

jun i tsubaxtaláb xi ne'ech ki ejto ki ulu max ku konyat xant'ók'i tin kwenta ti t'ájan jeché'.

<sup>41</sup> Tam ti ok'on kin ulu jeché', in utsa' tám an atiklábtsik abal ka k'aléch.

## 20

*An belách xin t'aja' na Pablo ban chabál xi Masedonia ani xi Gresia*

<sup>1</sup> Tam ti ok'onich an péjéxtaláb, na Pablo in kaniy an belomtsik abal kin pidha' cháb óx ti tak'ixtaláb. Tayíl, tam ti ok'onich kin pidhna' jeché' an tak'ixtaláb, in chapnédha'ichtsik tám k'al jun i muluk'naxtaláb ani k'aléch tám Masedonia.

<sup>2</sup> In álna' putálk'i an kwentsaltsik xi ba jachan' an chabál, in pakabédhál t'ajat an kidháblábsik k'al nin káwintal ani más tayíl ulich Gresia.

<sup>3</sup> K'wajay taja' óx a ích'. Tam ti ne'chich t'ajat ka balin ban tan abal ka k'ale Siria, na Pablo in cho'óbna' xant'éy tu le'náb ka t'ajtsin k'al an judíotsik abal u at'nal. Jaxtám tin chalpay abal más alwa' ka witsiy belal ani wat'ey juní Masedonia.

<sup>4</sup> Junikná k'al na Sópater xu k'wajíl Berea xu chakámláb k'al na Pirro, na Aristarko ani na Segundo xu k'wajíltsik Tesalónika, na Gayo xu k'wajíl Derbe, na Timoteo, na Tíkiko ani na Trófimo xu k'wajíltsik ban chabál xi Asia.

<sup>5</sup> Jeché' an kidháblábsik okxin ani tu aytsitsik ban bitsow xi Troas.

<sup>6</sup> Tam ti ok'onich an ajib xowk'i tu k'apnal an pan xi yab jilbédhats k'al an jilbédhaxtaláb k'oye, u kale Filipos k'al i tan ani tin bó'láb a k'ítsá, i bajawtsik ban bitsow xi Troas. U k'wajay taja' búk a k'ítsá.

*Na Pablo in álna' an bitsow xi Troas*

<sup>7</sup> Tin jidhtal k'ítsájl an semana, u junkun abal ki péjchíxna' an pan ani na Pablo in ok'tsal an belomtsik. Kom tam jun tsudhelom ne'ech ka k'aléch, in óntsi ti káw asta ti ch'ejlan an akal.

<sup>8</sup> Xon tu junkunék, ja'ich ba jun i altá xi k'wajat ba jun i púntsíx atá xon ti k'wajat let'ot'ól yán i tajbaxtalábitsik

<sup>9</sup> ani jun i kwitól inik xu bijyáb ta Ewtiko, buxúl ban bentana. Kom na Pablo owéx t'ajat ti ok'tsix, an kwitól in le'na' t'ajat ti wayal, wayich uk'pidhk'i ani kwajlan ban púntsíx atá. Nin t'ek'íl, ja'ich in oxtal in puntsíl jachan' an atá ani chemnek ti dhayan.

<sup>10</sup> Pa'ay tám na Pablo, kwachiy xon ti k'wajat an kwitól, in muluk'na' ani in utsa' enché' an kidháblábitsik:

—Yab ki jik'eytsik, yab chemnek.

<sup>11</sup> K'adhiy tám juní na Pablo, in peja' an pan, in k'aputsik ani in óntsi ti ok'tsix asta ti tsudhey. Tayíl k'aléch tám.

<sup>12</sup> An kwitól ejat ti júná ani ejtal u kulbétsik ti jilk'on.

*An belách xin t'aja' na Pablo ban bitsow xi Troas asta Mileto*

<sup>13</sup> Wawá' u okxin ani u k'ale k'al i tan asta Asón abal ki ik'i' na Pablo abal anchan' tin ulúmal kom jajá' belal tin le'na' ka k'ale.

<sup>14</sup> Tam tu éláxin Asón k'al jajá', balin jeye ban tan k'al wawá' ani u k'ale Mitilene.

<sup>15</sup> U kale taja' ani tam ti jun tsudhelom, u wat'ey tin tamét an chabál xin bij Kío. Tam ti jun tsudhelom juní, u ulich Samos, xon tu kubétsik an tan.

U koyóch Trojilio ani tam ti jun tsudhelom tam tu beléch putál a k'ítsá, u ulich Mileto.

<sup>16</sup> Anchan' ti t'aja' abal na Pablo yab ka k'wajay nakat i k'ij Asia. Yab in le'na' ka k'ale Efeso, pos jajá' in lé' ka ulich jik'at Jerusalén ani max in ejtawalak ka ulich jik'at, in lé' ka k'wajay taja' tam kin bajaw in k'ítsájl an Pentekostés.

*An t'ilabtsik xin t'iltsi na Pablo an ok'lek belomtsik xi Efeso*

<sup>17</sup> Tam ti na Pablo k'wajat Mileto, in abna' ka kanyat an ok'lek belomtsik xi Efeso

<sup>18</sup> ani tam ti ulichtsik, in utsa' enché':

—Tatá'tsik a cho'ób alwa' xan tin k'wajay asta tin ulichk'i teché' Asia.

<sup>19</sup> Ech'ek'i in k'wajay k'al tatá'tsik u t'ójontsal an Ajátikláb k'al yantam i cha'attaláb, k'al yantam i uk'il ani k'al yantam i taktamixtaláb xin t'ajtsin k'al an judíotsik abal in lé' ti kin t'ajtsitsik xowa' yab alwa'.

<sup>20</sup> Por yab u jila' tu t'iltsitsik ni jun xata' xowa' alwa' abal tatá'tsik, tu ok'tsitsik yaníl ta éb ani ta k'imá'k'i jeye.

<sup>21</sup> Xu judíotsik ani xi yabtsik u judío, u utsámalichtsik ke yejatich kin jila' ti walablom, kin alích na Dios ani kin bela'ichtsik ni Ajátik Jesukristo.

<sup>22</sup> Pos xo', in ne'ech Jerusalén kom anchan' tin usnal k'al an T'okat Ejattaláb ani yab u cho'ób xant'éy ne'ech ku tamu taja'.

<sup>23</sup> Xowa' tokot u cho'ób, ja'ich ke putálk'i an bitsowtsik xon ti kin k'ale, an T'okat Ejattaláb

tin utsál abal in aytsímte k'al i wik'axte' ani k'al yantam i yajtsiktaláb.

<sup>24</sup> Por naná' yab in k'wajat tin chalpay k'al jeché' nibal u ajyal tubá' max kin chemdhá. Tokot u lé' ku ejto ku ok'oy k'al yantam i kulbétaláb, an t'ojláb xi tin punk'untsámal an Ajátikláb Jesús, xi ja'ich abal ku t'ila' an alwa' t'ilab k'al tin kwenta nin k'anidhaxtal na Dios.

<sup>25</sup> 'Xo' in k'wajat u chalpayal ke ni jun xita' xi tatá'tsik, xi tu t'iltsámalichtsik xan tu tak'ix na Dios, yab ne'ech ki witsiy ti kin chu'utsik.

<sup>26</sup> Jaxtám, tu utsálsik xo', ke yabich u kwenta max jun xita' xi tatá'tsik yab in bela',

<sup>27</sup> pos tu t'iltsámalichtsik ejtal xowa' in lé' na Dios kin chu'u ka cho'óbna'tsik ani yab tu chintsámaltsik ni jun xata'.

<sup>28</sup> Jaxtám tu utsálsik ka beletna' tabá'. Ka beletna'tsik jeye ejtal an belomtsik xon ta k'wajbadh ta ok'lektsik k'al an T'okat Ejattaláb abal ka beletna' an kidháblábsik xin belálich an Ajátikláb, xi Jajá' in ch'a'yámalich k'al nin xich'ál.

<sup>29</sup> Naná' u cho'ób alwa', ke tam kin k'aléch, ne'ech ka tsích k'e'ettsik xi ne'ech kin le'na' kin ojtsi tin chalab an belomtsik. Jeché'tsik, in junwal jelti an padhumtsik xin k'apal an borrego.

<sup>30</sup> Ani ba tatá'tsik a kidhtal, ne'ech ka kale talt-sik xi ne'ech kin ok'tsixna' i k'ambixtaláb abal jajá'tsik in lé' ka wéwná k'al an belomtsik.

<sup>31</sup> Ka kó'oytsik t'ajat i kwenta, ka chalpay abal tin nakíl óx i tamub, akal i k'ij, yab u jilámal tu tak'iytsik juntsik ta éb. Juntsikíl asta k'al i uk'il in k'wajíl tu tak'iytsik.

<sup>32</sup> 'Ani xo' kidháblábsik, tu k'wajbálsik bin

k'ubak na Dios ani bin tsubaxtalábil nin alwa'tal. Na Dios in ko'ol in cháp abal ti ki likedha'tsik ani abal ti ki pidha'tsik teye xowa' in ulúmal ne'ech kin pidha' xu dhabalábichtsik k'al Jajá'.

<sup>33</sup> Yab u lét'endhantsámal tin tumínal nibal tin k'udhk'úmil jun xita', yab u t'ajámal anchan'.

<sup>34</sup> Tatá'tsik a cho'ób alwa' ke naná' in t'ójnék neye k'al u k'ubak abal ku kó'oy xowa' u yéntsal ani abal ku ejto jeye ku tolmiytsik xi k'wajat k'al naná'.

<sup>35</sup> Ech'ek'i tu ok'tsámaltsik ke anchan' ti yejat ku t'ójon abal ki ejto ki tolmiy an ch'ojontátsik. Ka chalpómstik nin káwintal ni Ajátik Jesús, tam tin ulu enché': "Más t'ajat k'ijidh ki pidhna', ke ki bach'u."

<sup>36</sup> Tam ti ok'onich kin ulu jeché', na Pablo tudhlan ani ólan k'al ejtal jajá'tsik.

<sup>37</sup> K'al ejtal ti uk'intsat t'ajat na Pablo, muluk'ná ani ch'uch'bayat.

<sup>38</sup> T'e'pintsik t'ajat abal in ach'a' utsan ke yabich más ne'ech ka witsiytsik kin chu'u. Tayíl, juniknájich tám asta xon ti k'wajat an tan.

## 21

### *Tam ti na Pablo k'aléch Jerusalén*

<sup>1</sup> Tam ti jila'ich an kidháblábitsik, u balin ban tan ani u k'ale in lujtal Kos. Tam ti jun tsudhelom, u k'ale Rodas ani tam ti taja'ich tu k'wajat, u k'ale Pátara.

<sup>2</sup> Taja' Pátara, i ela' jun i tan xi ne'ech Fenisia, u balin ba jachan' an tan ani u k'ale.

<sup>3</sup> Tam tu wat'elich, i chu'u an chabál xin bij Chipre xi k'wajat ban ja'; u chaw'k'in ti eját ani i

óntsi an belách asta Siria. Kom an tan ne'ech kin akiy i kitáláb ban bitsow xin bij Tiro, u ochich taja'.

<sup>4</sup>Taja' Tiro, i ela' an belomtsik ani u k'wajay búk a k'ítsá k'al jajá'tsik. Jajá'tsik, ijtsidh k'al an T'okat Ejattaláb, in utsa'tsik na Pablo abal yab alwa' ka k'ale Jerusalén.

<sup>5</sup>Por tam ti kidhéch jachan' xi búk a k'ítsá, u kale. Ejtal an belomtsik, k'al nin tomtaltsik ani nin chakámiltsik, tu junikna' asta tu kale ban bitsow. Taja' tin wál an pujal, u tudhlan ani u ólan.

<sup>6</sup>U chápnédháxin tám k'al i muluk'naxtaláb, u k'adhích ban tan ani jajá'tsik, witsíchtsik jeye tin k'imá'.

<sup>7</sup>U ulich Tolemayda xon ti ok'óch an belách ban ja' xi tuju Tiro. Taja' Tolemayda, i chapnédha' an kidháblábsik ani u k'wajay k'al jajá'tsik jun a k'ítsá.

<sup>8</sup>Tam ti jun tsudhelom, na Pablo ani xi ta' tu k'wajat k'al jajá', u kale ani u k'ale ban bitsow xin bij Sesarea. Tam ti taja'ich tu k'wajat, u k'ale bin k'imá' na Felipe. Jeché' na Felipe, ja'ich an t'ílsix alwa' t'ilab ani jajá', ja'ich jeye jún ti éb xi búk an tolmix belomtsik. Taja' tu koyóch tin k'imá'.

<sup>9</sup>Na Felipe in ko'ol ché' in tsidhániltsik yab tomkidh, jachan' an tsidhantsik in t'ilál i tsubaxtalábsik xu ijtsinal k'al a Dios.

<sup>10</sup>Tam tu k'wajinekich taja' cháb óx a k'ítsá, ulich jun i t'ílsix xi tál Judea xu bijyáb ta Agabo.

<sup>11</sup>Jeché' an t'ílsix, tsi'nek abal ti ku álna'. In téyna' an ót' xi k'al tin wik'ál nin tsukul na Pablo, in wik'a' nin akan ani nin k'ubak jeye k'al jachan' an ót' ani in ulu enché':

—An T'okat Ejattaláb in ulal abal enché' ti ne'ech ka wik'an k'al an judíotsik tuwa' Jerusalén xin



dhabal jeché' an ót' ani ne'ech ka pidhná ban píl iniktsik.

<sup>12</sup> Tam ti ach'a' jeché', wawá' ani xu k'wajílsik Sesarea, i pakabédha' na Pablo abal yab ka k'ale Jerusalén.

<sup>13</sup> Por na Pablo tók'on enché':

—¿Jant'ók'i ta uk'naltsik ani tin t'e'pindhátsik? Pos naná' u pidhnál tubá' yab tokotk'i abal kin wik'an, asta abal kin chemdhá jeye Jerusalén k'al tin kwenta an Ajátikláb Jesús.

<sup>14</sup> Kom yab i ejto ki tamk'uy, yabich más xata' ti utsa'. Tokot i utsa' enché':

—Ka t'ájan xan tin lé' an Ajátikláb.

<sup>15</sup> Tam ti wat'éch cháb óx a k'ítsá, u t'ojon ani u k'aléch tám Jerusalén.

<sup>16</sup> U junikná k'al cháb óx i belomtsik xu k'wajíl Sesarea ani k'al jajá'tsik, ta' jeye ti ne'ech jun i inik xi Chipre tu chakam xu bijyáb Mnasón. Jeché' an inik, owenekich ti belmámadh ani taja' ti ne'ech ku koyóch bin k'imá'.

### *Na Pablo in álna' na Jakobo*

<sup>17</sup> Tam tu ulich Jerusalén, an kidháblábsik tu bach'u k'al yantam i kulbétaaláb.

<sup>18</sup> Tam ti jun tsudhelom, na Pablo junax k'al wawá', u k'ale ki álna' na Jakobo ani ta' jeye ti k'wajat taja' ejtal an ok'lek belomtsik.

<sup>19</sup> Chapnédhátsik k'al na Pablo ani t'ílsintsik ejtal xowa' in t'ajámal na Dios k'al jajá' ban atiklábtsik xi yabtsik u judío.

<sup>20</sup> Tam tin ach'a'tsik, in pubédhantsi tin bij na Dios ani utsan enché' na Pablo:

—Alwa'ich at kidháb, a chu'tal ke wa'chich yán i mil i judíotsik xu belomich, por ejtal jajá'tsik

in óntsal kin ulu ke yejat ka óntsin ka wéwná nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.

<sup>21</sup> Usnékichtsik ke tatá', a ok'tsal an judíotsik xu k'wajíl ban píl bitsowtsik, ke yabich yejat kin wéwna' nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés. Ke a utsálsik jeye ke yabich yejat kin exóliy nin chakámiltsik nibal kin wéwna' xowa' in ujnámal in t'ajál nin weje' pakéliltsik.

<sup>22</sup> ¿Jant'éy a ulal k'al jeché'? Pos an atiklábtsik ne'ech ka junkun tam kin ach'a' abal teché' i ulnek.

<sup>23</sup> Wawá' i chalpayal abal más xo' alwa' ka t'aja' enché': Wa'ach teché' k'al wawá' ché' i iniktsik xin lej tsubax utsámal a Dios ke ne'ech kin t'aja' xowa' in ulúmaltsik.

<sup>24</sup> Ka júna'tsik k'al tatá', ka t'okedha' tabá' junax k'al jajá'tsik ani tatá' ka jalbiy xowa' jajá'tsik ne'ech kin paku. Tayíl awil ka olilintsik. Anchan', ejtal ne'ech kin cho'óbna' ke yab tsubax xowa' usnéktsik k'al tatá' ta kwenta. Ne'ech kin chu'utsik abal a óntsal teye ka wéwna' nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés.

<sup>25</sup> Por k'al tin kwenta xi yabtsik u judío xi belmámadhich jeye, i dhutsuntsámalich ke yab yejat ka k'wajaytsik ti chalpax k'al jeché'. Tokot yab kin k'aputsik in t'u'úl i ko'néltsik xi pikbantsidh an ch'ilabtsik, yab kin k'aputsik i xich', yab kin k'aputsik in t'u'úl an ko'néltsik xi k'uch'édhatsk'i ani yab xita' ka junkun k'al xi yab in tomtal.

*Yak'wan na Pablo ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios*

<sup>26</sup> In júna' tám na Pablo xi ché' an iniktsik ani ti jun tsudhelom, in t'oko tinbá' junax k'al jajá'tsik.

Tayíl ochich ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios abal kin ulu xowk'i ti ne'ech ka ok'on an t'okeltaláb. Jeché', ja'ich xowk'i ti ne'ech kin k'wajba'tsik an pikbantsixtaláb juntsik ti éb.

<sup>27</sup> Por tam ti wé'ich u k'ibel ka kidhey xi búk a k'ítsá, chu'tat na Pablo ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios k'al cháb óx i judíotsik xu k'wajíl Asia ani in péjéxlindha' an atiklábtsik. Yak'wan na Pablo

<sup>28</sup> ani in ulutsik kawidh enché':

—¡Pay'lomlábtsik xi Israel, ti ku tolmiy! Jeché' an inik, ja'ich xi xe'ech puták'i in ok'tsal an atiklábtsik abal kin pojka' ni at kidhtal, nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés ani jeché' an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. Aní jeye, in ódhámalich ba jeché' an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios cháb óx i griego ani anchan', in ch'o'yalich jeché' an t'okat altá.

<sup>29</sup> Jeché' tin ulutsik anchan', kom chu'udh na Pablo más ok'ox ban bitsow junax k'al na Trófimo, xu k'wajíl Efeso ani in chalpayaltsik ke na Pablo in ódhámal ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios.

<sup>30</sup> Ejtal an atiklábtsik xu k'wajíl ba jachan' an bitsow, ch'akay ani jik'atk'i ti tsíchtsik. Yak'wan na Pablo, bodhyat ka kale bin elébil an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani jik'atk'i ti mapyat an wi'lebsik.

<sup>31</sup> U le'nábich t'ajat ka chemdhá, tam tin cho'óbna' an pulek ok'lek soldadotsik abal ejtal an atiklábtsik xi ba jachan' an bitsow xi Jerusalén, u chakúl ti k'wajattsik.

<sup>32</sup> Tam ti an pulek ok'lek soldadotsik in cho'óbna' abal u chakúl an atiklábtsik, in junku an soldadot-

sik ani an ok'lek soldadotsik jeye ani adhik ti k'aletsik xon ti k'wajat an atiklábtsik. Tam ti chu'tat an pulek ok'lek soldadotsik ani an soldadotsik jeye, in kubdha'tsik ti pewex an ta Pablo.

<sup>33</sup> Utey tám an pulek ok'lek soldadotsik, in yak'wa' na Pablo ani in ulu ka wik'an k'al cháb i pat'ál. Tayíl konyatich tám xitam já' jeye ani xant'éy in t'ajámal.

<sup>34</sup> Por an atiklábtsik k'e'etich k'e'etich xant'éy in ulaltsik kawidh, jaxtám an pulek ok'lek soldadotsik yab xata' in ejtawal kin exbay abal u xakwakwál t'ajat an atiklábtsik ani in abna' ka júna' na Pablo ban atá xon tu k'wajíl an soldadotsik.

<sup>35</sup> Tam ti ulich bin k'oyóbil jachan' an atá, kitná na Pablo k'al an soldadotsik abal an atiklábtsik u cha'uxichtsik t'ajat;

<sup>36</sup> kom an atiklábtsik ejtal wéwnaxnék ani kawidh in ulaltsik enché':

—¡Ka chemdhá!

*Na Pablo in lo'wal tinbá' tin tamét an atiklábtsik*

<sup>37</sup> Tam ti ne'chich ka ódhá na Pablo ban atá xon tu k'wajíl an soldadotsik, in utsa' enché' an pulek ok'lek soldadotsik:

—¿Awilxe' tu utsa' jun xata'?

Tók'oyat enché' k'al an pulek ok'lek soldadotsik:

—¿A ejtawalxe' ta káw griego?

<sup>38</sup> Tám, ¿yabxe' pé tatá' an inik xi Ejipto in chabálil, xi jun i k'ij in tuju jun i péjéxtaláb ani in júna' ban chabál xon ti yab k'wajtsidh che' mil i chemdhax iniktsik?

<sup>39</sup> In ulu tám enché' na Pablo:

—Naná' in judío ani in chakam ban yejche' bit-sow xin bij Tarso. Jeché' an bitsow u tak'nal ban

chabál xi Silisia. Por tu kontsal ti alwa'taláb abal ti kin walka' ku tawna' an atiklábtsik.

<sup>40</sup> Walká tám ti káw k'al an pulek ok'lek soldadot-sik, kubey na Pablo ban k'oyob ani in utsa' k'al in k'ubakk'i abal ka chamk'an an atiklábtsik. Tam ti chamk'antsik, in tawna'tsik tám k'al i káwintaláb xi ebreo ani in utsa'tsik enché':

## 22

<sup>1</sup> —At kidhtaltsik ani táta'lábtsik, ka ach'a' xowa' ne'ech ku ulu abal ku lo'o tubá'.

<sup>2</sup> Tam tin ach'a'tsik abal k'wajat ti tawnáb ebreo, chamk'antsik más ani utsantsik enché' k'al na Pablo:

<sup>3</sup> —Naná' in judío. In chakam ban bitsow xin bij Tarso xu tak'nal ban chabál xi Silisia, por teché' tin pubenek Jerusalén ani tam tin exóblomách, tin ok'tsi na Gamaliel. U exóbna' anchan' jelt xan tin ulal nin tak'ixtal ni weje' pakéiltsik. Ech'ek'i u t'ajál an chápláb k'al ejtal nu ejattal abal ku t'ójontsi na Dios jelt xan ti tatá'tsik a t'ajál xo'.

<sup>4</sup> Ti we'él chabk'i, u at'álwi'ik xin belátsik an ít tsubaxtaláb, u yak'wál an pay'lomlábtsik ani an mímlábtsik abal ku baliy ban wik'axte' ani taltsik asta u chemdhál.

<sup>5</sup> Nin ok'lékil an pále'tsik ani ejtal nin ok'lékil an judíotsik in cho'ób jeché'. Pos jajá'tsik tin pidhámal jun i dhutsadh úw abal ku pidha' an awíltalábtsik xi Damasko ani anchan', ku ejto ku yak'wa' an belomtsik, ku tsi'dha'tsik teché' Jerusalén ani ki baliytsik ban wik'axte'.

*Na Pablo in t'ila' xan ti tujeý ti belom  
(Hch. 9:1-19; 26:12-18)*

6 'Por tam tin ne'ech ti bél ani k'unatich kin ulich Damasko, ch'ejel k'ítsá xóna', jun jik'towál tin wiliyat k'al jun i tajaxtaláb xi tál walk'i'

7 ani in kwajlan chabál. U ach'a' tám jun i káwintaláb xi tin utsál enché': "Sawlo, Sawlo, ¿jant'ók'i tin at'ál?"

8 U konoy tám enché': "¿Jita' pé teye, Ja'úb?" Ani Jajá' tin utsa' enché': "Naná' in Jesús xi Nasaret, xi tatá' a at'ál."

9 Xi ta' ti k'wajattsik k'al naná', in chu'u jeye an tajaxtaláb ani jik'eytsik, por yab in ach'a' an káwintaláb xi k'wajat tin tawnál.

10 Naná' u utsa' tám enché': "¿Jant'éy yejat ku t'aja' Ajátik?" Ani an Ajátikláb tin utsa' enché': "Ki ch'akay, ka óntsi an bél abal ki ulich Damasko ani taja', ne'ech ki utsan ejtal xowa' yejat ka t'aja'."

11 Kom tin jok'olbédhámal an tajaxtaláb, nu juniktsik tin lot'ok'na' asta tin ulich Damasko.

12 'Taja' Damasko, ta' ti k'wajat jun i inik xin bij ta Ananías. Jeché' an inik, in t'ajál t'ajat xan tin ulal nin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés ani exlómte t'ajat abal i alwa' inik k'al ejtal an judíotsik xu k'wajíl taja'.

13 Na Ananías, ulich ti kin álna' ani tam ti ulich, tin utsa' enché': "Kidhábláb Sawlo, ki chu'xinich juní." Támk'i jachan' tin chu'xin juní ani u ejto ku chu'u jajá'.

14 Tin utsa' tám enché': "Nin Diosil ni weje' pakéiltsik, ti takwyámal abal ti ki pidha' ka cho'óbna' xant'éy in lé', abal ka chu'u an Ajátikláb ani abal ka axtsi tin káwintal.

15 Pos tatá' ne'ech ka t'íla' Jajá' tin tamét ejtal an atiklábtsik ani ne'ech ka t'ílsitsik ejtal xowa' a

chu'úmal ani a ach'ámal.

<sup>16</sup> Ani xo', ¿jant'éy bél a aytsal? Ki ch'akách, ki pu-janich ani ka kontsi na Jesús abal ti ki pakwlintsi an ta walastalábil.”

*Na Pablo in t'ila' xan ti aban kin álna' xi yabtsik u judío*

<sup>17</sup> Tam tin witsiy Jerusalén, in k'ale tin ól ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani lejat in k'wajat tin ól, u chu'u jun i xalk'antsixtaláb.

<sup>18</sup> Ban xalk'antsixtaláb u chu'u an Ajátikláb ani tin utsa' enché': “Ki kale jik'atk'i Jerusalén, pos yab ne'ech ki beltsin teché' xowa' ka t'ila' k'al Naná' tu kwenta.”

<sup>19</sup> U utsa' neye tám enché': “Ajátik, jajá'tsik in cho'ób abal naná' in k'alel ba ejtal an atátsik xon tu t'ajnal an junkuntaláb, u júná'tsik ti wik'nél xi ti belál ani u cha'waltsik.

<sup>20</sup> Tam ti chemdhá jeye na Esteban, na t'ójontsixil xi ti t'ilál, ta' neye tin kubat taja' k'unat ani u ulu abal alwa' ka chemdhá. Asta u beletnantsámal tin k'udhk'úmil an iniktsik xi chemdhaxin.”

<sup>21</sup> Por an Ajátikláb tin utsa' enché': “Ki k'aléch, pos Naná' ne'ech tu aba' ów xon tu k'wajíl xi yabtsik u judío abal ka t'iltsi an ti alwa' t'ilab.”

*Tam ti k'wajat na Pablo tin k'ubak an pulek ok'lek soldadotsik*

<sup>22</sup> Ejtal jeché', ja'ich tokot axtsin ani in tujutsik juní ti dhajnal kawidh enché':

—¡Ka chemdhá jachan' an inik! ¡Yab in tomnál ka k'wajay ejat!

<sup>23</sup> Kom in óntsal ti dhajnaltsik, ti pet'nax tin k'udhk'úmil ani ti k'úpul pojodh,

24 an pulek ok'lek soldadotsik in ulu ka ódhá na Pablo ban atá xon tu k'wajíl an soldadotsik ani in abna' ka kwadhan abal kin ólna' xant'ók'i tu at'nal anchan' k'al an atiklábtsik.

25 Por tam ti wik'adhich tu kó'yáb abal ne'ech ti kwadhna, na Pablo in utsa' enché' an ok'lek soldadotsik xi ta' ti k'wajat taja':

—¿A ko'oltsikxe' i awiltaláb ka kwadha' jun i romano tam yabél a lújundhámal?

26 Tam tin ach'a' jeché' an ok'lek soldadotsik, k'ale kin utsa' enché' an pulek ok'lek soldadotsik:

—¿Jant'éy ne'ech ka t'aja'? Pos jeché' an inik ja'ich jun romano.

27 Utey tám an pulek ok'lek soldadotsik ba na Pablo ani in konoy enché':

—¿Tsubaxxe' kwa' lejtal ke tatá' i romano?

Tók'oyat enché' k'al na Pablo:

—Tsubax.

28 Utsan tám enché' k'al an pulek ok'lek soldadotsik:

—Naná' yán t'ajat i tumín u pakúmal abal kin ájin neye tin romano.

Ani na Pablo in ulu enché':

—Pos naná' in romano na' asta tin chakam.

29 Tam tin ach'a' jeché' xi ne'echtsik ti kwadhax an ta Pablo, ówmétsik; asta an pulek ok'lek soldadotsik jeye. Tam tin exbáchtsik abal na Pablo i romano, jik'eytsik abal in wik'ámal k'al i pat'ál.

*Na Pablo tin tamét in Junkulom Awiltalábil an judíotsik*

30 Tam ti jun tsudhelom, an pulek ok'lek soldadotsik, kom in lé' kin exbay xant'ók'i tu at'nal na Pablo k'al an judíotsik, in wixk'intsi an ti



pat'álsik ani in abna' ka junkuwat nin ok'lékiltsik an pále'tsik ani ejtal an Junkulom Awiltaláb. In káldha' tám na Pablo ani in k'wajba' tin tamét jajá'tsik.

## 23

<sup>1</sup> Na Pablo in teloloy an Junkulom Awiltaláb ani in utsa'tsik enché':

—At kidhtaltsik, naná' in k'wajinek asta xo' tsububudh u itsích tin tamét na Dios.

<sup>2</sup> Na Ananías, xi ja'ich nin ok'lékil an pále'tsik, in utsa'tsik tám xi ta' ti k'wajat k'unat ba na Pablo abal kin cha'aw bin wi'.

<sup>3</sup> Por tók'oyat enché' k'al na Pablo:

—¡K'ambix inik, na Dios ne'ech ti ki cha'aw tatá'! I buxúl tachan' abal ti kin lújundha' jelt xan tin ulal an tsubaxtaláb. Max anchan', ¿jant'ók'i pé tám ta ch'ikat t'ajál an tak'ixtaláb abal a ulal kin cha'wat?

<sup>4</sup> Utsan enché' na Pablo k'al xi ta' ti k'wajattsik taja':

—¿Jant'ók'i ta odhbijyal anchan' nin ok'lek pále'il na Dios?

<sup>5</sup> Na Pablo in ulu enché':

—At kidhtaltsik, naná' yab u cho'ób max jajá' i ok'lek pále'tsik; pos ban T'okat Dhuslab in ulal enché': “Yab yejat ka at'ax kawintsi jun xita' xu tak'ix ba na bitsówil.”

<sup>6</sup> Tam ti na Pablo in chu'u abal taltsik xi k'wajat ban Junkulom Awiltaláb, ja'ich in kidhtal an saduseotsik ani taltsik, in kidhtal i fariseotsik, in ulu kawidh enché':

—At kidhtaltsik, naná' in fariseo neye, in kidhtaláb k'al i fariseotsik ani exomtsik tin lújundhál

abal u belál ke an chemélomtsik ne'ech ka ejdhá ti ít.

<sup>7</sup> Tam ti ok'on kin ulu jeché', an fariseotsik ani an saduseotsik in tuju ti káwlíx ani k'é'áxin xi ta' ti junkunék.

<sup>8</sup> Pos an saduseotsik in ulal ke an chemélomtsik yabich u ejel ti ít, nibal wa'ach i t'okat abatwáletsik nibal i ejattalábitsik; por an fariseotsik, in belál ja' abal wa'ach ejtal jeché'.

<sup>9</sup> Tujey ti dhajnaltsik kawidh. Ch'akay tám cháb óx i ok'tsixtsik xin wilál nin tak'ixtal na Dios xin jílám dhutsadh na Moisés xu tolminsáb k'ál an fariseotsik ani in ulutsik enché':

—Jeché' an inik yab in t'ajámal ni jun xata' walats ani max tawnadh k'al jun i ejattaláb o k'al jun i t'okat abatwále, yab yejat ki tomna' na Dios.

<sup>10</sup> Kom an káwlíxतालáb más chapikméch, an pulek ok'lek soldadotsik in chalpay max ka at'ax t'ajtsin na Pablo. Jaxtám tin aba' i soldadotsik abal kin káldha' na Pablo xon ti k'wajat ani kin júna' juní ban atá xon tu k'wajíl an soldadotsik.

<sup>11</sup> Jun tsudhelom, tam ti jik'wchinich, an Ajátikláb in xalk'a' tinbá' abal ka chu'tat k'al na Pablo ani utsan enché' na Pablo:

—Pablo, ka pubédha' na ejattal, pos anchan' jelt xan ta t'iltsi an atiklábtsik xi teché' Jerusalén k'al Naná' tu kwenta, anchan' jeye yejat ka t'aja' Roma.

*T'ajan i káw abal ka chalpayat xan ti ka chemdhá na Pablo*

<sup>12</sup> Tam ti tsudhey, taltsik an judíotsik in t'aja' i káw xan ti kin uwa' abal kin chemdha' na Pablo. In lej tsubax ulutsik k'al i at'axtaláb abal yab

ne'ech kin k'aputsik nibal kin uch'a' xata' asta kin chemdha' ok'ox.

<sup>13</sup> Wat'ats xóna' chab inik i iniktsik xin ulu anchan'.

<sup>14</sup> Pos jeché'tsik k'ale ban ok'lek pále'tsik ani bin ok'lékil an judíotsik ani in utsa'tsik enché':

—Wawá' i lej tsubax ulúmal k'al i at'axtaláb, ke yab ne'ech ki k'apu ni jun xata' asta ki chemdha' ok'ox na Pablo.

<sup>15</sup> Ani xo' tatá'tsik, junax k'al an Junkulom Awiltaláb, ka kontsitsik an pulek ok'lek soldadotsik abal kalám kin tsi'dha' na Pablo ta tamét tatá'tsik. Ka utsa'tsik abal a lé' ka lújundha' k'al más i kwenta ani wawá' ne'ech ku k'wajay t'ojodh abal ki chemdha' ti bél tam u tsi'dhábich.

<sup>16</sup> Por nin chakámil nin ixám na Pablo in cho'óbna' jeché' ani k'ale kin óltsi na Pablo ban atá xon tu k'wajíl an soldadotsik.

<sup>17</sup> In tawna' tám na Pablo jún ti éb an ok'lek soldadotsik ani in utsa' enché':

—Ka júna' jeché' an kwitól ban pulek ok'lek soldadotsik, pos jajá' in tsi'dhál jun xata' xant'éy in lé' kin utsa'.

<sup>18</sup> An ok'lek soldadotsik in júna' tám an kwitól ban pulek ok'lek soldadotsik ani in utsa' enché':

—An wik'nél xin bij Pablo, tin tawna' ani tin pakabédha' abal tu tsi'dhantsi jeché' an ti kwitól, pos an kwitól in ko'ol jun xata' xant'éy in lé' ti ki utsa'.

<sup>19</sup> Lot'ok'ná tám an kwitól k'al an pulek ok'lek soldadotsik, júna' pílk'i ani konyat enché':

—¿Jant'éy a lé' ti kin utsa'?

<sup>20</sup> Utsan tám enché' k'al an kwitól:

—An judíotsik in t'ajámal i káw abal ki pakabédhá ka júna' kalám na Pablo ban Junkulom Awitaláb. In ulaltsik abal ne'ech ti ki utsa' ke in lé' kin lújundha' k'al más i kwenta.

<sup>21</sup> Por yab ka beltsitsik, pos wat'ats xóna' chab inik i iniktsik xi jajá'tsik in kidhtal ne'ech ka k'wajay ti aytsix chinat. Jajá'tsik in lej tsubax ulúmá k'al i at'axtaláb abal yab ne'ech kin k'aputsik nibal kin uch'a'tsik xata' asta kin chemdha' ok'ox na Pablo. Ani xo', tokot k'wajat in aytsímstik xant'éy ka ulu.

<sup>22</sup> Tam tin ach'a'ich jeché', an pulek ok'lek soldadotsik, in aba'ich tám ka k'ale an kwitó!; por in utsa' abal yab kin t'iltsi ni jun xita' max an pulek ok'lek soldadotsik óltsidh jeché'.

*Abná na Pablo tin tamét an pulek awitaláb xin bij ta Félix*

<sup>23</sup> An pulek ok'lek soldadotsik in kaniy tám cháb i ok'lek soldadotsik jeye ani in utsa'tsik abal kin t'ojoy cháb i bo' inik i soldadotsik xi k'al in akank'i, ox inik láju xi k'al i bitsim ani cháb i bo' inik xi k'al i ch'upidh pat'álsik abal ka k'aletsik Sesarea tam jayk'ich beléju i akal.

<sup>24</sup> In ulu jeye abal ka t'ojoyat i bitsim xi ne'ech kin púna' na Pablo. In ulu abal ka beletná alwa' ani ka uldhá alwa' asta ban pulek awitaláb Félix.

<sup>25</sup> Ani in abna' jeché' an dhutsadh úw k'al jajá'tsik xin ulal enché':

<sup>26</sup> “Naná', xu bij Klawdio Lisias, tu abtsal ti chapnédhomtaláb. Tu abtsal jeché' an ti dhutsadh úw, pulek awitaláb Félix.

27 An judíotsik in yak'wámal jeché' an inik ani ne'echwi'ik kin chemdha', por tam ti naná' u cho'óbna' abal jajá' i romano, in k'ale k'al nu soldadojiltsik ani u lo'o.

28 Kom u le'na' ku cho'óbna' xant'ók'i tu at'nal, u júna' bin Junkulom Awiltalábil an judíotsik.

29 Taja' u ach'a' ke u at'nal abal in ch'ikat t'ajál nin tak'ixtalábil an judíotsik, por yab in t'ajámál ní jun xata' xin tomnál kin jalbiy k'al i chemlá, nibal abal ka k'wajay balidh ban wik'axte'.

30 Por kom u cho'óbna' abal an judíotsik in ko'ol chalpadh kin chemdha', jé' tu abtsal ani u kontsámál jeye xi k'ál tu at'nal abal ka k'ale tachan' kin lejkiytsik xant'éy in ko'ol k'al jajá'."

31 Tam ti an soldadotsik in ach'a'ich xan ti utsan, in káldha' na Pablo ani jik'wax tin júna'tsik asta Antípatris.

32 Tam ti jun tsudhelom, an soldadotsik xi belal, witsiy ban atá xon tu t'ajnal an lújundhaxtaláb ani xi punattsik k'al an bitsim, in óntsi an bél junax k'al na Pablo.

33 Tam ti ulichtsik Sesarea, in pidha'tsik an ti dhutsadh úw an pulek awiltaláb ani in pidha' jeye an ta Pablo.

34 Tam ti an pulek awiltaláb ok'on kin ajay an dhutsadh úw, in konoy xon tu k'wajíl na Pablo. Tam tin cho'óbna'ich abal Silisia u k'wajíl,

35 in utsa' enché':

—Ne'ech tu lújundha' asta tam ka tsích xi ti uts-biyaltsik.

An pulek awiltaláb, in ulu tám abal ka beletná na Pablo ban atá xon tu lújundhom na Erodes.

## 24

### *In lo'wal tinbá' na Pablo tin tamét an pulek awiltaláb Félix*

<sup>1</sup> Bó' a k'ítsá más tayíl, ulich Sesarea na Ananías, nin ok'lékil an pále'tsik. Ulich jeye k'al jajá' cháb óx in ok'lékil an judíotsik ani jun i kawintsix xin bij Tértulo. Jeché'tsik, k'ale tin tamét an pulek awiltaláb abal kin utsbiy na Pablo.

<sup>2</sup> Tam ti uldhá na Pablo, na Tértulo, tujey kin ólna' ban pulek awiltaláb. Enché' tin utsa' na Félix:

—Juntam jalbintsích t'ajat pulek awiltaláb abal u k'wajat k'ijidh ani yab u k'wajat tu péjéx. Ejtal k'wajat belkómte alwa' k'al tatá' na chalpadhtal.

<sup>3</sup> Pulek awiltaláb Félix, ejtal jeché' ech'ek'i i bach'wal putálk'i k'al yantam i jalbintsixtaláb.

<sup>4</sup> Por abal yab más tu lej t'ojliy owat, tu kontsal ti alwa'taláb abal ti ku exbantsi junwé' xowa' ne'ech ki ulu.

<sup>5</sup> Pos wawá' i chu'úmalich abal jeché' an inik, exom in ojtsal tin chalab an atiklábtsik. Putálk'i teché' an chabál exom in t'ajál ka k'é'áxin an judíotsik ani jajá', u ok'lek k'al an junkunélsik xu bijyáb ti nasareno.

<sup>6</sup> Asta in le'námal kin ch'ikat t'aja' an pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. Jaxtám ti yak'wa' ani i le'na' ki lújundha' jelt xan tin ulal ni tak'ixtalábil;

<sup>7</sup> por ochich an pulek ok'lek soldadotsik xin bij Lisias ani tu k'ántsi k'al yantam i chápláb.

<sup>8</sup> In ulu abal an utsbixtsik yejat ka tsích teché' k'al tatá'. Tatá' ne'ech ka ejto ka lújundha' ani ka cho'óbna' xant'ók'i tin kwenta ti utsbiyal.

<sup>9</sup> An judíotsik xi ta' jeye ti k'wajat, in ulal abal ejtal jeché' tsubax.

<sup>10</sup> An pulek awiltaláb in utsa' tám na Pablo k'al in k'ubakk'i abal ka káwin ani na Pablo in ulu enché':

—K'al yantam i kulbétaláb ne'ech kin káwin ta tamét abal ku lo'o tubá', pos u cho'ób abal yánich i tamub ta lújundhom ba jeché' an chabál.

<sup>11</sup> Pos jelt xan ti ne'ech ka ach'a', in ko'olich lajucháb a k'ítsá, in k'ale Jerusalén abal ku k'ak'na' na Dios.

<sup>12</sup> Yab in elnék tin káwlíx k'al ni jun xita', nibal u péjéxlin dhámal an atiklábtsik ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios, nibal ban atátsik xon tu t'ajnal an junkuntaláb, nibal ba jachan' an bitsow.

<sup>13</sup> Yab jeye ne'ech kin ejto kin ulutsik ke tsubax xowa' tin utsálsik u t'ajámal.

<sup>14</sup> Por xowa' ne'ech tu utsa' ja'ich jeché': Naná' u t'ójontsal nin Diosil nu weje' pakélil jelt xan tin ulal an ít tsubaxtaláb xi jajá'tsik in utsál ke yab tsubax. Pos naná', u belál ejtal xowa' k'wajat dhutsadh ban tak'ixtaláb ani xowa' in dhutsámal jeye an t'íltsixtsik.

<sup>15</sup> Naná' jayéchk'i neye u belál xowa' jajá'tsik in belál, ke na Dios ne'ech kin ejdha' ti ít an chemélomtsik, xi alwa' iniktsik ani xi yab alwa' iniktsik.

<sup>16</sup> Jaxtám tu lé' ku kó'oy tsububudh nu itsích ech'ek'i tin tamét na Dios ani tin tamét an iniktsik.

<sup>17</sup> Tam tin xe'chinich cháb óx i tamub píl chabál, in witsiy ba nu chabánil abal ku pidhna' i tolmixtaláb ani i pikbantsixtaláb.

<sup>18</sup> Ja'ich in k'wajat u t'ajál jeché', tam tin elan ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios k'al cháb óx

i judíotsik xi tál Asia. Jeché'tsik, tin ela' tam tin ok'nékich ku t'aja' an t'okeltaláb jelt xan ti yejat ka t'ajan. Por yab k'al yán i atiklábtsik nibal k'al i péjéxtaláb.

<sup>19</sup> Ja'ich jachan' xi yejat ka tsíchtsik ani ka utey kin ulu max ani' lejtal tu waltsámalsik.

<sup>20</sup> Ani max yaba', ke xi jeché' k'wajattsik kin ulu max in eltsin tu walab tam tin lújundhá tin tamét nin Junkulom Awiltalábil an judíotsik.

<sup>21</sup> Naná' tokot u ulúmal kawidh enché': "Tatá'tsik exom tin lújundhál abal u belál ke an chemélomtsik ne'ech ka ejdhá ti ít."

<sup>22</sup> Tam tin ach'a'ich na Félix ejtal jeché', kom óltsidhich alwa' xan ti k'wajat jeché' an ít tsubaxtaláb, in jila' jeché' abal kin lejkiy tayíl ani in utsa'tsik enché':

—Tam ka tsích na Lisias, nin pulek ok'lékil an soldadotsik, tám ne'ech ku ok'oy tu lejkintsitsik an ti utsbixtaláb xa tsi'dhál.

<sup>23</sup> Utsan tám an ok'lek soldadotsik k'al na Félix abal yab kin walka' na Pablo ani kin belkóm, por kin walka' ka álná ani ka tolmiyat k'al nin ja'úbtsik.

<sup>24</sup> Tam ti wat'enekich cháb óx a k'ítsá, ulich juní na Félix, junax k'al na Drusila, nin tomtal. Jeché' na Drusila, i judío jeye. Na Félix in abna' ka kanyat na Pablo abal ka t'íltsin an ti belomtaláb k'al tin kwenta na Jesukristo.

<sup>25</sup> Por tam ti na Pablo in t'íltsi abal yejattsik kin t'ajál ech'ek'i xowa' alwa', kin kuxyal xowa' in le'nál nin t'u'úl ani k'al tin kwenta jeye an lújundhaxtaláb xi ne'ech ka wa'chin tin ok'ontal an k'ij, jik'ey t'ajat na Félix ani in utsa' enché' na Pablo:



—Xo' ki k'aléch. Tam kin jolk'an, tám juní ne'ech ku abna' ki kanyat.

<sup>26</sup> Na Félix yáníl t'ajat in abna' ka kanyat na Pablo ani u káw k'al jajá' abal in lé' kin chu'u max ka pidhan ti tumín k'al na Pablo ani anchan', ka walká na Pablo.

<sup>27</sup> Cháb i tamub más tayíl, kale ti pulek awitaláb na Félix ani ochich na Porsio Festo. Kom na Félix in lé' ka jilk'on alwa' k'al an judíotsik, yab in walka' na Pablo.

## 25

### *Na Pablo tin tamét na Festo*

<sup>1</sup> Ulich tám na Festo ban chabál xi Sesarea abal ka ochichich an ti pulek awitaláb ani óx a k'ítsá más tayíl, kale Sesarea abal ka k'ale Jerusalén.

<sup>2</sup> Taja' Jerusalén, an ok'lek pále'tsik ani an judíotsik xi más ultaláb, k'aletsik ba na Festo kin k'wajba' jun i utsbixtaláb abal na Pablo.

<sup>3</sup> Pakabédhá na Festo abal kin abna' ka ik'tat na Pablo ani ka tsi'dhá Jerusalén. Por xowa' jajá'tsik in ko'ol chalpadh, ja'ich ke in lé' kin abna' ka chemdhá ti bél na Pablo.

<sup>4</sup> Na Festo in tók'oytsik abal na Pablo k'wajat ti wik'nél Sesarea ani ke jajá' ne'ech ka k'ale taja' k'unat i k'ij.

<sup>5</sup> In utsa'tsik jeye enché':

—An awitalábsik xi tatá'tsik a kidhtal, awil ka k'ale Sesarea k'al naná' xita' kin ejto ani max jachan' an inik in walám, awiltsik ka utsbij taja'.

<sup>6</sup> Na Festo k'wajay Jerusalén waxik o láju xóna' a k'ítsá ani tayíl, witsiy Sesarea. Tam ti jun tsudh-elom ti ulnek Sesarea, buxkan ban k'wajtaláb xon

tu buxkanal an lújundhom ani in abna' ka ik'tat na Pablo.

<sup>7</sup> Tam ti ochich na Pablo, utey an judíotsik xi tál Jerusalén ani in ulutsik abal na Pablo yán i pakdha' walastaláb in t'ajámal. Por ni jun xata' xowa' k'wajattsik in ulal, yab in ejto kin xalk'a' max tsubax.

<sup>8</sup> Na Pablo in ulu tám enché' abal kin lo'o tinbá':  
—Naná' yab u t'ajámal ni jun xata' walats ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios. Yab u ch'ikat t'ajámal nin tak'ixtalábil an judíotsik, nibal nin tak'ixtal an lej pulek tak'ix romano.

<sup>9</sup> Por kom na Festo in lé' ka jilk'on alwa' k'al an judíotsik, in konoy enché' na Pablo:

—¿A lé'xe' ki k'ale Jerusalén abal tu lújundha' taja'?

<sup>10</sup> Na Pablo tók'on enché':

—In k'wajatich tin tamét an awiltaláb xu tak'nal k'al an lej pulek tak'ix romano xon ti yejat kin lújundhá. Pos jelt xan ta a cho'óbich alwa', naná' yab u waltsámal ni jun xata' nu at kidhtaltsik.

<sup>11</sup> Max u t'ajámalak jun i walastaláb xi yejat ku jalbiy k'al i chemlá, awil kin chemdhá; por xo', kom yab tsubax xowa' k'wajat tin usnal, ni jun xita' yab in ko'ol i awiltaláb ti kin pidhna' k'al jajá'tsik. Naná' u lé' ke jajá' t'ajat an lej pulek tak'ix romano ti kin lújundha'.

<sup>12</sup> Na Festo in konoy tám ok'ox nin tolmiwálsik xant'éy kin t'aja'. Tam ti ok'on ti t'ilolólsik, in utsa' enché' na Pablo:

—Kom a konyal abal a lé' ki lújundhá k'al jajá' t'ajat an lej pulek tak'ix romano, pos taja' ne'ech tu aba'.

*Na Pablo tin tamét an pulek tak'ix Agripa*

<sup>13</sup> Cháb óx a k'ítsá más tayíl, an pulek tak'ix Agripa ani na Berenise, ulichtsik Sesarea abal kin chapnédha' na Festo.

<sup>14</sup> Kom k'wajaytsik taja' yán a k'ítsá, na Festo in t'íltsi an pulek tak'ix romano xowa' wa'ach k'al tin kwenta na Pablo. Enché' tin utsa':

—Teché' k'wajat jun i inik ti wik'nél xi jiladh al wik'axte' k'al na Félix.

<sup>15</sup> Tam tin k'ale Jerusalén, an ok'lek pále'tsik ani nin ok'lékil an judíotsik tin k'wajbantsitsik jun i utsbixtaláb k'al tin kwenta jeché' an inik, tin utsálsik abal ku ulu ka chemdhá.

<sup>16</sup> Naná' u tók'oytsik ke an awiltaláb xi Roma yab in ujnámal kin pidhna' ka chemdhá ni jun xíta', max yab ka walká ok'ox kin lo'o tinbá' tin tamét an utsbixtsik k'al tin kwenta xant'ok'ál tu utsbiyáb.

<sup>17</sup> Jaxtám, tam ti jajá'tsik tsích teché', yab in k'wajay owat tin chalpax. Támk'i jun tsudh-elom tin buxkan ban k'wajtaláb xon tu t'ajnal an lújundhaxtaláb ani u abna' ka ik'tat jachan' an inik.

<sup>18</sup> Por xi ulichtsik ti utsbix, yab in ulu ni jun xata' xi k'alpidhich t'ajat ti walats jelt xan ti naná' u chalpayámal.

<sup>19</sup> Xowa' tokot in ulaltsik, ja'ich k'al tin kwenta in belomtaltsik ani in t'ilálsik jun i inik xin bij ta Jesús xi chemnekich, por na Pablo in ulal abal ta' k'wajat ejat.

<sup>20</sup> Kom yab u cho'ób xant'éy ku t'aja' k'al jun xata' jelti jeché', u konoy na Pablo max in lé' ka k'ale Jerusalén abal ka lújundhá taja' k'al jeché' tin kwenta.

<sup>21</sup> Por kom na Pablo in konoy abal in lé' ka lújundhá k'al an lej pulek tak'ix romano Awgusto, u ulu abal ka kó'yat ban wik'axte' asta ku abna' taja'.

<sup>22</sup> Utsan tám enché' na Festo k'al na Agripa:

—U lé' neye ku ach'a' xant'éy in ulal jachan' an inik.

Tók'oyat enché' k'al na Festo:

—Kalám ne'ech ka ach'a'.

<sup>23</sup> Tam ti jun tsudhelom, na Agripa ani na Berenise ulichtsik t'ojodh ani ochich ban altá junax k'al nin ok'lékiltsik an soldadotsik ani k'al an ultaláb iniktsik xu k'wajíl ba jachan' an bitsow. Na Festo in abna' ka ik'tat na Pablo

<sup>24</sup> ani in ulu tám enché':

—Pulek tak'ix Agripa ani pay'lomlábsik xi junkunék teché' k'al wawá', jé' k'wajat jeché' an inik. Yán an judíotsik tin utsál ke jajá' yab i alwa' inik. Anchan' in ulal an judíotsik xu k'wajíl Jerusalén ani xi teché'tsik Sesarea. Yab in kubdhátsik kin ulu ke yejat ka chemdhá jeché' an inik.

<sup>25</sup> Por naná' yab u eltsal ni jun i walastaláb púlek xi yejat kin jalbiy k'al i chemlá. Kom tin kontsámal abal in lé' ka lújundhá k'al na Awgusto, an lej pulek tak'ix romano, u ulúmalich abal ne'ech ku abna' taja'.

<sup>26</sup> Ani kom yab u ko'ol chalpadh xant'éy ku dhutsunsi nu ajátik an lej pulek tak'ix romano k'al tin kwenta na Pablo, u tsi'dhámal ta tamétsik. Tatá', pulek tak'ix Agripa, awil ka lújundha' abal ku chu'u max anchan' ku ela' jun xata' xant'éy ku dhutsunsi an lej pulek tak'ix romano.

<sup>27</sup> Pos yab u ach'ál alwa' ku abna' jun i wik'nél, max yab ku dhutsa' xant'om walastaláb in t'ajámal.

## 26

*Na Pablo in óltsi an pulek tak'ix Agripa xantok'ál tu walbiyáb*

<sup>1</sup> Utsan tám enché' na Pablo k'al na Agripa:

—Awil ki káwin abal ka lo'o tabá'.

In dhaya' tám nin k'ubak na Pablo ani in tuju ti káw enché' abal kin lo'o tinbá':

<sup>2</sup> —In kulbél t'ajat abal ne'ech ku ejto tin káw ta tamét pulek tak'ix Agripa abal ku ejto ku lo'o tubá' k'al ejtal xowa' in usnal k'al nu at kidhtaltsik.

<sup>3</sup> Pos tatá' a exlál ejtal xowa' in ujnámal kin t'aja' an judíotsik ani k'al tin kwenta jeye xowa' u k'wajat xo' i káwlíxnál. Jaxtám tu kontsal abal ti kin axtsi k'al i k'ayúmtaláb.

*Xowa' in t'ajámal na Pablo tam ti yabél u belom*

<sup>4</sup> 'Ejtal an judíotsik, xi ja'ich nu kidhtaltsik, in cho'ób xan tin xe'chinék ba nu chabánil ani Jerusalén tam tin kwitóle.

<sup>5</sup> In cho'óbsik jeye jeché' ani ne'ech kin ejto kin ulu abal tsubax, max in lé'. Ke naná' in fariseo neye asta tin kwitóle ani in kidhtalábwi'ik k'al an junkunél xi más lujattsik tin beldhál an belomtaláb.

<sup>6</sup> Xo' in tsi'dhats teché' abal kin lújundhá k'al tin kwenta abal u belál ke na Dios ne'ech kin ejdha' ti ít an chemélomtsik, jelt xan tin utsámal ni weje' pakéiltsik.

<sup>7</sup> Xi lajucháb an kidhtaláb xi Israel xi wawá' i kidhtal, in aytsím kin t'aja' na Dios xan tin ulúmal. Jaxtám tin k'ak'náaltsik na Dios ani in t'ójontsal akal i k'ij. Ja'ich k'al jeché' an aytsixtaláb, pulek tak'ix Agripa, tin utsbiyaltsik xo' nu at kidhtaltsik.

<sup>8</sup> ¿Awxe' tatá'tsik yab a belál ke na Dios in ejdhál ti ít an chemélomtsik?

*Xan ti na Pablo ti xe'chinék in at'ál an belomtsik*

<sup>9</sup> 'Naná' u chalpayalwi'ik ke yejat ku t'aja' yán xata' abal ku tamk'uy xin belálichtsik na Jesús xi Nasaret.

<sup>10</sup> Jeché' u t'aja' jeye anchan' ban bitsow Jerusalén. K'al tin tak'ixtal an ok'lek pále'tsik, yán i belom u baliy al wik'axte'. Tam u chemdháb an belomtsik, u ulal neye abal alwa'.

<sup>11</sup> Yáníl u at'ax t'ajtsámalsik abal u lé' ku t'aja' kin odhbijiy na Jesús. Jeché' u t'ajámal putálk'i ban atátsik xon tu t'ajnal an junkuntaláb ani u at'álsik t'ajat ke asta in k'alel ku aliy píl bitsow abal ku at'ax t'ajtsitsik.

*Na Pablo in t'ila' juní xan ti tujey ti belom*

*(Hch. 9:1-19; 22:6-16)*

<sup>12</sup> 'K'al jeché' tin kwenta tin ne'ech ban bitsow xi Damasko, in abnék ani in pidhnék ti awiltaláb k'al nin ok'lékiltsik an pále'tsik.

<sup>13</sup> Por ti bél, pulek tak'ix Agripa, tam ti ch'ejelich xóna' a k'ítsá, u chu'u jun i tajaxtaláb xi tál walk'i'. Jeché' an tajaxtaláb más tajax ke nin tajáx na k'ítsá ani tu wiliy k'al nin tajáx.

<sup>14</sup> Ejtal tu éb u kwajlan chabál ani u ach'a' tin tawnáb enché' k'al jun i káwintaláb xi ebreo: "Sawlo, Sawlo, ¿jant'ók'i tin at'ál? Exom a ya-  
jlombédhál tatá'k'i tabá', jelt xan tin t'ajál an ko'nél tam in chochbiyal an ch'upidh pat'ál."

<sup>15</sup> U ulu tám enché': "¿Jita' pé teye, Ja'úb?" An Ajátikláb tin utsa' enché': "Naná' nin Jesús, xi tatá' a at'ál."

16 Por ki ch'akách ani ki kubey, pos Naná' u xalk'ám tubá' ti kin chu'u abal tu utsa' ti kin t'ójontsi ani ka t'ila' xowa' exom a chu'tal xo' ani xowa' ne'ech jeye ka chu'u ku t'aja' más tayíl.

17 Xo' ne'ech tu aba' ka t'iltsi xi yabtsik u judío an ti tsubaxtaláb xi k'al Naná' tu kwenta. Ne'ech tu beletna' abal yab xata' ki t'ajtsin k'al an judíotsik ani k'al xi yabtsik u judío jeye.

18 Tu abál taja' abal ka lamtsitsik an tin wal ani yabich más ka xe'chintsik ban jik'waxtaláb. Ka xe'chinichtsik jeye ban tajaxtaláb abal kin bela'ichtsik na Dios ani yabich ka k'wajaytsik teykómte k'al nin cháp an lej at'ax. Ti kin bela'ichtsik abal ka pakwlintsatsich tin walastalábil ani kin bach'utsik jeye xowa' ne'ech ka pidhan k'al na Dios junax k'al xu dhabalábich k'al Jajá'."

*Na Pablo in t'aja' xowa' utsan k'al an Ajátikláb ban xalk'antsixtaláb*

19 Jaxtám, pulek tak'ix Agripa, yab u ch'ikat t'aja' xowa' in utsan k'al an Ajátikláb ban xalk'antsixtaláb xi tsích walk'i'.

20 Ok'ox tu t'iltsitsik an ti alwa' t'ilab an atiklábtsik xu k'wajíl Damasko. Tayíl u t'iltsitsik xi Jerusalén, xi putálk'i ban chabál xi Judea ani xi yabtsik u judío jeye. U utsátsik abal kin jila'ichtsik ti walablom ani kin bela'ich na Dios, kin t'aja'ichtsik xowa' alwa' abal kin xalk'a' ke in jilámalichtsik ti walablom.

21 Ja'ich k'al jeché' tin kwenta nu at kidhtaltsik tin yak'wámal ban pulek atá xon tu k'ak'náb na Dios ani in lé'tsik ti kin chemdha'.

<sup>22</sup> Por k'al tin tolmintsixtal na Dios u óntsal ku t'ila' jeché' asta xo'. Ejtalk'itsik u t'iltal an ti alwa' t'ilab, ts'itsik ani pakdha'. Yab u jalk'untsal ni jun xata' xowa' an t'iltsixtsik ani na Moisés in ulúmaltsik ke ne'ech ka támun.

<sup>23</sup> Jajá'tsik ja'ich nin ulúmal ke an Kristo ne'ech ka chemdhá ani ke ja'ich xi ne'ech ka okxin ka ezech ti ít abal kin t'ilti xan ti ne'ech ka lo'ey ni kidhtaltsik ani xi k'e'et jeye an atiklábtsik.

*Na Pablo in utsál an pulek tak'ix Agripa abal ka belmáchich jeye*

<sup>24</sup> Tam ti na Pablo in ulu ejtal jeché' abal kin lo'o tinbá', na Festo kawidh tin ulu enché':

—¡Pablo, Tatá' i olmanal! A óntsámalich t'ajat ta exóbal, jaxtám ta olmanékich.

<sup>25</sup> Por na Pablo tók'on enché':

—Yab in olmanal, pulek awiltaláb Festo; lujat ani tsubax xowa' in k'wajat u ulal.

<sup>26</sup> Jé' k'wajat an pulek tak'ix Agripa, xin exlál alwa' ejtal jeché'. Jaxtám tin k'wajat tin káw tin tamét jajá' k'al ni jun i jík'ib. U cho'ób alwa' ke jajá' in cho'ób alwa' ejtal jeché', pos yab chinat ti támnek.

<sup>27</sup> Pulek tak'ix Agripa, ¿a belálxe' jeché' xowa' in ulúmal an t'iltsixtsik? Naná' u cho'ób alwa' abal a belál.

<sup>28</sup> Utsan tám enché' k'al na Agripa:

—Wé'ichwi'ik t'ajat ti kin t'aja' ku bela' neye na Kristo.

<sup>29</sup> In ulu tám enché' na Pablo:

—Pos max wé'ich o yaba', u lé'ak max na Dios kin le'na' ke yab tatá'k'i, ejtal xi k'wajat in ach'al xowa' u ulal, ka belmáchaktsik jeye jelti



naná' maske yabtsik ja' wik'adh k'al jelti jeché' an pat'álsik.

<sup>30</sup> Tam ti na Pablo in ok'oy kin ulu jeché', ch'akay an pulek tak'ix ani an pulek awiltaláb jeye. Ch'akay jeye na Berenise ani ejtal xi tá' ti buxutsik,

<sup>31</sup> k'ale píl abal kin t'íla'tsik jeché'. Ani u útsáxtsik enché' jajá'k'itsik:

—Jeché' an inik yab in t'ajámal ni jun xata' xi yejat kin jalbiy k'al i chemlá, nibal ela' yejat ka kó'yat balidh ban wik'axte'.

<sup>32</sup> Ani na Agripa in utsa' enché' na Festo:

—Awilichakwi'ik ka walká jeché' an inik max yabak in konyámal ka lújundhá k'al an lej pulek tak'ix romano.

## 27

### *Na Pablo abnájich Roma*

<sup>1</sup> Tam ti ulwatich abal ne'ech ku abná Italia, na Pablo ani xi k'e'et jeye an wik'nélsik, pidhná ba jun i ok'lek soldadotsik xu bijyáb ta Julio, xin tak'yal jun kwene' i soldadotsik. Jeché' jun kwene' an soldadotsik, u bijyáb Awgusto.

<sup>2</sup> Pos u balin ba jun i tan xi tál ban bitsow xu bijyáb Adramitio, xi ne'ech ban bitsowtsik xi Asia. Tá' jeye ti k'wajat na Aristarko k'al wawá', jajá' u k'wajíl Tesalónika, an bitsow xu tak'nal Masedonia.

<sup>3</sup> Tam ti jun tsudhelom, u ulich ban bitsow xi Sidón. Taja', kó'yat na Pablo k'al na Julio k'al yantam i k'ak'naxtaláb, pos walká ka k'ale kin álna' nin ja'úbsik abal ka tolmiyat k'al jajá'tsik.

<sup>4</sup> Tam tu kaléch Sidón, i jila' ti k'watab an chabál xi Chipre kom an ik', ti tamét tu waw'nal.

<sup>5</sup> I wat'na' an pujal tin tamét in waltsik an ja' xi Silisia ani xi Panfilia ani u ulich ban bitsow xin bij Mira, jun i bitsow xu tak'nal Lisia.

<sup>6</sup> An ok'lek soldadotsik in ela' taja' jun i tan xi tál Alejandría ani ne'ech Italia. Taja' tu utsa' ku balin abal ki óntsi an bél.

<sup>7</sup> Yán a k'ítsá tu belal k'ayúmk'i ani k'al yantam i t'ojláb tu ulich tin tamét an bitsow xi Gnido. Kom bél ti tamét tu waw'nal an ik', u wat'ey tin tamét Salmón ani i malintsi an chabál xi Kreta.

<sup>8</sup> I óntsi tu belal k'al i chápláb tin waltsik an ja', u ulich ba jun i kubtaláb xin bij Buenos Puertos, k'unat ban bitsow xi Lasea.

<sup>9</sup> Kom i k'ibdhámalich t'ajat yán i k'ij ani k'ak'adhich t'ajat ku beley ban pujal abal exomich ti k'unel nin chamáy, jaxtám na Pablo in tak'iytsik

<sup>10</sup> ani in utsa'tsik enché':

—Ja'úbitsik, naná' u chu'tal abal jeché' an belách ne'ech t'ajat ka k'ak'adhmé, ne'ech ki k'ibdha' an tan ani an kitálábitsik. Yab tokot já'k'i, asta tá' weye ku chemech.

<sup>11</sup> Por an ok'lek soldadotsik más in exbantsi an dhabal tan ani an beldhom ké xowa' in ulu na Pablo.

<sup>12</sup> Kom ba jachan' an kubtaláb yab alwa' abal kin wat'na' taja' nin chamáy, yán an atiklábtsik xin chalpay abal más alwa' ku kale taja' ani ki chu'u max ki ejto ku ulich Fenise, jun i kubtaláb xi Kreta xi k'wajat in lujtal xon tu kalel na k'ítsá ani ki wat'na' taja' nin chamáy.

*An ik'ladh áb xi ulich ban pujal*

13 Kom tujeý tm ti waw'nal k'aym an ik' xi tl all, in chalpaytsik abal alwa' ki ntsi an belch. Pos u kale ani i ntsi tu belal tin waltsik an ja' xi Kreta.

14 Por lej we' más tayl, tujeý ti waw'yb an tan k'al jun i chapik ik' xu bijyáb Ewroklidn, xi tl ebl.

15 Jeche' an ik', tujeý kin jna' an tan. Kom yab i ejtawal ku beley abal tu tamk'uyal an ik', i walka' ti ku jna'.

16 U wat'ey tin kx jun i chakam chabál xu bijyáb Klawda, taja' yab lej k'alpidh chapik ti wa'udh an ik' ani k'al yn i t'ojlb ti ejto ki k'adhba' an chakam tan xu tl i kinkm.

17 Tam tu ok'onich ki k'adhba' an chakam tan, malyat an tan abal ka likey ani yab ka pakchun. Kom i ch'ejnl ka xak'pan an tan ban kidhiblom xu bijyáb Sirte, pa'bantsat an ti k'udhk'um xi k'l tu beldhb an tan ani in walka'tsik ka jn k'al an ik'.

18 Tam ti jun tsudhelom, kom bl t'ajat chapik an ik'ladh b, in tujutsik kin pet'na' ban pujal an kitáláb xin ne'dhl an tan.

19 Tin xlb a k'ts, i pet'na' jeye k'al i k'ubak ejtal xowa' u ynb ban tan.

20 Owch t'ajat yab u xalk'anal na k'ts nibal na ttsik ani kom in ntsal an ik'ladh b, yabich i chalpayal max ne'ech ki ejto ku lo'ey.

21 Kom nakatich i k'ij yab xata' i k'apmal, kubey na Pablo junax ch'ejel xon ti jaj'tsik k'wajat ani in ulu enche':

—Ja'btsik, msakwi'ik alwa' max tin exbantsmalaktsik ani u jilk'onkak Kreta. Anchan'

yabak i tamúmal ejtal jeché', nibalak i k'ibdhámal an kitáláb.

<sup>22</sup> Por xo', tu utsálsik abal yab ka jila' tabá', pos ni jun xita' xi tatá'tsik yab ne'ech ka chemech, tokot ne'ech ka k'ibchon an tan.

<sup>23</sup> Pos jeché' i akal, u chu'u jun in t'okat abatwálejil na Dios. Jeché' na Dios, ja'ich xi naná' u k'ak'nál ani u t'ójontsal.

<sup>24</sup> An t'okat abatwále tin utsa' enché': "Pablo, yab ki jik'ey, pos tatá' ko'ol ki utey ban lej pulek tak'ix romano ani k'al tatá'k'i ta kwenta, na Dios yab ne'ech kin walka' ka chemech ni jun xita' xi k'wajat junax k'al tatá' ban tan."

<sup>25</sup> Ja'úbsik, jaxtám tu utsálsik abal yab ka jila' tabá', pos naná' u beltsal xowa' in ulal na Dios ani u cho'ób alwa' abal anchan' ne'ech ka támun jelt xan tin utsa' an t'okat abatwále.

<sup>26</sup> Ko'ol ki ela' jun i chakam chabál teché' ban pujal.

<sup>27</sup> Jun i akal, tam tin cháblábich i semana tu belal, u k'wajat ban pujal xu bijyáb Adriático ani u júnáb túk'i túk'i k'al an ik'. Tam ti ch'ejelich i akal, an iniktsik xu t'ojnal taja' ban tan in chu'utsik abal exomich tu ulel ba jun i chabál.

<sup>28</sup> In lejbantsitsik nin ówtsík an ja' ani in chu'u abal jun inik lajuakak i metro in ko'ol. Más tayíl in lejbantsitsik juní ani in chu'u abal jun inik búkich tám i metro in ko'ol.

<sup>29</sup> Kom in ch'ejnálsik kin tamu an pakdha' t'ujub, in baliy ban ja' tin kúx an tan, ché' i pat'álsik xin kubdhál k'ál an tan ani kom u jik'élsik, in lé'ich t'ajat kin chu'utsik ka tsudhey.

<sup>30</sup> Por an iniktsik xi taja' u t'ojnal ban tan, in

chalpayaltsik ka ájλάχ, jaxtám tin tujutsik kin pa'ba' an chakam tan ban ja', in wáynálsik jelti max exom in balyal an pat'álsik xi ok'ox xi k'ál tin kubdhál an tan.

<sup>31</sup> Por na Pablo in óltsi an ok'lek soldadotsik ani an soldadotsik jeye. Enché' tin utsa'tsik:

—Max jeché'tsik ka k'ale, yab ne'ech ka ejto ki lo'eytsik.

<sup>32</sup> An soldadotsik in kotsi tám tin wik'áb an chakam tan ani in walka' ka kwajlan ban ja'.

<sup>33</sup> Tam ti exomich ti tsudhél, na Pablo in utsa'tsik ejtal abal ka k'apúch. Enché' tin ulu:

—In ko'olich cháb i semana ke tatá'tsik yab i wayal nibal a k'apúmaltsik xata'.

<sup>34</sup> Jaxtám, tu kontsaltsik ti alwa'taláb abal ka k'apu ela' wetsik i k'apnél abal tatá'tsik ta alwa'bíl. Pos ni jun xita' yab ne'ech kin k'ibdha' ni jun in xi'íl xin ko'ol bin ók'.

<sup>35</sup> Tam ti na Pablo in ulu jeché', in téyna' an pan ani in pidha' ti jalbintsixtaláb na Dios tin tamét ejtal xi ta' ti k'wajattsik. In peja'ich tám ani in tuju kin k'apu.

<sup>36</sup> Ejtal in pubédha'tsik nin ejattal ani k'apúchtsik jeye.

<sup>37</sup> Nin yaníl xi taja' tu k'wajat ba jachan' an tan, cháb i bo' inik k'al ox inik lajuakak i atiklábtsik.

<sup>38</sup> Tam ti ajwéchtsik, in pet'na'tsik an trigo ban pujal abal ka ik'owmé an tan.

### *Ju'chun an tan ban ja'*

<sup>39</sup> Tam ti tsudhey, an iniktsik xu t'ojnal ban tan, yab in exla'tsik an chabál xin chu'tal. Por in chu'utsik jun i kubtaláb ba jachan' an ja' xon ti yab

lej owtsik ani in ulu abal ne'ech kin chu'utsik max kin ejto kin utu taja' an tan.

<sup>40</sup> In kotsi tám tin wik'áb an pat'ál xin kubdhál k'ál an tan ani taja' tin jila'tsik alk'idh ban ja'. In polk'antsi an ti xaltsixtaláb xu éynal abal ka beldhá k'ál an tan. In paltsi jeye t'ek'at an tan an ti k'udhk'um xi ok'ox abal ka waw'yat k'al an ik' ani in tujúch tám ka utey an tan xon ti yab owtsik an ja'.

<sup>41</sup> Por ulich asta xon tu támúx an ja' xu ádhil ani taja' ti xak'pan ban kidhiblom. Nin ók' an tan jilk'on xapat ban kidhiblom, nibal ela' u ejtowáb ka yoywat ani nin kúx, tujéch ti pakwáb k'al in cháp an múlák' ja'.

<sup>42</sup> An soldadotsik in le'na' tám kin chemdha' an wik'nélsik abal yab ka ájláchtsik kowal.

<sup>43</sup> Por an ok'lek soldadotsik, kom in lé' kin lo'o na Pablo, yab in walka' kin t'aja'tsik anchan', tokot in ulu ke xin wit'álsik ti kowal, ka okxintsik kin pet'na' tinbá' ban ja' abal ka ulich kowal asta ban chabál.

<sup>44</sup> Ani xi yab in wit'álsik ti kowal, in utsa' ka puneytsik ba okcha' o bin pejmats an tan. Anchan' ti ulichtsik ejtal juntam anik'i ban chabál.

## 28

### *Na Pablo ban chabál xi Malta*

<sup>1</sup> Tam tu lo'enekich ejtal tu éb, i cho'óbna' ke jachan' an chabál in bij Malta.

<sup>2</sup> An k'wajíltsik xi taja', tu bach'utsik t'ajat alwa'; pos in jok'pa'tsik i k'amal abal exom an áb ani chamay ani tu kaniy ejtal tu éb ku utey tu dhilal.

<sup>3</sup> In pena' tám na Pablo wé' i waynek dhi' ani k'wajat in umtsal an k'amal, por jun jik'towál ti kale jun i chan k'al in k'ák'íl an k'amal ani palk'an bin k'ubak na Pablo.

<sup>4</sup> Tam ti an atiklábtsik xu k'wajíl taja' in chu'u palat an chan bin k'ubak na Pablo, útsáxintsik enché':

—Jeché' an inik i chemdhax inik xóna', pos maske in jek'a' an chemlá ban pujal, bék'i ne'ech ka chemech abal ch'ík'an k'al an chan.

<sup>5</sup> Por in tinína' an chan ban k'amal ani na Pablo yab xata' in tamu.

<sup>6</sup> Ejtaltsik k'wajat in aytsím kin chu'u ka málin o jun jik'towál ka kwajlan chemnek; por tam ti owéch ti aytsixtsik ani in chu'u abal yab xata' in tamu, in jalk'uysik nin chalab ani in tuju kin ulutsik ke na Pablo ja'ich jun i dios.

<sup>7</sup> K'unat ba jachan' an kubtaláb xon tu k'wajat, ta' ti k'wajat nin chabánil na Publio, an ultaláb inik xi ba jachan' an chabál xi Malta. Jajá' tu bach'u ani tu koydha' óx a k'ítsá tin k'imá'.

<sup>8</sup> Tam ti jachan' i k'ij, nin táta' na Publio ta' ti kwachat abal u k'ak'él ani in ko'ol i kotox tsukúl. K'ale ti álnáb k'al na Pablo; tam ti na Pablo ok'on kin kontsintsi, in k'wajba' nin k'ubak bin éb an ya'ul ani in jeldha'.

<sup>9</sup> Tam ti an atiklábtsik in ach'a' jeché', ulich jeye ba na Pablo an ya'ulstik xu k'wajíl ba jachan' an chabál ani jeldhátsik.

<sup>10</sup> Yán xowa' alwa' u t'ajtsin k'al jachan' an atiklábtsik. Más tayíl, tam tu balinich juní ban tan, u pidhan kidhat xowa' ne'ech ki yéntsi abal an belách.

### *Na Pablo ulich Roma*

<sup>11</sup> Tam tu k'wajách óx a ích' ba jachan' an chabál, u balin ba jun i tan xin wat'námal taja' nin chamáy; jachan' an tan, ja'ich jun i tan xi Alejandría ti tál ani in ko'ol ch'ilbadh an diostsik xu bijyáb Kástor ani Pólux.

<sup>12</sup> Tam tu ulich ban bitsow xi Sirakusa, u k'wajay taja' óx a k'ítsá.

<sup>13</sup> Tam tu kale Sirakusa, i óntsi an belách tin waltsik an ja' asta tu ulich Rejio. Tam ti jun tsudhelom, wa'un an ik' xi tál alál ani tin chábláb a k'ítsá u ulich Puteoli.

<sup>14</sup> Taja', i ela' cháb óx i kidháblábsik xi tu pak-abédha' abal ku k'wajay k'al jajá'tsik jun i semana; más tayíl, u k'aléch tám Roma.

<sup>15</sup> An kidháblábsik xi Roma, in ach'ámalichtsik abal ne'ech ku ulich; jaxtám ti kaletsik abal ti ku tamu ban bitsow xin bij Foro de Apio ani ban kubtaláb jeye xu bijyáb Tres Tabernas. Tam ti na Pablo in chu'utsik, in pidha' ti jalbintsixtaláb na Dios ani in ach'a' abal likedhantsat t'ajat tin ejattal.

<sup>16</sup> Tam tu ulich Roma, an ok'lek soldadotsik in pidhna' an wik'nélsik bin ok'lékil xu belkoltsik an ti wik'axte', por na Pablo walká ja' ka k'wajay píl, belkómte k'al jun i soldado.

### *Na Pablo in t'ila' Roma an alwa' t'ilab*

<sup>17</sup> Tam tin óxlábich a k'ítsá ti ulnek na Pablo, in abna' ka kanyat an judíotsik xi más ultaláb xi taja' Roma ani tam ti junkuntsik, in utsa' enché':

—At kidhtaltsik, naná' yab xata' tu waltsámal an judíotsik nibal u ch'ikat t'ajtsámal tin tak'ixtal ni



weje' pakéliltsik, por in pidhná Jerusalén abal kin wik'an k'al an romanotsik.

<sup>18</sup> Tam ti ok'on ti kin lújundha'tsik, in lé'wi'ik ti kin walka' abal yab tin eltsitsik ni jun i walastaláb xi yejat ku jalbiy k'al i chemlá.

<sup>19</sup> Por an judíotsik yab in le'na'. Jaxtám tu konoy abal kin lújundhá k'al an lej pulek tak'ix romano, por yab abal u ko'ol jun xata' xant'ok'ál ti ku utsbiy nu kidhtaltsik.

<sup>20</sup> Ja'ich k'al jeché' tin kwenta tu kanyámaltsik. Abal tu chu'utsik ani abal ku t'ilolólách. Pos teché' in k'wajat wik'adh k'al i pat'ál k'al tin kwentak'i an aytixtaláb xi ko'ol, wawá' xu israelita.

<sup>21</sup> Utsan tám enché':

—Wawá' yab i bach'úmal ni jun i dhutsadh úw xi tál Judea abal ku óltsin xant'éy wa'ach k'al tatá' ta kwenta, nibal tsi'nek ni jun i judío xi tuwa' abal ti ku t'iltsi max tatá' i utsbidh.

<sup>22</sup> Por i lé' ki ach'a' xant'éy a chalpayal k'al tin kwenta jeché' an ít junkuntaláb, pos i ach'ámalich abal putáik'i tu at'nal.

<sup>23</sup> Anchan' pé, bijtsin jun i k'ij xowk'i ti ne'ech ka t'iltsin xowa' nin lé' kin cho'óbna'tsik ani junkun yán i a atiklábtsik xon ti k'wajat na Pablo. Dhajaw tin tuju ti t'iltsix k'al tin kwenta xan tu tak'ix na Dios asta dhamuy. In t'iltsaltsik an ta Jesús ani in óltsaltsik xan tu t'ilnal bin tak'ixtal na Dios xin jilám dhutsadh na Moisés ani bin dhuslábil an t'iltsixtsik.

<sup>24</sup> Taltsik in belál xowa' in ulal na Pablo ani taltsik, yaba'.

<sup>25</sup> Ani kom yabtsik jununúl nin chalab, in tuju ti k'aleltsik. Utsantsik tám enché' k'al na Pablo:

—Tsubax t'ajat ti utsan k'al an T'okat Ejattaláb ni weje' pakéiltsik, tam ti utsantsik enché' k'al an t'iltsix Isaías:

<sup>26</sup> Ki k'ale ani ka utsa' enché' nú' na at kidhtaltsik: Ne'ech ka ach'a'tsik, por yab ne'ech ka exbay; ne'ech ka chu'utsik, por jelti max yab a chu'tal.

<sup>27</sup> Abal nin itsích jeché' an atiklábtsik, in chapikmédhámal t'ajat,

wetsik t'ajat tin ach'álsik k'al nin och'oxtal.

Mut'utsik tin ko'ol nin wal;

abal yab ka chu'xintsik k'al nin wal,

nibal ka och'xintsik k'al nin och'oxtal.

Yab kin exbaytsik k'al in itsích,

nibal ka uteytsik k'al Naná' abal ku jeldha'.

<sup>28</sup> Ka cho'óbna'tsik pé, ke xo', jeché' nin lo'oxtalábil na Dios ne'ech ka t'iltsin xi yabtsik u judío ani ne'ech ja' kin exbaytsik.

<sup>29</sup> Tam ti na Pablo in ok'oy kin ulu jeché', k'ale an judíotsik ani u káwlíxtsik t'ajat jajá'k'itsik.

<sup>30</sup> K'wajay na Pablo ba jachan' an matidh atá, cháb i tamub ani in bach'wal ejtaltsik xu ulel ti álnax.

<sup>31</sup> K'al ni jun i jík'ib tin óltsal an atiklábtsik xan tu tak'ix na Dios, in ok'tsaltsik k'al tin kwenta an Ajátikláb Jesukristo ani yab u tamk'uyáb k'al ni jun xita'.

**Nin tének káwintal an ok'óxláb**  
**New Testament in Huastec Aquiche; hus**  
**(MX:hus:Huastec)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huastec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huasteco, Veracruz [hus], Mexico

**Copyright Information**

© 2005, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Huastec

**© 2005, Bible League International**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

04e7aafc-b4db-5bd1-9ba5-a77443df94ac